

هفتتہ

۲۰۰

سال چهارم - شماره ۲۰۰
پنجشنبه ۱۱ خرداد ۱۳۹۱ - ۳۱ می ۲۰۱۲
بها: ۲/۵۰ دلار / در مونترال رایگان

www.HafteH.ca

◀ سخن هفته

به نیرویی که دارد زندگی در چشم و در لبخند...
سر دبیر

◀ گزارش

از خدمات کاریابی به بهترین شکل
استفاده کنیم
هانس هایزینگر / حمیده غیاثوند

◀ دیدگاه

دیپلماسی دیجیتالی از راه می‌رسد
لورانس الار / محسن حافظیان

◀ سیاست

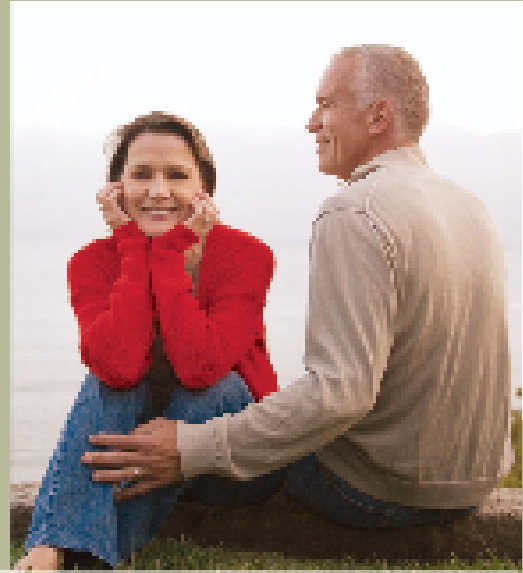
استراتژی مذاکره،
اصلی که جهانی می‌شود
کاظم ودیعی

◀ یادواره، از خوانندگان

عطا صفوی، پس از ۶۶ سال زندگی
در تبعید درگذشت
مرتضی عبدالعلیان

هفته چهار ساله شد!
داستان کوتاه تولد هفته و
شادباش‌ها و دیدگاه‌های خوانندگان

سرمایه‌گذاری دیگری که از نظر شما دور مانده است!



سهام ممتاز (Preferred shares) به عنوان یکی راه درآمد، غالباً از نظر سرمایه‌گذاران پنهان می‌ماند زیرا آنها درباره‌ی این نوع سهام اطلاعات کافی در دست ندارند. سهام ممتاز می‌تواند برای سرمایه‌گذاران محافظه‌کار و همچنین گروه طالب رشد، مناسب باشد و جذابیت‌های ویژه‌ی داشته‌باشد.

✓ بهره با امتیازات مالیاتی

✓ در دست‌ترین بودن اصل سرمایه

✓ امنیت اصل سرمایه

Naghmeh Sabet, BSc, FCSI

Associate Director, Wealth Management
Wealth Advisor

514-287-3690

naghmeh_sabet@scotiacleod.com

Scotia Tower

1002 Sherbrooke Street West, Suite 800

Montreal, Québec H3A 3L6

MacDougall Sabet Team

Personal & Family Professional Results



ScotiaMcLeod[®]

Marché ALBORZ

فروشگاه البرز

Épicerie , Noix en vrac , Tapis persan (514) 692-2049 (514) 638-5100

تازه های البرز



۷ روز هفته
از ۹ صبح تا ۸ شب

انواع شیرینی تازه از ایران رسیده زان مرابی، باپوز، لوانه، گردون، نقودجی...
برنج دودی و برنج عطری
گیاهان دارویی با تنوع بسیار بالا
همه نوع تخم سبزیجات کاشتنی از ایران:
تره، جعفری، گشنیز، شنبلیله، ریحان، شوید، مرزه، شاهی، پیازچه، تربچه، خیار و...
انواع آجیل تازه و حبوبات بصورت فله
انواع کتاب داستان مصور برای تقویت زبان فارسی نونهالان عزیز
سی دی های آموزشی زبان و کامپیوتر
انواع کتاب آشپزی (رزا منتظمی، فرح شیرین و شیوا)

- ✓ کلیه محصولات Golden Palm
- ✓ آجیل و خشکبار و شیرینی جات تازه ایران
- ✓ نان تازه، برنج، حبوبات، قندو چای
- ✓ کنسرو، رب، ترشحات و شوربهات
- ✓ سبزیجات خشک و لویه جات
- ✓ مرباجات و عسل
- ✓ لوازم خانگی و انواع فرشهای ماشینی ایرانی
- ✓ و تمامی مایحتاج شما از یک فروشگاه ایرانی

6685 St. Jacques
(NDG) Montreal,
QC, H4B 1V3
جنب Cora

چرا زعفران بخرید!!
در لای هر 50 دلار خرید از محصولات Golden Palm
یک عدد زعفران یک گرمی اعلاء هدیه بگیرید



برنج ۱۰ پوندی LAL QILLA سبزی
حراج هفته \$14.99

1396 Ste Catherine St. West
Suite # 306 Montreal QC, H3G 1P9

(514)787-8848

info@hafteh.ca • editor@hafteh.ca • ad@hafteh.ca

ISSN 1918-4379 HafteH

در صورت تمایل برای حمایت از تلاش های ما کمک های مالی

خود را به حساب زیر واریز کنید

Chacavac Cultural Centre

TD Canada Trust

Transit #: 0515

Account #: 5209119



سال چهارم - شماره ۲۰۰

پنجشنبه ۱۱ خرداد ۱۳۹۱ - ۳۱ می ۲۰۱۲
بها: ۲,۵۰ دلار / در مونترال رایگان

David Berger
Immigration Lawyer
Avocat d'immigration

دیوید برگر
وکیل مهاجرت



♦ سال ها تجربه در نظام
سیاسی، دیپلماتیک و اداری
در سطح ملی و بین المللی

♦ وکیل حقوقی عضو کانون
وکلاي کبک

♦ نماینده سابق مجلس فدرال
کانادا و سفیر

♦ متخصص در فرجام خواهی
دادگاه فدرال، مهاجرت و
پناهندگی

مهاجرت از طریق:

- نیروی متخصص
- خویشاوندی
- سرمایه گذاری

برای صحبت به زبان فارسی مستقیماً با
همکار ما، خانم آریستا معتزلی
تماس بگیرید

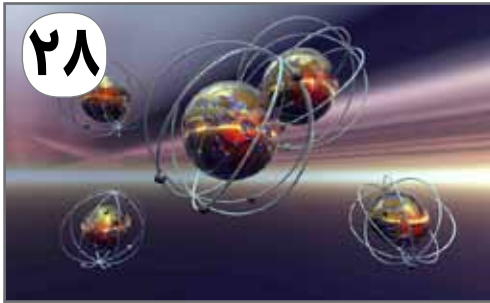
514-621-7796

1635, rue Sherbrooke West,
Bureau/Suite 400
Montreal, Quebec H3H 1E2

Tel: 514-961-8746

Fax: 514-935-2663

bergerdav@gmail.com



۲۸

دیدگاه ترجمه: دکتر محسن حافظیان

دیپلماسی دیجیتالی از راه می رسد

پس از کودتا در کشور مالی، مدیر مایکروسافت در آفریقا،
شیخ مدیو دیارا، به نخست وزیر رسید. گوگل که برخی
از کارمندان در «بهار عرب» به طور وسیعی فعال بودند،
کنش گران حقوق بشر را ...



۱۶

گزارش هانس هایزنگر؛ ترجمه حمیده غیاثوند

از خدمات کاریابی به بهترین شکل استفاده کنیم

ما کارگاه های متنوعی ارائه می کنیم. رزومه نویسی،
آماده سازی برای مصاحبه، آموزش پیدا کردن بازار کار
پنهان و چگونگی استفاده از ارتباطات جمعی برای کاریابی ...



۴۲

از خوانندگان مرتضی عبدالعلیان

از ماگادان سیبری تا تورنتو کانادا
عطا صفوی، پس از ۶۶ سال زندگی در تبعید، در
تورنتو، در گذشت



۳۶

سینما آنوسا اخوان

زندگی زیباست!
آنها به اردوگاه های مرگ منتقل می شوند.
دورا یهودی نیست و می تواند فرار کند ولی
تصمیم می گیرد که شوهر و پسرش را راتنها ...



۳۰

سیاست کاظم ودیعی

استراژی مذاکره، اصلی که جهانی
می شود
مسئلاً انتخاب رئیس جمهور و قانون اساسی
جدید تکلیف هر دو قوه را معین خواهد ...

۵ سخن هفته: به نیرویی که دارد زندگی در چشم و در لبخند... / سردبیر

۷ خبرهای کبک و کانادا / سوفیا خانزاده

۱۱ اخبار جامعه افغان و ایرانی / مهدیه مصطفایی

۳۲ چهره ها: رضا مافی، یکی از اعجوبه های هنر ایران / سحر وحدتی

۳۴ اندیشه: کانت، فیلسوف محدودیت و جهان شمولی / رضا داودی

۳۸ ورزش: در آستانه المپیک لندن رخ داد: خودزنی اهالی ورزش ایران / بابک سرانی آذر

۴۰ تغذیه سالم: خبرهایی برای سلامتی از قاصدک / دکتر پرویز قدیریان

۴۲ از خوانندگان: عطا صفوی، پس از ۶۶ سال زندگی در تبعید درگذشت. از ماگادان سیبری تا تورنتو کانادا /

مرتضی عبدالعلیان

۴۵ آشپزی: شیرینی غرابیه / فریده خوش عاطفه

سخن هفته

سردبیر

به نیرویی که دارد زندگی در چشم و در لبخند...

آمده است تا در خدمت ایرانیان مونترال باشد. از این روی خبررسانی درباره رخدادهای جامعه مان در مونترال، کبک و کانادا، اخبار مرتبط و مورد علاقه ایرانی‌ها را وظیفه محوری خود می‌داند. هفته خود را متعلق به گروهی می‌داند که ریشه در خاک و فرهنگ ایران دارد و شاخ و برگش در کانادا، کشور دوم ما، گسترده است. پس در روند آگاهی‌رسانی لازم است تا مسائل ایران و کانادا را نیز مورد توجه جدی قرار دهد.»

طی چهار سال گذشته از خط و ربط پرسیده شد و از تمایلات سیاسی و جناحی و ایدئولوژیک آن. این سؤال همیشه سبب خوشحالی شده چرا که فرصتی به دست داده تا به استقلال خود از احزاب و گروه‌ها و ایسم‌ها تأکید کنیم. در چنین مواقعی همواره جملاتی را تکرار کرده‌ایم که در اولین شماره آمده بود: «رسم بر این است که رسانه‌های نوپنیا، بی‌طرفی خود را سوگند بخورند. ما چنین نمی‌کنیم. ما جانب‌داریم. میان صلح و جنگ، صلح را برگزیده‌ایم، میان خشونت و حقوق بشر

است.» باور کنید وقتی که نمی‌دانید آیا برای شماره بعدی هزینه چاپ را دارید یا نه، مثل این است که نمی‌دانید آیا وقتی نوزادتان بیدار شد شیر دارید به او بدهید یا خیر. هر بار ترس مرگ تمام وجودتان را دربرمی‌گیرد. اگر شیر نرسد چه می‌شود؟ عزیزم می‌میرد؟ نه، این ممکن نیست! و با خود فکر می‌کنی آخر چگونه گل، خس و خاشاک می‌شود... و می‌دانی نباید بگذاری که گل خس و خاشاک شود...

هیچ کس، هیچ کس نمی‌داند! اما تو می‌دانی در این نوزاد، در این نهال چه استعدادی نهفته است. اگر به بلوغ برسد، وقتی سایه بگسترده و بار برآورد، هر برگ آن سرچشمه آگاهی برای نیازمندان این متاع خواهد شد که خودمان هستیم، و هر میوه، نور مهر، برای او که جویای مهر است، برای خودمان. و تو می‌دانی که حق نداری بگذاری تا بمیرد، حتی به قیمت جان‌ات...

در «سخن هفته» اولین شماره با واژه‌هایی روشن و ساده خود را معرفی کردیم: «هفته

نهال بی‌برگ و باری که چهارسال پیش بر زمین غریبانه‌ی مونترال نشست، امروز چهارساله شد. دوستی که برایم بسیار محبوب و محترم است می‌گفت: «اولین شماره هفته را که دیدم به خودم گفتم وای! این کودک چه زشت و بدترکیب است! این دیگر چیست؟»

آن نهال زشت و بی‌برگ امروز قدری برگ سبز به بار آورده؛ گرچه هنوز میوه ندان‌گیری ندارد اما در حد توان، با همان چند برگ خود گوشه‌ای از نیازهای رسانه‌ای جامعه‌ی بافرهنگ و آگاهان در مونترال را پوشش می‌دهد.

چهارسالگی هفته و انتشار دویستمین شماره که پیش روی شماست دلیلی برای ماست، تا جشن بگیریم و به یکدیگر تبریک بگوییم. چرا که در این ۲۰۰ هفته کار بود و کار و کار، و خون دل خوردن‌ها و شب‌های بی‌خوابی و روزهای نگرانی! نگرانی از این‌که آیا شماره بعد منتشر خواهد شد؟ بهر، دوست بزرگواریم، درست می‌گوید: «تصمیم به انتشار یک نشریه، مثل تصمیم به بچه‌دار شدن

ادامه در صفحه ۲۴



۲۱ پرونده هفته / خسرو شمیرانی

هفته چهارساله شد! داستان کوتاه تولد هفته

اما برای تولد همین جوجه اردک زشت، ماه‌ها تلاش شده بود. بعد از سه ماه کار و تولید چندین شماره آزمایشی، در منزل یک زوج استاد دانشگاه جمع شدیم. گمان می‌کنم ده یا یازده نفر بودیم؛ همگی از چهره‌های فرهنگی و شناخته‌شده شهرمان. یکی گفت می‌شود و دیگری گفت نمی‌شود و سرانجام تصمیم بر این شد که شروع کنیم. در همان جمع مبلغ ۱۶ هزار دلار گردآوری شد.

غافل است از حال مرغان مرد خام

صورت آواز مرغ است آن کلام

جامعه: فریده خوش عاطفه، میترا روشن، حمیده غیاثوند و سحر وحدتی
گروه فنی: تارنمای هفته: پیمان سلیمی و شروین برزگر
با سپاس ویژه از همکاران این شماره: تورج عاطف، مهدی عسکری، پرویز قدیریان.

عکاس: لورین گو و مرجان راهنورد
اخبار کانادا: رضا داودی
اخبار مونترال: مهدیه مصطفایی
بخش در: حسیب فضل
سینما: آنوساخوان
ورزش: بابک سرنای آذر و شروین برزگر
سیاست: دکتر کاظم ودیعی

ناشر: مجله‌ی هفته
ویراستاران: مهدی مرعشی
مدیر هنری: آتلیه هفته
سردبیر: خسرو شمیرانی
تحریریه اتاوا: دکتر ماریا صبا مقدم
صفحه آرایی: آتلیه هفته
کارگزاران: سیروس یحیی آبادی

- نوشته‌های فرستاده شده پس فرستاده نمی‌شوند.
- استفاده از طرح‌ها و آگهی‌های هفته نیاز به کسب اجازه دارد.
- درباره‌ی مضمون آگهی‌های منتشر شده هیچ گونه مسئولیتی متوجه هفته نیست.

- هفته از همه‌ی علاقه‌مندان دعوت به همکاری می‌کند.
- برداشت مطلب با ذکر ماخذ آزاد است.
- لطفاً مطالب خود را زیر هزار واژه (بر مبنای واژه‌شمار ورد) نگاه دارید.
- هفته در ویرایش و کوتاه کردن مطالب‌های رسیده آزاد است.

امنیت عزیزان شما در ایران در دست شماست

با **گدار** سانسور اینترنت
در ایران را بی اثر کنید



با استفاده از گدار، آی پی کانادا را به دست آورده و از مزایای آن
برخوردار شوید

- اینترنت آزاد
آزادی اینترنت را همان طور که در آمریکا و اروپا هست تجربه کنید
- تلفن رایگان به آمریکا و کانادا
با استفاده از سرویس هایی مانند گوگل کال، به کانادا و آمریکا رایگان تلفن بزنید
- حساب شخصی بی پال
حساب بی پال شخصی خود را گشوده و به راحتی در اینترنت خرید کنید

www.godarnet.com

1-888-568-1247

514-447-9597



Financière
Money Wise
Financial

ارسال ارز به ایران و
سایر نقاط جهان

مطابق با قوانین و استانداردهای
بانکی بین المللی

514-485-6000

6520 St. Jaques
Montreal, QC H4B 1T6

Corrency Exchange & Money Transfer

WESTERN UNION | MONEY
UNION | TRANSFER

دکتر شریف نائینی
جراح دندانپزشک



DDS

دانشگاه تهران ۱۹۷۳

DMD

دانشگاه مونترال ۱۹۹۸

514-731-1443

5450 Cote des Neiges
Suite 308
Metro: CND

روزهای پنجشنبه و جمعه در کلینیک جدید
Centre Metro Beaubien
544 Beaubien Est
Montreal H2S 1S5



امتناع رانندگان اتوبوس از انتقال پلیس به طرف تظاهرکنندگان



رانندگان اتوبوس حاضر به انتقال پلیس به طرف تظاهرکنندگان نیستند. اتحادیه رانندگان اتوبوس، اپراتورهای مترو و خدمات جانبی شرکت حمل و نقل مونترال از اعضای خود خواست تا از انتقال مأموران پلیس به طرف تظاهرکنندگان خودداری کنند. به گزارش شبکه تلویزیونی رادیو کانادا، کمیته اجرایی اتحادیه بدین ترتیب قصد دارد تا با قانون ۷۸ که اخیراً به تصویب رسیده است، مخالفت کند. این اتحادیه از اعضای خود خواست تا به صحنه‌های مربوط به خشونت پلیس مونترال بر علیه تظاهرکنندگان نگاه کنند تا خود متوجه شوند که تصمیم اتحادیه تصمیم درستی بوده است. این اتحادیه دخالت پلیس مونترال را در تظاهرات صلح‌آمیز دانشجویان وحشیانه خواند. دنیس ویانکور رئیس اتحادیه گفته است بیش از ۵ هزار راننده اتوبوس دارای فرزندان دانشجو هستند. از سوی دیگر انتقال مأموران پلیس به محل تظاهرات برای رانندگان اتوبوس نیز خطرناک است.

وی در این زمینه گفت به یک اتوبوس به خاطر انتقال مأموران پلیس حمله شده است و آجری به سمت شیشه عقب آن پرتاب شده است.

کمیته اجرایی اتحادیه همچنین اعلام کرده که تصویب قانون ۷۸ باعث محدود شدن اتحادیه‌های صنفی برای برگزاری تظاهرات شده است.

نیویورک تایمز کبک را به روسیه پوتین تشبیه کرد

این اولین باری نیست که جنبش دانشجویی کبک در صفحات نیویورک تایمز خودنمایی می‌کند، اما اولین باری است که وضعیت استان کبک کانادا با وضعیت روسیه در زمان زمامداری ولادیمیر پوتین مقایسه می‌شود.

دو کارشناس مسائل سیاسی دانشگاه مونترال، به نام‌های لورنس برر و پاسکال دوفور، در نامه‌ای سرگشاده که روز پنجشنبه گذشته در نیویورک تایمز منتشر شد، به شدت قانون ۷۸ را که از سوی دولت ژان شاره برای محدود کردن و سرکوب جنبش دانشجویی کبک به تصویب رسیده، محکوم کردند.

به نوشته روزنامه لاپرس چاپ مونترال، در این نامه آمده است، هنوز دورانی که موجب تمسخر ما از وضعیت روسیه در زمان زمامداری ولادیمیر پوتین بود، به سر نیامده، کبک همان نسخه را در مورد جنبش دانشجویی می‌پیچد.

این دو استاد دانشگاه مونترال همچنین در نامه خود نوشته‌اند: توریست‌های آمریکایی که در طی این تابستان به کبک مسافرت می‌کنند باید بدانند که وارد استانی می‌شوند که نگاهی تحقیرآمیز به آزادی‌های بنیادی شهروندان دارد.

کاناواکی پیش‌نویس دستورالعملی را مبنی بر پایان دادن به صنعت دخانیات رد کرد

سرخپوستان موهاوک منطقه کاناواکه سه‌شنبه گذشته در مجمع عمومی خود پیش‌نویس دستورالعملی را مبنی بر پایان دادن به صنعت دخانیات در منطقه حفاظتی خود رد کردند.

حدود ۱۵۰ نفر از اعضای جامعه سرخپوستان ساکن کاناواکه به درخواست شورای مرکزی این منطقه گردهم آمدند تا به صورت دموکراسی مستقیم در مورد این مسأله اظهار نظر کنند و رأی‌گیری شود.

به گزارش روزنامه فرانسه‌زبان دووار چاپ مونترال، یکی از اعضای بیست‌ساله این جامعه پیشنهاد داده بود تا به صنعت دخانیات در این منطقه پایان داده شود، اما پس از رأی‌گیری همه متفق‌القول این پیشنهاد را رد کردند.

پیشنهادکننده این طرح گفته است که نه تنها دخانیات برای سلامتی مضر است، بلکه صنعت دخانیات باعث می‌شود تا جوانان خیلی زود تحصیل را رها کنند و وارد این صنعت برای کار شوند.

لازم به ذکر است که صنعت دخانیات مهمترین صنعت در این منطقه سرخپوست‌نشین است. در حدود هزار نفر در این صنعت، چه به عنوان تولیدکننده و چه به عنوان فروشنده مشغول به کار هستند.

صنعت دخانیات برای اقتصاد این منطقه بسیار مهم است. بسیاری از افراد برای تهیه سیگار ارزان قیمت به این منطقه در اطراف مونترال می‌روند.

منطقه کاناواکه در آن سوی رودخانه سن‌لوران است و از طریق پل مرسیه در نزدیکی منطقه لاسال مونترال قابل دسترسی است.

Sam Bayat & Associates
A Canadian and International Law Firm

CLS international

Canadian Legal Services

دفتر وکالت و مشاوره حقوقی سام بیات

Tel: +514 357 4692 Fax: +514 357 4069
www.ilsgroup.com Email: cls@ilsgroup.com
1470 Peel Street, Suite B-915, Montreal, Quebec, H3A 1T1

وکیل پایه یک دادگستری کانادا با بیش از هفده سال سابقه در زمینه مهاجرت (با تخصص در مهاجرت سرمایه گذاران، مدیران و صاحبان مشاغل آزاد) و اخذ تابعیت، در شعبه‌های امارات، ایران، کانادا، انگلستان و کویت آماده ی ارائه ی خدمات به ایرانیان عزیز است.

سلین دیون قصر خود را به فروش گذاشت

سلین دیون، خواننده مشهور کبکی قصر خود در لاوال را به فروش گذاشته است. تا کنون چندین خریدار با مشاور املاک سوسبای اینترناشنال تماس گرفته‌اند تا اطلاعات بیشتری در این زمینه به دست آورند.

در جزیره گاینیون در نزدیکی لاوال است و به مبلغ حدوداً سی میلیون دلار به فروش گذاشته شده است. این مشاور امور املاک گفت خریدار، احتمالاً کبکی نخواهد بود، چون فقط پنج یا شش نفر در کبک می‌توانند این خانه را خریداری کنند و آنها نیز املاک خود را دارند. سلین و همسرش تصمیم به فروش ملک خود گرفته‌اند



برگزاری این بازی‌ها نمی‌تواند اظهار نظر دیگری کند. او این سخنان را در حاشیه نشست کمیته المپیک در شهر کبک ایراد کرد. ژاک راگ اعلام کرد، در جریان سفرش به کبک هیچ صحبتی با مقامات کبکی در زمینه میزبانی کبک برای برگزاری بازی‌های المپیک به میان نیامده است، اما در عین حال تصریح کرد که سفرش به کبک فرصتی برای او ایجاد کرد تا از توان مسئولان ورزشی کانادا برای برگزاری بازی‌های المپیک مطلع شود.

مقامات ورزشی کانادا اعلام کردند دعوت از کمیته بین‌المللی المپیک برای برگزاری نشست خود در کبک با هدف ایجاد لابی برای گرفتن میزبانی نبوده است، اما بر کسی پوشیده نیست که آنها تلاش داشتند با برگزاری این نشست در کبک، از مقامات کمیته بین‌المللی المپیک دل‌ربایی کنند.

یک زخمی در تیراندازی شنبه‌شب در مونترال

دو مرد شنبه‌شب، پس از خروج از یک دیسکو با تیراندازی باعث زخمی شدن یک زن بیست و پنج ساله شدند.

بنا به گزارش شبکه تلویزیونی «راديو کانادا»، این زن جوان از ناحیه قوزک پا مورد اصابت گلوله قرار گرفت و به بیمارستان منتقل شد. این حادثه در ساعت سه و نیم صبح روز یکشنبه گذشته در تقاطع خیابان‌های پرنس آرتور و سن دومینیک رخ داد، در حالی که چند مامور پلیس نیز در محل حاضر بودند.

قربانی این حادثه هدف ضاربان نبوده و به صورت اتفاقی مورد هدف قرار گرفته است. ضاربان پس از این حادثه با یک خودرو از محل گریختند.

مردم کبک، مخالف قانون ۸۷

بر اساس یک نظرسنجی اینترنتی که از هزار نفر انجام شد، بیش از شصت درصد با قانون ۷۸ دولت ژان شاره، نخست‌وزیر کبک مخالفت کردند.

زیرا اصلاً در آن سکونت ندارند و در زمان کمی از سال به آنجا می‌روند. آنها قصد دارند خانه‌ای کوچکتر در منطقه مونترال خریداری کنند.

شانس کبک برای میزبانی بازی‌های المپیک

ژاک راگ، رئیس کمیته بین‌المللی المپیک پنجشنبه گذشته گفت از دریافت نامزدی شهر کبک برای برگزاری بازی‌های المپیک بسیار خرسند خواهد شد. وی همچنین اظهار کرد بدون دریافت نامزدی کبک برای

ژوزف مونتاناو یک مشاور املاک در شرکت سوسبای اینترناشنال می‌گوید: دهه‌ها تماس با ما گرفته شده است. ما هم‌اکنون در حال بررسی هستیم تا ببینیم چه کسی جدی است و چه کسی خریدار جدی نیست. چون برخی قصد دارند فقط بیایند خانه سلین دیون را ببینند و احتمالاً با او از نزدیک ملاقات کنند.

وی در ادامه گفت، مطمئناً افرادی که خریدار جدی هستند می‌توانند این ملک را ببینند. تا کنون به گمان ما دو نفر خریدار جدی وجود دارد.

این قصر که در سال ۲۰۰۱ ساخته شده است، دارای شش اتاق و سه سرویس حمام است و سه طبقه دارد. مکان آن

مینو اسلامی
مشاور املاک در مونترال بزرگ - مسکونی و تجاری

تهیه وام مسکن برای دانشجویان و تازه‌واردان
گام به گام با شما تا پایان قرارداد
ارزیابی رایگان

Minoo Eslami
Real estate broker
Minoo.eslami@century21.ca
Cell: 514-967-5743

House of Travel
HOT House of Travel

Maison de Voyages
House of Travel
آژانس مسافرتی/قرنیز معتمدی

پرواز به ایران و سایر نقاط با بهترین نرخ‌ها
مناسب‌ترین بسته‌های مسافرتی Last Minute

22 years experience in Montreal
Titulaire d'un permis du Québec

farnaz@hot.ca
www.hot.ca

514-842-8000 Ext. 296
1170 Place du Frère André (Square Phillips)
Montréal, Québec, H3B 3C6

دقیق کالری موجود در هر بطری یا قوطی را درج کردند.

این اقدام زمانی روی داد که «ژورنال پزشکی بریتانیا»، در مقاله‌ای تأکید کرد که افزودن مالیات‌های سنگین بر نوشیدنی و غذاهای غیرسالم، روند چاقی در بین مردم را کاهش می‌دهد. گزارش‌گر ویژه سازمان ملل خواستار افزودن مالیات بیشتر بر نوشابه‌های گازدار در اتاوا شد. اما تولیدکنندگان نوشابه در کانادا، گلایه کرده‌اند که به



طور غیرعادلانه‌ای مقصر شناخته شده‌اند. یکی از مسئولان اتحادیه مربوطه در گفت‌وگو با تورنتو استار گفت: «چاقی می‌تواند ناشی از مصرف کالری زیاد از انواع خوراکی و نوشیدنی‌ها باشد و نباید تنها یک نوع محصول عامل این نارسایی معرفی شود.»

اخیراً در کالیفرنیا، شرکت کوکاکولا، برای مقابله با خطر ابتلا به سرطان، در روش تولید نوشابه، تغییراتی را اعمال کرده است. این تغییرات، شامل محصولات صادراتی به مرز شمالی هم خواهد شد و مسئولان مربوطه اعلام کرده‌اند که مصرف‌کنندگان، متوجه تغییر در مزه نوشابه نشده‌اند.

شاید اکنون زمان آن رسیده است که شرکت کوکاکولا هم همانند تولیدکنندگان سیگار، با افزودن برچسب‌های خطرناک بودن مصرف نوشابه، انتخاب را برعهده خریداران بگذارد. گرچه این برچسب‌ها نیز، تأثیر چندانی در فروش آنها نخواهد داشت. / منبع: سایت ایرانتو

Appel تورنتو برگزار شد.

سحر که ۲۶ سال سن دارد در هند متولد شده، اما در ایران بزرگ شده است. وی که به صورت مدل و همچنین بازیگر سینما و تلویزیون فعالیت می‌کند، در سال‌های قبل نیز در این مسابقات شرکت کرده و در سال ۲۰۰۸ توانست به فینال راه یابد.

برنامه انتخاب ملکه زیبایی سال جاری کانادا، تحت تأثیر شرکت یکی از دخترانی قرار گرفت که در ابتدا پسر متولد شده و بعداً تغییر جنسیت داده بود.

با وجود اینکه هیأت داوران به همین دلیل، ابتدا Jenna Talackova را از لیست شرکت‌کنندگان حذف کرد، اما بعداً در تصمیم خود تجدید نظر کرده و اجازه ادامه رقابت را به او صادر کردند. اما Jenna اگر چه در بین ۶۲ شرکت‌کننده، در لیست ۱۲ نفر اول قرار گرفت، نتوانست به لیست ۵ نفر برتر، صعود کند. در سال ۲۰۰۳ نیز، نازنین افشین جم از ونکوور، عنوان ملکه زیبایی کانادا را کسب کرده بود. / منبع: سایت ایرانتو

بیش از نیمی از سؤال‌شوندگان اظهار کردند که بهترین راه حل برای پایان دادن به بحران در کبک مذاکره بین دانشجویان و دولت است.

بیش از ۴۴ درصد از شرکت‌کنندگان در این نظرسنجی اعتقاد دارند که دولت کبک مسئول بحرانی کنونی است و سی و شش درصد نیز معتقدند که رهبران دانشجویی باعث بروز این بحران شده‌اند.

بر اساس تحلیل صورت‌گرفته بر روی این نظرسنجی، افراد مسن‌تر از دولت حمایت می‌کنند و جوان‌ترها طرفدار جنبش دانشجویی هستند. کارشناسان این مسأله را اختلاف نظر میان نسل‌های جدید و قدیم کبک می‌دانند.

فقط دوازده درصد از سؤال‌شوندگان از حذف یا ثابت ماندن شهریه‌های دانشگاه‌ها حمایت می‌کنند و حتی افراد بین هجده تا سی و چهار سال نیز طرفدار این موضوع نیستند.

دختر ایرانی، ملکه زیبایی کانادا شد



سحر بی‌نیاز، دختر ایرانی کانادایی از شهر ونکوور، توانست عنوان ملکه زیبایی کانادا را کسب کند. به گزارش تورنتو سان، مراسم فینال انتخاب ملکه زیبایی کانادا، شنبه‌شب در محل سالن نمایش Bluma

محضر دار کبک و دانش‌آموخته حقوق از ایران
مشاور حقوقی و همراه هم‌میهنان

خدمات ما برای شما

روتوش برابر اصل حقوق خانواده و دیگر خدمات حقوقی	توافق‌نامه رسمی جدایی امور املاک، خرید و فروش، اجاره‌نامه تیت و امور شرکت‌ها تایید امضا	وصیت‌نامه وکالت‌نامه امور ارث ازدواج رسمی
---	--	--

www.MonaSalehiNotaire.com
514-903-8560 3859 Décarie, Montréal, QC, H4A 3J6

مونا صالحی
سردفتر اسناد رسمی
Notaire-Notary

مشاور املاک در مونترال بزرگ و حومه

Masoud Nasr

Courtier immobilier Agréé
Chartered Real Estate Broker

Cell : (514)571-6592

Office: (514)769-7010

Fax: (514)769-7030

38 Place du Commerce #280
île des soeurs, Verdun, Qc H3E 1T8

email: mnasr@sutton.com



www.masoudnasr.com



آموزه های کبر و جبران تو

سام مولانا برای انسان معاصر

جمعه اول ژوئن ، ۶ تا ۸ بعد از ظهر
دانشگاه کنکوردیا ، اتاق 3.309-EV
1616 St. Catherine W., Montreal (Qc), H3G 2W1

سخنران: دکتر علی قدسی
استاد دانشگاه والریو

Tel: (438) 238-6518 | www.noorcenter.com

Le Monde de la Langue française

جهت آموزش و تقویت زبان فرانسه

- کلاسهای تقویتی و کمک به انجام تکالیف مدرسه
- درک مطلب و نگارش و
- آماده سازی برای امتحانات ورودی به مدارس خصوصی
- آماده سازی برای انتقال دانش آموزان از ueilclasse d'acc به مدارس عادی
- کلاس های بزرگسالان به صورت نیمه خصوصی

برای ثبت نام و اطلاعات بیشتر با خانم مینا طیرانی تماس حاصل فرمایید.

4915A Boul. St-Charles Pierrefonds H9H 3E4
Tel :514-961-4579

AVIRON

INSTITUT TECHNIQUE
TECHNICAL INSTITUTE
DE MONTREAL

رویاهای خود را واقعیت ببخشید

- جوشکاری و قالب سازی
- مکانیک اتومبیل
- طراحی صنعتی (اتوکد)
- برق کاری
- الکترونیک
- محافظ امنیتی
- طراحی سه بعدی
- جوشکاری عمومی
- جوشکاری تحت فشار

D.E.P 1800 hours vocational Diploma:

- Welding & Fitting
- Auto Mechanics
- Industrial Drafting (AutoCAD)
- Electricity
- Electronics

Certificates & Attestations:

- Security Officer
- Autodesk® Inventor
- General Welding
- High Pressure Welding

Loans & bursaries available.
Lifetime placement service.

514.739.3010 De La Savane
WWW.AVIRONTECH.COM West of
5460 Royalmount, Ville Mont-Royal Décarie Blvd.

اخبار جامعه افغان و ایرانی مونترال

■ مهدیه مصطفایی



نمایشگاه عکس های لورن گو و پرهام یزدانی در مونترال

هفته گذشته داوزون کالج محل نمایشگاه آثار ۱۹

زندگی تمایل به عکاسی را در خود کشف می کند و در مونترال به طور جدی عکاسی را آغاز می کند. پرهام یزدی، در سن پایین، عکاسی را با دوربین پدرش آغاز کرد. اولین سوژه های عکاسی او آثار باستانی ایران بودند. به گوشه و کنار ایران سفر کرد و بعد سفرهای خود را به کشورهای آفریقایی، آسیایی و اروپایی امتداد داد. در سال ۲۰۰۹ همکاری ۱۴ ساله خودش را با سازمان ملل پایان داد. به کانادا مهاجرت کرد و آموزش کلاسیک عکاسی را در کالج داوزون آغاز کرد. تصاویر او در نمایشگاه ثمرات سفر وی به دیدنی ترین نقاط اروپا هستند.

به لورن گو، همکار عزیزمان و به پرهام یزدی، هموطن گرمای مان تبریک می گوئیم و در ادامه مسیر هنری

نام ایرانی او بود که سبب آشنایی شد. لورن، همکار عزیز هفته که با این نمایشگاه دوره آموزشی خود را به پایان رساند، در فرانسه به دنیا آمده و رشته



تحصیلی او در زمینه مواد غذایی بوده است. اما در مسیر

دانشجوی عکاسی این انستیتوی آموزشی شناخته شده بود. در میان این نوزده نفر که دوره آموزشی خود را با موفقیت به پایان برده اند دو نام آشنا به چشم می خورد: لورن گو و پرهام یزدی.

لورن گو برای خوانندگان هفته نامی آشناست زیرا بسیاری از زیباترین عکس های منتشر شده در هفته کار وی بوده است.

پرهام یزدی، تصاویر زیبایی دارد که به خودی خود انسان را جذب می کند اما آنچه ما را در نمایشگاه مذکور به سوی کارهای او جذب کرد علاوه بر زیبایی کارهایش،



◀◀ ادامه در صفحه ۱۳

تقویم رخدادهای جامعه ایرانی در مونترال

از پنجشنبه ۱۱ خرداد ۱۳۹۱ / ۳۱ می ۲۰۱۲

برای درج برنامه‌های خود در «تقویم هفتگی» اطلاعات مربوطه را به آدرس montreal@hafteh.ca ایمیل کنید

۹ ژوئن
کارگاه کاربردی حقوق بشر انجمن دفاع از حقوق بشر
10:00 Sat Jun.09.2012 5600 Rue Upper Lachine.
۹ ژوئن
کارگاه انیمیشن گالری زد/مسعود رؤف
11 :00 Sat Jun.09.2012 5445 Rue Gaspé#315
۱۰ ژوئن
نقاشی کودکان زاگرس/نغمه شریفی
16:00 Sun Jun.10.2012 1396 Ste-Catherine W #309
۱۶ ژوئن
کنسرت مطرب عشق هنرمندان خانقاه نعمت‌اللهی
19 :00 The Jun.16.2012 5178 Boul.Ste.Laurante
۱۶ ژوئن
کارگاه نگارش داستان و رمان کافه لیت و هفته /ع. معروفی
The Jun.16.2012
۲۲ ژوئن
بحث فلسفی زاگرس/عطا هودشتیان
18:00 Fri Jun.22.2012 1396 Ste-Catherine W #309
۲۵ ژوئن
کمپ تابستانی کلاه قرمزی مدرسه فردوسی
9:00 Mon.Jun.25.2012 7085 Cot-des-Neiges
۶ جولای
حراج بزرگ کتاب کتابخانه زاگرس
9:00 Fri July.06.2012 1396 Ste-Catherine W #309
۷ جولای
حراج بزرگ کتاب کتابخانه زاگرس
9:00 Fri July.07.2012 1396 Ste-Catherine W #309
۸ جولای
حراج بزرگ کتاب کتابخانه زاگرس
9:00 Fri July.08.2012 1396 Ste-Catherine W #309

۴ ژوئن
کارگاه نقاشی بزرگسالان زاگرس/پیام مفیدی،نازنین افشار
16 :00 Mon Jun.04.2012 1396 Ste-Catherine W #309
۵ ژوئن
جلسه همدلان فرهنگسرای سینا
The Jun.05.2012 6528 Ste-Jaqués W
۷ ژوئن
«کنسرت» نفس زیبا زیبا شیرازی
19:00 Thu.Jun.07.2012 Place des Arts
۳ ژوئن
کودکان همه هنرمندند زاگرس/نغمه شریفی
16:00 Sun Jun.03.2012 1396 Ste-Catherine W #309
۴ ژوئن
کارگاه نقاشی بزرگسالان زاگرس/پیام مفیدی،نازنین افشار
16 :00 Mon Jun.04.2012 1396 Ste-Catherine W #309
۵ ژوئن
جلسه همدلان فرهنگسرای سینا
The Jun.05.2012 6528 Ste-Jaqués W
۷ ژوئن
کنسرت «نفس زیبا» زیبا شیرازی
19:00 Thu.Jun.07.2012 Place des Arts
۷ ژوئن
در انجمن ادبی،دهخدا و مدرنیته رنفیسو و ا.کاظمی موسوی
17:00 Sut.Jun.07.2012 1455 Maisonneuve W.R#420
۸ ژوئن
نقد عقل عملی از کانت زاگرس/رضا داودی
18:00 Fri Jun.08.2012 1396 Ste-Catherine W #309
۸ ژوئن
کنسرت پریسا و هم‌نوازان بنیاد سخن آزاد
20:00 Fri.Jun.08.2012 1101 Stanley

۱ ژوئن
اکران فیلم سعادت آباد کتابخانه نیما
19:00 Fri Jun.01.2012 5206 Decarie # 3
۱ ژوئن
پیام مولانا برای انسان معاصر کانون نور/دکتر علی قدسی
18:00 Fri Jun.01.2012 Concordia EV Room 003.309
۱ ژوئن
واژه شناسی فرانسه زاگرس/رضا داودی
16:30 Fri Jun.01.2012 1396 Ste-Catherine W #309
۱ ژوئن
شب شعر: پنجره ای به جان گالری زد/ مو کلارک
20 :00 Fri Jun.01.2012 5445 Rue Gaspé#315
۲ ژوئن
کارگاه کار با لنتکس زاگرس/نیما حبیب زاده
15:00 Sat Jun.02.2012 1396 Ste-Catherine W #309
۲ ژوئن
نقد و تحلیل رمان کوتاه زاگرس
18:00 Sat Jun.02.2012 1396 Ste-Catherine W #309
۳ ژوئن
جشن پایان تحصیلی مدرسه دهخدا/پارک آنگرینون
Sun.Jun.03.2012 Park Angrignon
۳ ژوئن
کودکان همه هنرمندند زاگرس/نغمه شریفی
16:00 Sun Jun.03.2012 1396 Ste-Catherine W #309
۳ ژوئن
پیدایش دهان در کشورهای درحال توسعه انجمن زنان / دکتر راضیه رضوی
11:00 Sun Jun.03.2012 8043 St Hubert
۳ ژوئن
پیاپی روی و بزرگداشت روز پدر کانون فرهنگی نور
18:00 Sun Jun.03.2012 Parc Mont-Royal.Near the Lake

شان برای آنها موفقیت آرزو می کنیم.

برگزاری انتخابات هیأت مدیره مدرسه دهخدا

جلسه انتخابات هیأت مدیره مدرسه دهخدا روز شنبه ۲۶ مه با حضور خانواده‌های دانش‌آموزان برگزار شد. بیژن جلالی، یکی از اعضای هیأت مدیره جدید با اعلام این خبر به هفته گفت: جلسه رأس ساعت ۱۳ آغاز شد و با حضور ۵۳ نفر از افراد صاحب حق رأی، یعنی والدین دانش‌آموزان، رسمیت یافت. در این جلسه برنامه رأی‌گیری برای انتخاب هیأت مدیره جدید انجام شد و ۵ نفر به عنوان هیأت مدیره مدرسه و دو نفر به عنوان عضو علی‌البدل انتخاب شدند.

لازم به یادآوری است که روز ۳ ژوئن جشن پایان تحصیلی دانش‌آموزان مدرسه دهخدا طبق روال هر ساله، در پارک آنگرینیون برگزار خواهد شد.

جلسه فلسفه با موضوع حقیقت‌شناسی

جلسه فلسفه کتابخانه زاگرس جمعه ۲۵ مه در محل کتابخانه زاگرس برگزار شد. سخنران این هفته جلسات فلسفه در کتابخانه زاگرس، آقای علی پاک‌نژاد بود. دوست‌داران کلاس‌های فلسفه مونترال، جمعه گذشته در سخنرانی آقای پاک‌نژاد با موضوع حقیقت‌شناسی شرکت کردند. در این سخنرانی علی پاک‌نژاد واقعیت را کیفیت رویداد خواند و افزود حقیقت کیفیت باور است. او باوری را که منطبق با واقعیت باشد، بر اساس نظر فلاسفه حقیقت دانست.

در بخش دیگری از سخنرانی، آقای پاک‌نژاد گفت، بر اساس فلسفه افلاطونی دانش باوری است که توجیه شده باشد و حقیقت داشته باشد.

این جلسه پس از یک ساعت سخنرانی، با پرسش و پاسخ علاقه‌مندان شرکت‌کننده در کلاس‌های فلسفه زاگرس پایان یافت.

موسیقی سنتی لبنان - کبک در میک

گالری میک عصر روز شنبه ۲۶ مه میزبان مراسم موسیقی متفاوتی بود که توسط مجموعه فرهنگی لبنان - کبک و همکاری گالری میک برگزار شده بود. در این کنسرت موسیقی سنتی ایرانی به همراه هنرمارتینز و گروه موزیک سفرد،

که از گروه‌های موفق در کبک هستند، به اجرای برنامه پرداختند.

پاسخ به سؤالات حقوقی و ثبتی در زاگرس

شنبه ۲۶ مه ساعت هشت شب، علاقه‌مندان به مسائل حقوقی و امور ثبتی در کتابخانه زاگرس دور هم جمع شدند و آقای سعید بیاتی که از سردفتران اسناد رسمی در تهران است، به سؤالات آنها پاسخ گفت.

به گفته مهدی شهرستانی، مسئول کتابخانه زاگرس، این برنامه با استقبال خوبی روبه‌رو شد و شرکت‌کنندگان با



طرح کردن مشکلات حقوقی و ثبتی خود به پاسخ‌های مورد نیاز دست یافتند. از سوی دیگر شرکت‌کنندگان بعد از اتمام برنامه درخواست کردند که این برنامه هر ماه برگزار شود که با توجه به استقبال صورت‌گرفته و سؤالات متعدد شرکت‌کنندگان، نتیجه مشورت با سعید بیاتی متعاقباً اعلام خواهد شد.

استقبال از کارگاه کار با لاتکس

دومین جلسه کارگاه کار با لاتکس که با استقبال خوبی از سوی دانشجویان و علاقه‌مندان به برنامه در کتابخانه زاگرس تشکیل شد.

لاتکس یک نرم افزار برای تهیه مقاله و گزارش و پایان‌نامه‌های دانشجویی است که دارای امکانات وسیعی مشابه اکسل

و ورد است. از آنجایی که در دانشگاه‌های کانادا استفاده از این برنامه کامپیوتری رایج است و دانشجویان باید تحقیقات عملی و پایان‌نامه‌های خود را در این برنامه تهیه کنند، یادگیری آن برای دانشجویان نوعی ضرورت محسوب می‌شود.

به این ترتیب نیما حبیب‌زاده، با همکاری کتابخانه زاگرس، چند جلسه به صورت فشرده در این خصوص برگزار کرد. در این جلسه سخنران به معرفی این برنامه برای شرکت‌کنندگان پرداخت و سپس با معرفی یک پایان‌نامه نحوه کار کردن در لاتکس را به هنرجویان آموزش داد. یکی از شرکت‌کنندگان در این برنامه آموزشی به هفته گفت: برگزاری این برنامه‌ها در محل‌های فرهنگی می‌تواند فرصتی باشد تا ما دانشجویان از تجربه‌های بقیه افراد استفاده کرده و از آن بهره‌مند شویم.

کنفرانس دکتر هلاکویی در دانشگاه کنکوردیا

صبح و عصر روز شنبه ۲۶ مه، دانشگاه کنکوردیا میزبان دکتر فرهنگ هلاکویی، روانشناس، بود. این برنامه در دو بخش و با استقبال طرفداران وی برگزار شد. در این سمینار که هشتمین برنامه او در مونترال بود، به دو موضوع «چگونه می‌توان به امنیت و آرامش رسید» و «از وابستگی تا استقلال و همبستگی» پرداخته شد.

دکتر فرهنگ هلاکویی دارای درجه دکتری در رشته جامعه‌شناسی و سه فوق لیسانس در رشته‌های اقتصاد، روانشناسی و مشاوره در ازدواج، خانواده و کودکان است. او استاد دانشکده علوم اجتماعی دانشگاه تهران و چند دانشگاه دیگر در داخل و خارج از ایران بوده است. دکتر هلاکویی مدیر مرکز بهزیستی بورلی هیلز است و به عنوان مشاور ازدواج، خانواده و کودکان در این مرکز مشغول به کار است. او همچنین سمینار و کنفرانس و کلاس‌هایی درباره موضوعات مختلف



\$ 299,000

۲۱۱۱ رانچ کریک / ۲۱۱۱ رانچ کریک / ۲۱۱۱ رانچ کریک

۲۱۱۱ رانچ کریک / ۲۱۱۱ رانچ کریک / ۲۱۱۱ رانچ کریک

\$ 385,000

۲۱۱۱ رانچ کریک / ۲۱۱۱ رانچ کریک / ۲۱۱۱ رانچ کریک

۲۱۱۱ رانچ کریک / ۲۱۱۱ رانچ کریک / ۲۱۱۱ رانچ کریک

مشاور املاک مسکونی و تجاری

مریم خانی

Maryam Khaleghi
Real Estate Broker
514.983.5415

حمید صدیق کافلاجی

Hamid Sedigh Kafalaji
Real Estate Broker
514.928.5415

1361, avenue Greene
Westmount (Qc) H3Z 2A5
T 514.935.3337
F 514.935.3303
www.profusionimmo.ca
mkhaleghi@profusionimmo.ca
hsedigh@profusionimmo.ca

CHARTERED REALTORS
CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE

REALTY GROUP INC.
LUXURY
REAL ESTATE



Marvels & Tales در آمریکا بوده است.

جلسه‌ای برای بهداشت دهان و دندان در نشست ماهانه انجمن زنان

جلسه ماهانه انجمن زنان ایرانی مونترال روز سوم ژوئن برگزار می‌شود. سخنران این برنامه دکتر راضیه رضوی، جراح دندانپزشک است. او در این نشست به موضوع بهداشت دهان و دندان در کشورهای در حال توسعه می‌پردازد و همچنین از سازمان دندانپزشکان بدون مرز سخن خواهد گفت. لازم به توضیح است که دکتر راضیه رضوی چندین دوره عضو هیأت مدیره و رئیس سازمان دندانپزشکان بدون مرز بوده است. جلسه انجمن زنان ایرانی مونترال، طبق روال همیشگی در ساختمان شماره ۸۰۴۳ خیابان Ste-Hubert برگزار خواهد شد.

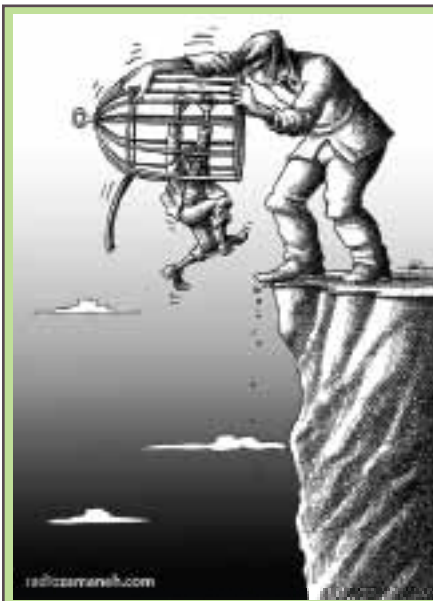
برنامه از ساعت ۶ عصر روز سوم ژوئن در کنار دریاچه پارک مونترال، (مقابل کافی‌شاپ) آغاز می‌شود. نام برندگان مسابقات مربوط به روز پدر، که قبلاً روی وب‌سایت این مرکز آغاز شده بود، در برنامه اعلام خواهد شد.

کارگاه دوساعته نقاشی

دو کارگاه نقاشی دوساعته به صورت رایگان در روز دوشنبه ۴ ژوئن در کتابخانه زاگرس برگزار خواهد شد.

این دو کارگاه از ساعت ۱۴ و ۱۸ خواهد بود به صورت جداگانه می‌باشد. علاقه‌مندان می‌توانند برای ثبت نام به info@zagros.ca ایمیل بزنند و ثبت نام کنند. نازنین افشار و پیام مفیدی در این دو دوره به مهارت‌های هنرجوها به صورت انفرادی توجه خواهند کرد و به هر یک، آموزشی جداگانه با توجه به توان و استعداد آنها خواهند داد.

پذیرش هنرجو برای کارگاه انیمیشن



هموطن،

در جهان امروز آگاهی یافتن از محتوای منشور جهانی حقوق بشر و گسترش این آگاهی بین توده‌های مردم به منظور تحقق صلح و آرمانهای انسانی از اهمیتی حیاتی برخوردار گردیده است. بی تردید نهادینه کردن این منشور جهانی بدون فعالیت جمعی و مشارکت گسترده شهروندان امکان پذیر نیست. در این راستا انجمن دفاع از حقوق بشر در ایران- مونترال، تلاش دارد با همکاری مجله هفته مفاد اعلامیه جهانی حقوق بشر را هر چه گسترده تر در اختیار هموطنان گذاشته تا ضمن آشنا نمودن هموطنان با این منشور به گسترش تفکر حقوق بشری و رعایت آن در کشورمان ایران یاری رساند. با امید به صلح پایدار.

انجمن دفاع از حقوق بشر در ایران- مونترال

www.addhi.org

منشور جهانی حقوق بشر

ماده 3

هر فردی حق زندگی، آزادی و امنیت شخصی دارد.



اطلاعات بیشتر می‌توانید با شماره تلفن این مرکز، ۵۱۴۸۳۴۷۴۹۲ تماس بگیرید.

کارگاه تحلیل و نقد داستان در زاگرس

اولین نشست کارگاه تحلیل و نقد داستان زیر نظر رضا شفیعی، در تاریخ دوم ژوئن ساعت ۶ عصر، در کتابخانه زاگرس برگزار می‌شود. در این نشست داستان کوتاه «لاتاری» نوشته شرلی جکسون بررسی خواهد شد. این دوره در شش هفته برگزار خواهد شد. این نشست‌ها دو هفته یک بار ساعت ۶ برگزار می‌شود. دکتر غلامرضا شفیعی دانش‌آموخته رشته ادبیات انگلیسی از دانشگاه شیراز است و چندین سال در دانشگاه‌های دولتی و آزاد به تدریس این رشته پرداخته است. از وی چندین مقاله علمی در مجلات مختلف به چاپ رسیده است که آخرین آنها مقاله‌ای با عنوان «Nabokov's Ada and 100 Nights» در سال ۲۰۱۲ در مجله

شناخت، رشد و تکامل فردی و اجتماعی برگزار می‌کند. آثار وی به صورت سی‌دی و کتاب نیز منتشر شده است. در طول یک سال گذشته این دومین بار است که فرهنگ هلاکویی در مونترال کنفرانس برگزار کرده است.



فردا، جمعه، با شعر فروغ برای جنبش دانشجویان کبک

شب شعر با عنوان «پنجره‌های به روان آدمی» Window to the soul برنامه‌ای است که فردا شب، جمعه، ۱ ژوئن ۲۰۱۲ در گالری زد برگزار می‌شود. بنا به اطلاع برگزارکننده، این برنامه که ساعت ۸ شب آغاز می‌شود، به احترام «جنبش مردمی کبک» ترتیب داده شده است. هنرمند کبکی، Moe Clark در این برنامه آثار خود را به همراه اشعار فروغ اجرا می‌کند. لازم به یادآوری است که گالری Z به تازگی به همت هنرمند مونترالی، شهرزاد ارشدی، در پلاتو مونترال آغاز به کار کرده و در ۵۴۴۵ خیابان De Gaspe واحد شماره ۳۱۵ واقع شده است. برای


VOYAGES SKY LAWN TRAVEL
آژانس مسافرتی اسکای لان
 بهترین نرخ های بلیط به ایران و از ایران به سایر نقاط جهان



www.skylawn.net
Tel: 514-388-1588
Fax: 514-388-2815
433 Chabanel Ouest,
Suite 111
Montréal, P.Q. Canada
H2N 2J3

یاسمین
Cell: 514-594-0344
yasmeentali@yahoo.ca
شادی
Cell: 514-660-7135
shadim.sky@gmail.com

پریشیا

Café Restaurant

Persia

رستوران
 با کیفیت عالی غذاهای خاکی
 انواع خورش ها و کباب های ایرانی

کیتترینگ
 کیفیت بالا و بهای مناسب

شیرینی
 زولبیا باسیله رولت باقلوا ترکی و شیرینی های ایرانی

ساعت های کار: دوشنبه تا جمعه ۷:۳۰ صبح تا ۷:۳۰ بعد

936 Girouard (corner of St. Jacques)
Tel: 514-489-8484

گاری «زد» برگزاری کلاس های انیمیشن را با همکاری مسعود رئوف، کارگردان صاحب نام ایرانی تبار کبک و کانادا آغاز می کند.

شروع کلاس ها از تاریخ شنبه ۹ ژوئن ۲۰۱۲ از ساعت ۱۱ صبح تا ۵ بعد از ظهر است. این کارگاه عملی شامل مقدمه ای بر ساخت انیمیشن، داستان پردازی و جان بخشی در انیمیشن است. در طول این کارگاه شرکت کنندگان یک فیلم کوتاه انیمیشن تولید خواهند کرد.

برای اطلاعات بیشتر می توانید با شماره تلفن این مرکز، ۵۱۴۸۳۴۷۴۹۲ تماس بگیرید.



بیانیه مطبوعاتی: انجمن دفاع از حقوق بشر برگزار می کند: کارگاه کاربردی حقوق بشر ۲۰۱۲

در راستای تلاش های انجمن برای نهادینه کردن تفکر حقوق بشری و بالابردن سطح آگاهی اعضا، علاقه مندان و جامعه ایرانی مونترال، انجمن کارگاه کاربردی حقوق بشر را به رسم هر سال برگزار می کند. ما بر این باوریم که دفاع از حقوق بشر بدون درک صحیح از مفاهیم و به کار گرفتن مؤثر ابزارهای آن به خصوص منشور جهانی حقوق بشر، میثاق های وابسته به آن و شناخت نهادهای بین المللی امکان پذیر نیست. آموزش حقوق بشر تلاشی دائمی است که می بایستی فعالین حقوق بشر را در جریان آخرین تحولات فکری و مفاهیم حقوق بشری قرار دهد و با کاربرد ابزارهای نوین برای دفاع از آن آشنا سازد. برای پاسخ به این نیازها کارگاه کاربردی حقوق بشر ۲۰۱۲ به شرح زیر برگزار می شود:

بخش اول: تاریخچه حقوق بشر و مفاهیم حقوق بشری و کاربرد اسناد و مدارک رسمی آن در سطح ملی و بین المللی و منشور حقوق فردی کبک و کانادا
بخش دوم: شیوه دیده بانی حقوق بشر و نحوه برخورد در حمایت و دفاع از آن
بخش سوم: بررسی کاربردی موضوعات خاص حقوق بشری در گروه های کوچک:

- حقوق بشر و محیط زیست
- حقوق بشر و فعالیت های سیاسی
- حقوق بشر و پناهندگان
- حقوق بشر و خانواده

بخش چهارم: نتیجه گیری و ارزیابی کارگاه و تدوین پیشنهادات برای سال آینده نام نویسی: تقاضا می کنیم با توجه به محدودیت جا حضورتان را برای شرکت در کارگاه، قبل از تاریخ برگزاری آن با ایمیل ۲۰۰۵@addhi@gmail.com به انجمن اطلاع دهید.

هزینه ثبت نام: رایگان و ورود همگان آزاد است.
 مکان: Centre Communautaire St-Raymond
 Rue Upper Lachine-۵۶۰۰
 Métro Vendôme

زمان: شنبه، ۹ ماه ژوئن ۲۰۱۲، از ساعت ۱۰ صبح تا ۲ بعد از ظهر

کنسرت «مطرب عشق» در مونترال

کنسرت مطرب عشق از سوی هنرمندان خانقاه نعمت اللهی کانادا، روز ۱۶ ژوئن ۲۰۱۲ در مونترال برگزار می شود.

این کنسرت در مرکز شیواندا بوگا ودانتا مونترال اجرا خواهد شد. ورودی این کنسرت برای عموم ۲۵ دلار و برای دانشجویان ۲۰ دلار می باشد. مرکز فروش نیز در محل برگزاری کنسرت و تپش دیجیتال است. این کنسرت از سوی هفته، پیوند و تپش دیجیتال حمایت شده است. در آگهی مربوط به این برنامه آمده است که درآمد این کنسرت برای پشتیبانی از کوشش های فرهنگی و خدمات اجتماعی خانقاه های نعمت اللهی به کار خواهد رفت.

گزارش از خدمات کاریابی به بهترین شکل استفاده کنیم

- نویسنده: هانس هایزینگر
- مترجم: حمیده غیاثوند



یکی از کارگاه های CJE در ان.دی.جی



هانس هایزینگر، مدیر مؤسسه Carrefour jeunesse employ NDG

بسیاری از شما حتماً می‌دانید که در مونترال تعداد موسسه های زیادی وجود دارد که به مهاجران نه تنها برای کاریابی، بلکه برای خدمات دیگر نیز کمک می‌کنند. منابع موجود متعدد و گاهی گیج‌کننده هستند. تازنمای زیر کمک خوبی است تا دیدی از این خدمات به دست آورید. بیشتر این خدمات رایگان و اکثراً غیرانتفاعی هستند.

<http://emploi.quebec.net/Employabilite/index.asp>

مؤسسه Emploi-Québec آژانس دولتی استانی است که به مونترالی‌ها و نیز ساکنان همه کبک، برای کاریابی کمک می‌کند. خدمات بیشتر به زبان فرانسه ارائه می‌شوند، پس اگر فقط انگلیسی‌زبان هستید و برای کاریابی نیاز به کمک و همراهی دارید می‌توانید به مراکز دیگری همچون OMETZ یا Youth employment services مراجعه کنید.

شما می‌توانید از شبکه‌های کانون‌های کاریابی / Club de recherché d'emploi/ Job search centers نیز بهره بگیرید تا مناسب‌ترین امکانات برای خود را بیابید. کانون‌های کاریابی برای افرادی در نظر گرفته شده است که به طور عاجل به دنبال کار هستند.

خدمات این کانون‌ها شامل مشاوره در زمینه روش‌های جستجوی مؤثر کار، توسعه مهارت‌های شما در شناسایی موقعیت‌های دردسترس، چگونگی تماس مؤثر و مناسب با کارفرماها، و در نهایت گرفتن مصاحبه است. نکته مهم این است که شرکت‌کنندگان در سراسر این فرایندها از حمایت مشاوران حرفه‌ای برخوردار می‌شوند. بر اساس آمار رسمی موجود، نزدیک به ۷۵ درصد شرکت‌کنندگان در سه ماه اولی که به کانون

فخاریان

● آموزش تخصصی پیانو (ایرانی - کلاسیک)

● کیبورد - تئوری موسیقی - سلفژ و صدا سازی

از مبتدی تا حرفه‌ای - با ۱۵ سال سابقه تدریس

514.660.0506

جلسه اول رایگان

هفته میوه تلاش
جمعی علاقه مند است که گروهی
بزرگ از یاران بی چشم داشت
درخت کوچک آن را آبیاری و
تیمار می کنند

هفته فقط یک نشریه
نیست، یک ایده است:
با هم بودن
با هم ساختن
با هم برداشتن

هفته مراشترک
شویم و بخشی از نبود آن
بقیمیم

info@hafteh.ca 5147878848

فیروز همتیان
مشاور املاک و مستغلات

♦ در مونتreal و South Shore
♦ مسکونی و تجاری
♦ ارزیابی رایگان- تهیه وام مسکن

Firouz hemmatian
Chartered Real Estate Broker

Cell: (514) 827-6364
Bur: (514) 364-3315
Fax: (514) 364-3649
9515 Lasalle boul. Lasalle Qc.



**رمز موفقیت در دنیای دوم
سلف هیپنوتیزم**



- رسیدن به خودشناسی کامل
- فراگیری کامل تمرکز فکر
- کنترل بر تمام افکار پراکنده
- فراگیری کامل ریلکس کردن
- تسلط کامل بر تمام حالات منفی از قبیل هیجان، اضطراب، دلشوره و نگرانی و...
- به وجود آوردن یک اعتماد به نفس کامل
- قاطع بودن برای تصمیم گیری
- فراگیری بوجود آوردن آرامش در نهایت خشم
- یادگیری اینکه چطور شبها به راحتی بخواب برویم
- فراگیری اینکه زندگی آنطور که هست از آن لذت ببریم و به آرامش های درونی دسترسی پیدا کنیم

**با گذراندن این پدیده نوین شما می توانید به کلیه
آرمان های زندگی خود براحتی دسترسی یابید.**

Ali Salimi Tel: 514.347.4353
Fax: 450.689.1051 Email: ga_salimi@hotmail.com
1140 Jean Talon E #306 Montreal H2R 1V9

پیوسته اند موفق به پیدا کردن کار شده اند.
در ضمن، مهم ترین توصیه ای که من به عنوان یک مهاجر می توانم به انگلیسی زبان هایی که فرانسه بلد نیستند (مثل خودم در بدو ورود به این ایالت) برای وسعت بخشیدن به فرصت های کاری شان در مونتreal بکنم، این است که فرانسه بیاموزید... از همین حالا! علاوه بر تجربه کاری، دوزبانه بودن، شاه کلید کاریابی است.
سایت زیر اطلاعاتی در مورد زبان فرانسه و سوالات رایج در مورد چگونگی آموزش آن در اختیار شما می گذارد:

<http://www.immigration-quebec.gouv.qc.ca/en/french-language/index.html>

علاوه بر آن، سایت زیر نیز فقط به فرانسه در دسترس می باشد، اما سایت بسیار جالبی در مورد مهاجران است:

<http://www.travailimmigrants.com/>

حال کمی هم به Carrefour jeunesse-emploi می پردازم و اینکه و چه کاری می توانیم برای شما انجام دهیم؟

این مؤسسه غیرانتفاعی بیست شعبه در جزیره مونتreal دارد و همه CJE ها خدمات کاریابی رایگان برای افراد ۱۶ تا ۳۵ سال ارائه می دهد.

در سایت زیر و با وارد کردن کد پستی و منطقه شهرداری خود می توانید نزدیکترین CJE محله خود را بیابید:

<http://www.cjereseau.org/en/youth/index.php>

پس از یافتن مرکز مورد نظر به آنجا زنگ بزنید و سریع یک قرار ملاقات بگیرید.
در مورد شعبه CJE در NDG نوتر-دام-دو-گراس:

در اینجا شما به همه ابزارهای مورد نیاز برای موفقیت در کاریابی دسترسی دارید، می توانید با مشاوران باتجربه کاریابی ملاقات کنید و مطمئن شوید که آیا در جستجوی کار یک استراتژی مؤثر و درست را به کار می برید.

ما کارگاه های متنوعی ارائه می کنیم. رزومه نویسی، آماده سازی برای مصاحبه، آموزش پیدا کردن بازار کار پنهان و چگونگی استفاده از ارتباطات جمعی برای کاریابی بخشی از این کارگاه ها هستند.

علاوه بر این برنامه های دیگری هم داریم که ویژه هستند. یکی از آنها «پروژه مربی آموزشی» است. طی این پروژه شما می توانید با فردی شاغل در حوزه کاری خود ارتباط برقرار کنید.

ما در خدماتی که ارائه می کنیم ۱۲ سال تجربه داریم و تا کنون در کاریابی بیش از ۸۰۰۰ مراجعه کننده موفق بوده ایم.

شما می توانید به این سایت مراجعه کنید: www.cje-ndg.com یا با شماره تلفن ۵۱۴۴۸۲۶۶۶۵ با ما تماس بگیرید. نیازی به درخواست وقت قبلی نیست. مستقیم به دفتر ما در شماره ۶۳۷۰ خیابان شربروک غربی Sherbrooke W بیابید!

به نظرم محل ما فرصت خوبی ایجاد کرده است تا شبکه ای از ارتباطات مفید برای خود بسازید، در مورد فرصت های شغلی مطلع شوید و در کارگاه های بسیاری شرکت کنید.

پس به ما سر بزنید و از کمک های ما برخوردار شوید. واضح است که خدمات ما به فرانسه و انگلیسی ارائه می شوند.

مدرسه فردوسی برگزار می کند:

کمپ تابستانی

کلاه قرمزی

17 تا 26 آگوست

برای سنین 12-4 سال (دختر و پسر)



تابستانی شاد و خاطره انگیز

در قالب اجرای نمایشنامه، بازی های گروهی، سرود و مسخوایی، کار دستی و ساخت عروسک، فعالیت و بازی در فضای باز و ... شامل:

آشنایی با قصه ها، بازی های اسطوره ها و هنرمندان ایرانی،

تفاوت و آرایش دایره لغات و اصطلاحات زبان فارسی در راستای تسلط بیشتر به زبان فارسی و درک مفاهیم آن

آشنایی با فرهنگ، آداب و رسوم اقوام مختلف ایرانی، و برنامه های جذاب و متنوع دیگر

دوشنبه تا جمعه تمام وقت (9 صبح تا 3 بعدازظهر)

با امکان ثبت نام یک روزه و بیشتر و ساعات اضافه

آدرس: 4-88 کت بلوار HOB 142

تلفن: 314-962-3565

camptabestani@gmail.com



ساوالان برگزار کننده:

سازلی سوزلی کجه

دوه منیر قورقودون «دلی دمرول» بویو

«سهد پور موسوی» نین ساز نین سوزو

افسانه «دلی دمرول»

از «دوه قورقودو»، کهن ترین اسطوره ترک!

نوامی ساز «سهد پور موسوی»

اجرای رقصی از سراسر آموختگان کلاس رقص ساوالان



شنبه 30 ژوئن 13
شروع رقص 19:30
ورودی: 8 دلار
آدرس: فرهنگسرای سینا
6528 St. Jacques, Montreal, QC H3B 1T6
به زبان ترکی و فارسی
تلفن: 514 962 3565



Window To The Soul

Evening of Poetry and Performance

In Honour of People's Movement (Carri Rouge)

Moe Clark performs her own work &

Poetry of A Prominent Female Iranian Poet

Forough Farrokhzad (1920-1967)

Friday June 1st, 2012

Door will open at 7:30pm and performance starts at 8pm

Address: 5445 De Gaspé #315

Montreal Québec

H2T 3B2

Tel: (514) 834 -7492

Email: info@zgallery.ca

www.zgallery.ca

Tickets: \$10 (Students \$8)



بنین بر سیم آخر مطرب با امشب ربابت را
Ô musicien, ce soir joue la mélodie de la folie d'amour

نوی خانقاه
Chants Soufis

Concert donné par:

هنرمندان خانقاه نعمت اللہی کانادا کنسرت

مطرب عشق

را پیشکش می کنند

la Confrérie Soufie Nématollahi du Canada

Musicien de l'Amour

Samedi 16 Juin 2012 à 7:00 pm
Centre Sivananda de Yoga Vedanta de Montréal
5178 Boul. St-Laurent, (entre Laurier et Fairmount),
Montréal, QC, H2T 1R8

تاریخ : شنبه ۱۶ جون ۲۰۱۲ ساعت ۷ بعد از ظهر
مکان : مرکز شیواندا یوگا و دانقا مونترال
۵۱۷۸ بلوار سنت لوران ، (بین لوریه و فرمن) - مونترال

Admission : \$ 25.00
Etudiants : \$20.00
Tickets disponibles chez :
Centre Sivananda de Yoga : (514) 279-3545
Tapes Digital : (514) 223 - 3336

ورودی : ۲۵ دلار
دانشجویان : ۲۰ دلار
فروش بلیت : مرکز شیواندا یوگای مونترال : ۲۷۹-۲۵۴۵ (۵۱۴)
تپش دیجیتال : ۲۲۳-۳۳۳۶ (۵۱۴)

Sponsored by: Tapes Digital (www.08tapes.com), HafteH (www.HafteH.ca), Paivand (www.paivand.ca)

درآمد این کنسرت برای پشتیبانی از کوشش های فرهنگی و خدمات اجتماعی خانقاه های نعمت الهی به کار خواهد رفت
Les fonds collectés grâce à cet événement serviront exclusivement à venir en aide aux services culturels et sociaux offerts à travers le monde par la confrérie soufie Nématollahi.
www.torontosulfihouse.com



هفته چهارساله شد! داستان کوتاه تولد هفته

■ خسرو شمیرانی

و تقریباً ده روز بعد هفته متولد شد، طبق برنامه‌ای که فراهم و ارائه شده بود. هزینه ماهانه تولید این نشریه، که با ۱۲ ورق بیرون می‌آید حدود ۸ هزار دلار تخمین زده شده بود، یعنی ۱۶ هزار دلار برای دو ماه کافی بود. گروهی از دوستان آن جمع از صحنه رفتند و باقی‌مانده آنها دوباره کمک کردند و تا ششمین ماه حدود ۳۰ هزار دلار دیگر را تأمین کردند.

در سوی دیگر دوستانی بودند که برای تهیه مطلب و صفحه‌آرایی و ویرایش زحمت می‌کشیدند. گاه شب‌ها به روز بعدی وصل می‌شد تا کار نیمه نماند و مجله به چاپ برسد. البته این بخش کار هم امروز نیز خیلی تغییر نکرده است. امروز نیز خانم سمیرا قاسمی، آقای وکیلی و آقای مهدی مرعشی گاه تا صبح روز سه‌شنبه مشغول کارند تا مجله آماده شود، گرچه این وضع در حال بهبود است و در دو سه هفته گذشته در این شرایط نبوده‌ایم.

روزهای نوامبر ۲۰۰۸ سردتر می‌شد و سخت‌تر! در آن روزها هنوز صدای رادیو چکاوک خاموش نشده بود. هر دو هزینه داشتند و هر دو کار می‌طلبیدند. هم منبع تأمین هزینه‌ها و هم نیروی کار، تعداد معدودی از یاران بودند.

در شبی سرد، در سومین روز دسامبر ۲۰۰۵، شبی که هوای منجمد مونترال نفس را در هوا ساکن می‌کرد، رادیو چکاوک آوازی سر داد، برای جامعه‌مان در مونترال.

خیلی زود گروهی از انسان‌های دوست‌داشتنی دل به این نوای آشنای تازه‌وارد سپردند و پس از مدتی، وقتی که داشت از توان می‌رفت، یارش شدند تا باز بخواند آواز با هم بودن را.

در یک روز بهاری گرم و مطبوع، اول ژوئن سال ۲۰۰۸، که آن هم یک روز شنبه بود، هفته از دل چکاوک بیرون جست؛ جوجه‌ای زشت و نحیف که توان هیچ کار مفیدی را نداشت.

اما برای تولد همین جوجه اردک زشت، ماه‌ها تلاش شده بود. بعد از سه ماه کار و تولید چنین شماره آزمایشی، در منزل یک زوج استاد دانشگاه جمع شدیم. گمان می‌کنم ده یا یازده نفر بودیم؛ همگی از چهره‌های فرهنگی و شناخته‌شده شهرمان. یکی گفت می‌شود و دیگری گفت نمی‌شود و سرانجام تصمیم بر این شد که شروع کنیم. در همان جمع مبلغ ۱۶ هزار دلار گردآوری شد.

درآمد آگهی‌ها به آهستگی افزوده می‌شد. از صفر شروع شده بود و حالا تقریباً ۳۰ تا ۵۰ درصد هزینه چاپ را پوشش می‌داد و هر روز بر بار بدهی‌ها افزوده می‌شد.

زمستان ۲۰۰۹ کلاً سخت بود، اما روز به روز بر تعداد دوستانی که به این باور می‌رسیدند که «هفته» قابل حمایت است افزوده می‌شد. سال ۲۰۰۹ با سختی گذشت. در آغاز زمستان ۲۰۱۰ یک کمپین ۱۰۰ مشترک جدید اعلام شد و از این راه حدود ۲۰ تن از دوستان هفته با تلاش بسیار، نزدیک به ۷۰ مشترک جدید برای هفته به ارمغان آوردند که هر یک از این دوستان جدید نیرویی شد که باز پایه‌های انکای هفته را گسترده‌تر و محکم‌تر کرد.

برای هفته اما هنوز زندگی آسان نشده است و بی‌تردید هرگز آسان نخواهد شد. وقتی که آسان شود باید بدانیم که کار ایرادی دارد، چرا که روند رشد و زایش همواره با درد همراه بوده و هست و خواهد بود. اگر عشقی در کار است باید درد هم باشد، چرا که عشق بی تحمل درد معنا نمی‌دهد و بنیان این کار بر عشق گذاشته شده است.

سال ۲۰۱۱ توانستیم از سازمان میراث فرهنگی کانادا تقریباً ۱۷ هزار دلار کمک بگیریم که گرچه مبلغ خیلی بزرگی نبود اما برای جیب کوچک هفته قابل ملاحظه بود. تازه ارزش این جایزه فقط در ارزش اسمی مالی آن نبود، بلکه نکته این‌جاست که به گفته یکی از کارشناسان دولتی، از میان بیش از صد نشریه قومی، تعداد آنها که این جایزه را به خاطر کیفیت کار خود دریافت کرده‌اند، از تعداد انگشتان یک دست فراتر نمی‌رود.

امروز ده‌ها نفر در مونترال، تورنتو، ونکوور، پاریس و ایران به هفته نیرو می‌دهند؛ یارانی که مطالب هفته را تهیه می‌کنند و در بخش‌های دیگر نشریه مشغول هستند. بسیاری از یاران، به شکل گمنام یا از طریق آگهی‌ها و خرید حق اشتراک در تأمین هزینه این کار نقش دارند و فشار موجود مالی را کاهش می‌دهند.

امروز به نقطه ای رسیده‌ایم که می‌توانیم از اینجا به مرحله جدیدی از حیات خود وارد شویم. در تلاش هستیم تا حوزه انتشار هفته را به ونکوور گسترش دهیم. در این مسیر بی‌همراهی دل‌ها ره به جایی نمی‌بریم و اینکه «بر این پیکان پری از جان نباید تا فرو نشیند از پرواز»

گسترش هفته به شهرهای دیگر تأثیری غیر قابل انکار بر روی کیفیت محتوا و شکل آن خواهد داشت. این داستان آینده است: هفته برای تمام ایرانیان کانادا! یک محصول فرهنگی که در مونترال آماده شده، می‌رود تا برای دیگر هم‌میهنان در شهرهای دیگر نیز مورد استفاده و در دسترس باشد.

با هم می‌توانیم این پروژه را پیش ببریم. با هم! در زیر شادباش‌ها و دیدگاه‌های برخی از دوستان هفته به شما عزیزان تقدیم می‌شود.

شادباش‌ها و دیدگاه‌های خوانندگان

خسرو عزیز!



اگر اینجا بودی می‌دیدم که من برای چهارسالگی «هفته» پنج تا شمع روشن کرده‌ام و دارم «تولد مبارک» می‌خوانم. گمان می‌کنم دوازده هفته از انتشار «هفته» می‌گذشت که اولین «دست مرزاد» را به تو گفتم، و حالا برای بیش از دویست هفته چه باید گفت؟ کار از آفرین و احسن و بارک‌الله و ماشاءالله فراتر رفته است، اما به هرحال باید «ماشاءالله» را گفت تا خدا تو را از چشم حسود حفظ کند. بعد از دویست هفته، من آخر هر هفته، بعد از گوش دادن به «سی.ان.ان»‌های این ولایات و استشمام بوی غربت، خیالم راحت است که پست یک نسخه «هفته» را می‌آورد و از احوال وطن و هم‌وطن‌ها باخبر می‌شوم. از تلاش دو هفته یک بار، اما استوار و پی‌گیر رفیقمان رحیمیان عزیز هم غافل نیستم که «پیوند آقا» ماشاءالله دارد بیست‌ساله می‌شود، و اگر در تهران منتشر می‌شد، همین روزها به «نظام وظیفه» رفته بود، و لابد همه وسایل کارش را هم با خودش به «نظام وظیفه» می‌بردند.

هنوز شماره‌های دهم و یازدهم «هفته» درنیامده بود که یک روز با چند تا از رفقا صحبت این کار را کردم. یکی از آنها که از روزگار هیچ کله‌ای ندارد و هرچه بر سرمان بیاید خدا را شکر می‌کند، قضاوت حکیمانانه‌ای فرمود که: باید دید این‌ها از کجا حمایت می‌شوند؟ حالا راستی «هفته» از کجا حمایت می‌شود؟ خوب، یک مختصری آیونمان دارد، گاه دوستداران تو حمایت مختصری می‌کنند، یک قسمت هم درآمد آگهی است که در هر نشریه خبری باید باشد، و چند برابر این رقم‌های جزئی هم قرض، و من که شمار قابل ملاحظه‌ای از عزیزان مطبوعات دوستان قدیم من‌اند، و تجربه گرداندن یک نشریه ادواری را هم داشته‌ام، می‌دانم که تو هر هفته چه قدر کسر خواب داری، و چند بار برنامه یک زندگی سالم و آرام را فدای این کار می‌کنی تا مجله به‌موقع توزیع شود. محتوای کار هم جواب نیاز ایرانیان این ولایت را به خوبی دربردارد، و هر یک از ما مناسب با نحوه زندگی خود، اطلاعاتی در هفته پیدا می‌کنیم که به آن نیاز داریم. جلوه و جمال مجله و عرضه آن هم که یک ماشاءالله دیگر می‌طلبد.

همه این حرف‌ها را که روی هم بگذاریم، خیال آن رفیق ما را هم راحت می‌کند، که «هفته» فقط حاصل یک کوشش پی‌گیر و صمیمانه و مردم‌داری

منطقی‌توست، یک کار مثبت و مفید است، و پیاداست که چنین کاری را «از ما بهتران!» هرگز حمایت نمی‌کنند.

با بهترین آرزوها، محمد استعلامی

تصمیم به انتشار یک مجله، مثل تصمیم به بچه‌دار شدن است



به همان اندازه جذاب، دل‌پذیر و زیبا که پرتشویش، پردلهره و پر از بار مسئولیت؛ بار مسئولیتی که هرگز از آن رهایی در کار نخواهد بود. در واقع در هر دو مورد، مسئولیت، گونه‌ای عادت می‌شود، خود به خودی می‌شود، که اگر از ابتدا بر پایه‌های درست برقرار شده باشد، عالی‌ست...

انتشار یک مجله، کاری دشوار است، هفته‌نامه که دیگر دشوارتر. وقتی خسرو شمیرانی، تک و تنها، خواست «هفته» را منتشر کند، فکر کردم عجب آدم خوش‌خیالی است، مگر می‌شود به این سادگی‌ها... ساده نبود حتماً، ولی این کار را انجام داد. من معتقد به کار بی‌عیب هستم. او می‌گفت مهم نیست، درمی‌آورم، کم‌کم درست می‌شود. همین‌طور هم شد. با پشتکاری غریب که همه در او می‌شناسیم، به کار ادامه داد. شماره اول با کاغذ، طراحی و مطالبی نه چندان حرفه‌ای منتشر شد، تا که به امروز رسید.

راست می‌گفت: «کم‌کم درست‌تر شد.» حالا «هفته»، که عجب نام خوبی هم دارد، همه‌جا دیده می‌شود با خبرهای شهر. خسرو شمیرانی با پشتکار و عشق، حالا توانسته است گروهی همکار داشته باشد و بلندپروازی‌هایش را ادامه دهد. نشریه «هفته» حالا با جلد، کاغذ و طراحی بهتر به دست ما می‌رسد، به اخبار مهم کبک و کانادا می‌پردازد و از همه مهم‌تر، از آن‌جا که مجله‌ای است فارسی‌زبان برای ایرانیان و افغان‌ها، تمامی اتفاقات فرهنگی جامعه ایرانی شهر را منعکس می‌کند. «تقویم هفته» را که باز می‌کنی متوجه می‌شوی در شهر چه خبر است! چهارمین سال تولد «هفته» را از طرف خودم، کاوه و همه مکیک‌ها، از صمیم دل تبریک می‌گویم و آرزو می‌کنم بانی آن، بدون خستگی، به بلندپروازی‌هایش ادامه دهد و «هفته» را هر چه پربارتر، بی‌اشتباه‌تر و بهتر منتشر کند.

به امید روزی که هر ایرانی در مونترال یک «هفته» در دست داشته باشد.

بهرخ منظمی

مهدی شهرستانی در کتابخانه زاگرس را یادآوری می‌کنم.

محسن حافظیان / سرپرست سازمان آموزشی و انتشاراتی مولتی‌ساز

بین خودمان باشد!

یک قدیمی‌های شهر، آنها که سی‌چهل سال پیش از نخستین مهاجران هموطن ما در این شهر بودند، که از خاطراتشان می‌گویند، می‌پنداری که رابینسون کروزوئه‌ای بوده‌اند در سرزمین عجایب! نه آشنایی، نه دوستی و نه نشانی از وطنی، که ای کاش آدمی می‌توانست همچون بنفشه‌ها، با خود ببرد هر کجا دلش که خواست!

بین خودمان باشد، خود ما هم که از آمدنمان پنج، شش سالی بیش نمی‌گذرد، اگرچه شهر را خالی از رستوران ایرانی و مغازه و... نیافتیم، ولی باز حس نداشتن مجموعه در یک نمی‌دانم کجا همچنان خودنمایی می‌کرد. جدیدترها که به شهر می‌آیند دیگر راحت‌تر جذب محیط می‌شوند. انگار جامعه جوان مهاجر ایرانی، کم‌کم شکل تازه‌تر و جدی‌تری به خود می‌گیرد.

دو پنج سال پیش، اتفاقات خوبی در این شهر رخ داد در جهت این‌که حس بی‌جامه‌گی را مرهمی باشد. انجمن‌های کوچک و بزرگی به انجمن‌های شهر افزوده شد. سرعت ساخته شدن جامعه ایرانی مونترال بالاتر رفت. پنج سال پیش وقتی آقای سردبیر امروز، صحبت از نشریه‌ای حتی‌الامکان حرفه‌ای می‌کرد، بین خودمان باشد، نمی‌دانستم که مثل خیلی از کارهای دیگر، تجربه‌ای کوتاه خواهد بود یا شبیه به معدودی از پروژه‌های بلندمدت.

سه امروز از تولد آن پروژه پنج سال می‌گذرد. هفته پستی بلندی‌های بسیاری را تجربه کرده است. آقای سردبیر، با چنگ و دندان این چکاوک را رسانده به پنجمین سال. هیأت تحریریه‌ای دارد و جایگاهی قابل توجه در این شهر. بین خودمان باشد با همه نقدهایی که به آن، مثل هر پروژه دیگری، وارد است، پنج سال هر هفته نشریه منتشر کردن، با بودجه اندک، در یک جامعه کوچک، با سلیقه‌های بسیار متنوع، و چند هزار کیلومتر دور تر از وطن اصلی، کاری است کارستان. سال اول هفته، آرزو کرده بودم که چکاوک، سیمرغی شود. اگرچه هنوز هفت شهری مانده تا سیمرغ شدن، ولی جوجه‌ی تازه سر از تخم درآورده‌ی چکاوک، امروز پرند پنج‌ساله‌ای شده که وقت پروازش است. [آه... بپر دیگه...]



امیدوارم شما هر دو جوان خوش‌فکر و پرتلاش دست در دست هم بدهید و پیوسته باعث و بانی پیشرفت‌های چشم‌گیر و قابل ستایش در زمینه فعالیت‌های فرهنگی باشید. برایتان سلامتی و موفقیت آرزو می‌کنم.

ارادتمند، ناصر صفایی نائینی

به بهانه آغاز پنجمین سال «هفته»

رسانه‌های نوشتاری در جوامع مهاجر اثر و سندی است که این جوامع در

بیرون از سرزمین خود بر جای می‌گذارند. شادکامی و تلخ‌کامی‌های سرزمین مادری، نگرش سیاسی و اجتماعی راهبران این نشریات، انگیزه انتشار آن و جایگاه خودشان در سرزمین بیگانه، مخاطبان مورد نظر و دیگر سنجه‌های ممکن و تصورشدنی، چگونگی این اثر و اثرگذاری آن را بر مخاطبان رقم می‌زنند. تنوع رسانه‌های ایرانی، با وجود شمار نسبتاً کم ایرانیان در کانادا، نشان از تنوع سنجه‌هایی دارد که نام برده شدند. این رسانه‌ها، البته اگر بنا داشته باشند که رسانه بمانند و فلایر نشوند و سخن‌گوی غیررسمی این یا آن حزب سیاسی نباشند، می‌توانند یکی از ضروری‌ترین و کارآمدترین ابزار باشند، که در کارکرد نهایی خود به مانند آینه‌ای آنچه را در این جوامع می‌گذرد منعکس کند و ما را بر وضعیت خود و جامعه آگاه سازند. ناآگاهی از ساز و کار جامعه مقصد مهاجرت از سوی مهاجران و نادانی دست‌اندرکاران جامعه مهاجرپذیر درباره خصوصیات فرهنگی و تجربه اجتماعی و کاری مهاجران عموماً جوان و تحصیل‌کرده، کلاف درهم‌تنیده‌ای را می‌سازد که بی‌آمدهای ناخوشایندش را هرروزه می‌بینیم.

فصل مشترک همه ما ایرانیان مهاجر کانادا، مهاجر بودنمان است. در نبود نهادهای نیرومند و توانای ایرانی که بتواند راهنمای خوب و مطمئنی برای جامعه مهاجر ما باشد، باید از وجود حتی چند خط و چند برگ در لایه‌لای مطالب رسانه‌ها که بخشی از این مهم را به انجام می‌رسانند، قدردانی شود. از سوی خودم به عنوان عضوی از جامعه مهاجر ایرانی، به دست‌اندرکاران «هفته» برای آنچه در این زمینه، که قطعاً بیش از چند خط و چند صفحه بوده است، به انجام رسانده است،



چکاوک خوش‌آواز، تولدت مبارک!



چکاوک متعلق به تیره‌ای از پرندگان است که چکاوکیان نام دارند. هفتاد و شش پرند عضو این تیره هستند

و ظاهراً نام این پرند با شهر مونترال گره خورده است. نام تیم فوتبال دسته اول مونترال هم چکاوک است.

اما چکاوک پیوند دیگری هم با مونترال دارد: نهادی است که اولین میوه آن رادیو چکاوک بود. حتماً یادمان است که چند سال قبل این صدا برای ایرانیان دل‌خسته‌ی مهاجر، آوازی آشنا بود و محفلی شد برای دلگرمی بیشتر هموطنان. این چکاوک تیره‌های مختلف ایرانی از غیرفارس و فارس را به آواز خود دعوت می‌کرد تا بر همدلی بیافزاید.

کاردیگر چکاوک، مجله هفته است که چهارساله می‌شود و با پشتکار دست‌اندرکارانش روز به روز و هفته به هفته پربارتر، و اما هفته نیز محفل همدلی است. در هر شماره برنامه‌ها و تلاش‌های بسیاری سازمان‌ها و مجموعه‌های فرهنگی و اجتماعی را درکنار هم می‌بینیم، امری که در خارج از برگ‌های هفته کمتر شاهد آن هستیم. هفته‌ی عزیز، چکاوک خوش‌آواز، تولدت مبارک!

محمد فاضل

انجمن ادبی ایرانیان مونترال و جمعیت دوستداران دانشنامه بزرگ ایران، ایرانیکا

این موفقیت چشم‌گیر را تبریک می‌گویم



من از ابتدای شروع خدمت مطبوعاتی شما در جریان کارتان قرار داشتم و اکنون

که بهترین و قابل ملاحظه‌ترین شماره مجله هفته را (شماره ۱۹۶) که تا کنون منتشر کرده‌اید، تمام و کمال خواندم، بر خودم واجب و لازم دانستم که این موفقیت چشم‌گیر شما را در مسیر پیش‌برد و ارتقای مقام مجله به شما تبریک بگویم و ضمناً اظهار کرده باشم که جوان‌هایی که از چنین استعدادهای شگرفی برخوردارند، سبب غرور پیرمردها هم می‌شوند.

من از موفقیت استفاده می‌کنم و تلاش‌های آقای

تولدت مبارک!
پاشا جوادی / کافه لیت

فضایی از هم نوایی در چند صفحه کاغذی



چهار سال از آن روز گذشت که هفته‌ها مان با «هفته» همراه شد؛

چهار سال از آن روز گذشت که «هفته» با توانی محدود پای به جامعه‌ی صمیمی و مهربان ایرانیان نهاد. چهار سال از آن روز گذشت که دلسوزانی با نیت فرهنگی، در چند صفحه‌ی کاغذی، فضای از هم‌نوایی را گنجانند تا ایرانیان از یاد نبرند که جمعشان می‌تواند از نوری گرما گیرد که همان، نوای خوش ایرانی‌بودن و ایرانی‌زیستن است.

در آن وقت‌ها که «زاگرس» می‌رفت تا در پس‌غباری از نداشتن‌های مالی گم شود، و می‌رفت تا سعادت دیدار شما عزیزان را در پیچ و خم هزاران تنگنا از کف دهد، «هفته» بود و سردبیر مهربانش که یار شد و کنار خود، جایی به وسعت دل برای زاگرس گشود تا ما و شما همواره با هم بمانیم. و حالا در آستانه‌ی چهارسالگی «هفته»، این

سال‌روز را به فال نیک می‌گیریم و برای سردبیر آن، آقای خسرو شمیرانی گرامی و سایر همکاران ارجمندشان در این نشریه، تندرستی و بهروزی آرزو می‌کنیم. امیدواریم که این نشریه هر شماره پربارتر از شماره‌ی قبل، به حیات خود ادامه دهد و همچنان شمع محفل ایرانیان مونترال و کانادا باشد.

سید مهدی شهرستانی / مدیر کتابخانه زاگرس

هفته چهار ساله شد



باورکردنش کمی دشوار است. حتی برای من، به عنوان فردی که از بدو شروع و شکل‌گیری آن در جریان همه امور بوده‌ام. چرا که این پروژه با وجود دشواری‌های شدید مالی و کمبود نیروی کار متخصص و داوطلب آغاز شد و این مسأله موفقیت آن را غیرممکن می‌نمایاند.

هفته از دل کانون فرهنگی چکاوک آمده و به دل فارسی‌زبانان مونترالی نشسته است. همان‌طور که نشریه پیوند به مدد‌پایداری محمد رحیمیان پابرجاست، هفته شروع و ادامه‌اش را مدیون

خسرو شمیرانی است. شاید بزرگ‌ترین توانایی او برقراری پیوند و جذب نیروهای داوطلب و فعال باشد؛ نیروهایی که معتقد به حضور رسانه‌های جمعی آزاد و مستقل هستند.

من، شخصا، همیشه به نیاز جامعه کوچک غربت‌نشین‌مان به فعالیت‌های فرهنگی و اجتماعی مستقل واقف بوده و به آن باور داشته‌ام و کمک و همکاری من با هفته نیز از همین اعتقاد نشأت گرفته است.

هفته نطفه‌اش بسته شد، دوران جنینی و نوزادی را طی کرد و الان چهارمین سالگرد تولد اوست. دست‌میزان به خسرو و تک‌تک عزیزان همراه هفته، از اعضای هیأت مدیره کانون فرهنگی چکاوک تا بچه‌های دست‌اندرکار در امور اجرایی در مونترال، تورنتو، ونکوور و ایران که در طول این چهار سال بدون هیچ‌گونه چشم‌داشت ویژه این نهال را بارور ساختند.

امیدوارم روزی فرصت کنم و خلاصه داستان زندگی چکاوک و هفته را بنویسم تا در جشن پنجاه سالگی آن استفاده شود. مارتین لوتر کینگ گفته بود: I HAVE A DREAM و من می‌گویم: خسرو رؤیایی در سر دارد!

دکتر راضیه رضوی

از بنیان‌گذاران هفته و اعضای هیأت مدیره کانون فرهنگی چکاوک

ادامه از صفحه ۳، سخن هفته

جامه کس سیه و دلخ خود ازرق نکنیم
رقم مغلطه بر دفتر دانش نزنیم
سَر حق بر ورق شعبده ملحق نکنیم
عیب درویش و توانگر به کم و بیش بد است
کار بد مصلحت آن است که مطلق نکنیم
خوش برانیم جهان در نظر راهروان
فکر اسب سیه و زین معرق نکنیم
آسمان کشتی ارباب هنر می‌شکنند
تکیه آن به که بر این بحر معلق نکنیم
شاه اگر جرعه رندان نه به حرمت نوشد
التفاتش به می صاف مروق نکنیم
گر بدی گفت حسودی و رفیقی رنجید
گو تو خوش باش که ما گوش به احق نکنیم
حافظ ار خصم خطا گفت نگیریم بر او
ور به حق گفت، جدل با سخن حق نکنیم
(حافظ)

در سوی حقوق بشر می‌ایستیم و میان طبیعت و طبیعت‌کشی، جانب محیط زیست را می‌گیریم. و اضافه کردیم: اما اگر کسی خواست حتی علیه پایه ای ترین ارزش های ما، صلح و طبیعت و حقوق بشر، بنویسد، در هفته مجال بیان نظرش را دارد. چرا که تارهای وجود ما از باور به آزادی بیان تنیده شده؛ چراکه هیچ ارزشی از آزادی آدمی والاتر نیست؛ چرا که آزادی تنها حقیقت است و ما که در سرزمین‌مان مزدگورکن از آزادی آدمی افزون است، باید این را خوب حس کنیم.

غزل زیر از خواجه شیراز، اولین شماره هفته را مزین کرد و بیت بیت آن اساس نگرش ما در شیوه و محتوای کارمان بوده و خواهد بود.

ما نگوئیم بد و میل به ناحق نکنیم

تولد هفته بر شما عزیزان خواننده، تمامی همکاران و همه عزیزانی که بی هیچ انتظار در بارور کردن این نهال نقش داشته و دارند، مبارک باد!

• عنوان مطلب، بیتی است از منظومه آرش کمانگیر، اثر شاعر فقید، سیاوش کسرای

P E R S I A N C L A S S I C A L M U S I C

PARISSA & HAMNAVAZAN

LIVE IN CONCERT (USA & CANADA TOUR)

MAY
JUNE 2012

پریسا و همناوازن (تور آمریکا، کانادا)

facebook.com/parissaofficial
parissa.org
Behroozinia.com
fanaipoori.com

روزگار طربین این است و در شب
کویا حال در حال دل خوشتر
از کجا آمدم آنم سر پرود
بر کجا میروم آنم تنهایی غم



سعید فرچپوری هامین هنری سائنا خالدی حسین بهروزی نیا
SAEED FARAJPOORI FARAMIN HONARI SAINA KHALEDI HOSEFIN BEHROOZINIA

La musique Classique Persane

Vendredi le 8 juin , 8H00

Eglise Saint-Georges

<http://st-georges.org/>

1101 Stanley

metro Bonaventure ou peel

Billets \$35

etudiants \$25

Tapesh digital 514 223-3336

Marche St Laurent 514 369 -3474

Info: 514 678-4030



LEHLE ENTERTAINMENT

حراج بزرگ کتاب زاگرس

از \$1 به بالا

Friday 6 July

Saturday 7 July

Sunday 8 July

from 9AM to 9PM

نمونه‌هایی از هزاران کتاب موجود:

- سرگشته - جبران خلیل جبران \$1
- قصه‌ی جزیره‌ی ناشناخته - ژوزه ساراماگو \$1
- اتفاق خودش نمی افتد! - بهرام بیضایی \$1.5
- دو قرن سکوت - زرین کوب \$11
- چشمهایش - بزرگ علوی \$6
- فرزند پنجم - مهدی غیرایی \$5
- جشن های ملی - پرویز رجبی \$7.5
- مجموعه کامل قصه های بهرنگ - صمد بهرنگی \$5.5
- روز اول قبر - صادق چوبک \$3
- نون و القلم - جلال آل احمد \$4
- دیدار - احمد محمود \$4.5
- سه کتاب - زویا پیرزاد \$9
- مرا به بغداد نبرید - ناهید کبیری \$3
- بیژن و منیژه - مدرس صادقی \$4
- عشق روی چاکرای دوم - ناتاشا امیری \$5
- سوپ جوجه برای روح - جک کنفید \$4.5
- آینه در آینه - ۱.۵ سایه \$6.5
- هشت کتاب - سهراب سپهری \$14
- قطار نیمه شب - امیر عشیری \$4.5
- چرکنویس - بهمن فرزانه \$4

1396 Ste Catherine St. West #309
Montreal, QC H3G 1P9





هفته میوه تلاش
جمعی علاقمند است
که گروهی بزرگ از یاران
بی چشم داشت
درخت کوچک آن را آبیاری
و تیمار می کنند

هفته فقط یک نشریه نیست،
یک ایده است:

با هم بودن
با هم ساختن
با هم برداشتن

514-787 8848
info@HaftaH.ca

دیپلماسی دیجیتال از راه می رسد

ترجمه: دکتر محسن حافظیان

مطلب زیر توسط لورانس الار (Laurence Allard)، برای لوموند دیپلماتیک، شماره ماه مه ۲۰۱۲، نوشته شده و توسط دکتر محسن حافظیان برای لوموند دیپلماتیک فارسی ترجمه شده است. دکتر حافظیان بخشی از این مقاله مفصل را برای انتشار در هفته ویرایش کرد و در اختیار ما گذاشت. از ایشان و از مؤسسه انتشاراتی / آموزشی مولتی ساژ سپاس گزاریم. / تحریره هفته



در اختیار ما گذاشته است که با کمک آنها می‌توانیم نیازها و منابع را شناسایی کنیم. همین دوشنبه [در هایتی] دختر هفت‌ساله و دو زن از زیر آوار فروشگاه، که فرو ریخته بود، توسط یک گروه جستجو و نجات آمریکایی پیدا شدند. اینها پیامکی برای دریافت کمک فرستاده بودند. «برای پیشبرد دموکراسی و حقوق بشر، وی بر ضرورت دستیابی مردم به این فن‌آوری تأکید می‌کند و فراخوان می‌دهد به «شراکت در این صنعت، فضای دانشگاهی و انجمن‌های غیردولتی (ONG) را برای سامان‌دهی به تلاشی مداوم و امکان بهره‌برداری از فن‌آوری ارتباطات را فراهم می‌آورد و آن را در راه اهداف دیپلماسی ما به کار می‌گیرد.»

افغانستان اولین گستره آزمایش این فن‌آوری دیپلماتیک بوده است. در سال ۲۰۰۹، ۱۵ میلیون از مردمان این کشور ۳۰ میلیونی مشترک تلفن همراه بودند. ۶۵ درصد این مشترکان به هم پیامک می‌فرستند و بیش از ۵۰ درصد آنها از تلفن همراه خود برای گوش دادن به رادیو استفاده می‌کنند. با این داده‌ها، ارتش آمریکا متوجه این شد که طالبان در مناطقی که کمتر زیر پوشش تلفن‌های دستی‌اند فعال‌ترند و با پی بردن به این رابطه، ارتش آمریکا ۱۱۳ میلیون دلار برای گسترش ارتباطات غیرنظامی، به همراه برنامه‌های راهبردی که تبلیغات و توسعه اقتصادی را دربرداشت، سرمایه‌گذاری کرد. از دیگر سو، پلیس افغانستان برای مبارزه با فساد مالی دستمزد کارمندان خود را نه با پول نقد که به واسطه تلفن‌های همراه M-PAISA می‌پردازد.

از شهر سیلیکون واله (Silicon Valley) خام کلینتون برای تمامی کارفرمایان حوزه فن‌آوری پیام زیر را فرستاده است: «ضروری است که از افرادی که در پشت ساز و کار این دستگاه‌ها قرار دارند، یعنی از مخترعان و خود کارفرمایان، پشتیبانی کنیم. ما می‌دانیم که بسیاری صاحبان صنایع آماده‌اند که بخشی از تخصص کارکنانشان را وقف حل مشکلات موجود جهان کنند ولی اغلب نمی‌دانند چگونه آن را به انجام برسانند؟ چگونه کار را آغاز کنند؟ چه نگاهی می‌تواند بیشترین تأثیر را داشته باشد؟» این سخنان، که در حمایت از همکاری صنعت فرآورده‌های همراه در آفریقا گفته شده است، بخشی از فراخوانی است برای همکاری میان دیپلمات‌ها، صاحبان صنایع و انجمن‌های غیرانتفاعی.

نجات‌یافتگان و غیره به راه افتاد. نخست پیامک‌ها به فرانسه و انگلیسی و کرئول توسط سازمان‌های غیردولتی Samasource و Crowdfunder، ترجمه شد، و پس از بررسی محل ارسال و طبقه‌بندی، آنها را گروهی داوطلب که در مدرسه‌ای مستقر در ماساچوست به نام مدرسه حقوق و دیپلماسی روی نقشه‌ای منتقل کردند. این پیوند بی‌سابقه میان متخصصان رایانه کنیایی و ارتش آمریکا، نقشی قطعی در تبیین روش‌های جدید، با پی‌گیری‌های هیلاری کلینتون، در حکومت آمریکا داشته است.

آشکار است که آمریکایی‌ها سنت دور و درازی در بهره‌گیری از فن‌آوری ارتباطات برای انتقال «صدای آمریکا» دارند. «صدای آمریکا» نام رادیویی است که در همه جهان پخش می‌شود و در طی جنگ جهانی دوم، برای حمایت از منافع آمریکایی‌ها راه‌اندازی شده است. با این حال در چند سال گذشته ابزار توانایی هوشمند (smart power) در برنامه‌های راهبردی آمریکا یک محور شده است. گونه‌ای از سافت‌پاور (توانایی نرم) که هدفش به‌کارگیری ابزارهای تأثیرگذار غیرخشن چون فرهنگ و ایدئولوژی، توسط ژوزف نای ساخته شده است. بهره‌گیری از این «توانایی هوشمند» در سال ۲۰۰۴ توسط خام سوزان نوسل، سرپرست سازمان دیده‌بان حقوق بشر، به نظریه‌ای تبدیل شده است که بنا به آن، منطق بر هر شرایطی فهرستی از ابزار دیپلماسی، اقتصادی، نظامی، سیاسی، قانونی یا فرهنگی را می‌توان ارائه داد. هدف همچنین کمک کردن به مؤسسات آمریکایی سطوح بالای فن‌آوری در چهارچوب همکاری‌های به‌روزرشده حکومت با بازار و سازمان‌های غیردولتی (ONG) یا بنیادهای نیکوکاری است. با این نظریه، دیپلماسی آمریکایی راه بر یک الگوی اقتصادی می‌گشاید که بخش بازار و بخش خدمات غیرانتفاعی را به هم پیوند می‌دهد.

ابزاری برای دور زدن سانسور اینترنتی

شبکه ارتباطات رایانه‌ای و تلفن‌های همراه ابزار ویژه این برنامه‌اند. در این باره، خام کلینتون در گفت‌وگوی مهم خود در تاریخ ۱۵ فوریه ۲۰۱۱ می‌گوید: «گروه فنی برنامه نقشه جغرافیایی با توانایی کنش متقابل را

پس از کودتا در کشور مالی، مدیر مایکروسافت در آفریقا، شیخ مدیبو دیارا، به نخست‌وزیری رسید. گوگل که برخی از کارمندان در «بهار عرب» به طور وسیعی فعال بودند، کنش‌گران حقوق بشر را استخدام می‌کند و وزیر امور خارجه آمریکا هیلاری کلینتون با ادغام بازار و فن‌آوری از برنامه‌های بشردوستانه پشتیبانی می‌کند: بدین ترتیب دوران دیپلماسی دیجیتال از راه می‌رسد. چند ساعتی پس از زمین‌لرزه ۱۲ ژانویه ۲۰۰۹ در هایتی، اقدامات گوناگون امکانی فراهم آوردند که نیازها، و درخواست کمک‌ها طبقه‌بندی شود و به درخواست خانواده‌هایی که کسانشان را از دست داده‌اند پاسخ داده شود. پاتریک مایر، استاد و پژوهش‌گر متخصص در مدیریت بحران، با برنامه داوید کویبا، اهل کنیا، همکاری می‌کند. وی در سال ۲۰۰۷ سامانه‌ای به نام اوشاهیدی (Ushahidi) را طرح کرده بود که به شهروندان امکان گزارش درگیری‌های بعد از انتخابات را می‌داد. همان زمانی که مایر و کویبا در کار راه‌اندازی سامانه اعلام خطری محلی بودند که از راه تلفن همراه به کار گرفته می‌شد، به گونه‌ای باورنکردنی، این ابزار مبنای اطلاع‌رسانی فوری در هایتی شد. مؤسسه دیزی سل این کار را جهت می‌داد و تنها یک شماره ۴۶۳۶ را در اختیار مردم هایتی گذاشت که بتوانند وضعیت‌های بحرانی را خبر دهند، و چنین بود که جان بسیاری نجات یافت.

با کمک پیامک تلفن‌های همراه و ابزارهای نصب‌شده محلی، اوشاهیدی با ابزارهای اندکی امکان پاسخ‌گویی سریع را فراهم آورده بود. از تمامی کشور اعلام خبر از گم‌شده‌ها، کمبود خوراک یا آب در یتیم‌خانه‌ها،

MSMILINE
DENTAL HEALTH CENTER



دکتر رامین میرموجی

دندانپزشک در کلینیک

MSmiline و آیلند و

از دوشنبه تا شنبه برای هموطنان

Tel : 514-675-3332

4935 St-Charles boulevard, Pierrefonds, QC H9H 3E4

www.msmiline.com

خدمات حسابداری و دفترداری

سرور صدر SOROOR SADR

◀ امور دفترداری و حسابداری

◀ تهیه و تنظیم اظهارنامه مالیاتی

◀ تأسیس و ثبت شرکتها

ACCOUNTING AND BOOKKEEPING SERVICES

With Appointment

Gestion Financière Loyale

5263, boul Cavendish, Montreal, Quebec, H4V 2R6

514-777-3604

loyale.accounting@gmail.com



مهاجرین عزیز

• آیا می‌دانید که خریداران نیازی به پرداخت

پورسانت ندارند؟

• هدیه‌ی ما به خریداران: ۱۲۰۰ دلار هزینه محضر

• اخذ وام برای مهاجرین با کمترین پیش پرداخت

و بهره

• مشاوره رایگان و سرمایه‌گذاری در املاک

• محل کار برای هر صنف در وست‌مونت خیابان

سن کاترین

مشاور املاک

نادر خاکسار

514-969-2492



آفریقا، بازاری پررونق

آیا این فراخوانی به خیرخواهان است؟ فقط این نیست. پس از آسیا، آفریقا دومین بازاری است که بیشترین توسعه این صنعت را داشته است. در نوشته «گزارش نهایی سال ۲۰۱۱، بررسی صنعت فرآورده‌های همراه آفریقا» که توسط بنیاد جهانی دست‌اندرکاران صنعت فرآورده‌های همراه (GSMA) منتشر شده است می‌بینیم که در پایان سال ۲۰۱۱، ۶۴۹ میلیون اتصال به شبکه ضبط شده است و حدود ۷۳۵ میلیون مشترک تا پایان سال ۲۰۱۲ پیش‌بینی شده است.

برای آقای بیل گیتس، بنیادگذار مایکروسافت و برجسته‌ترین نقش‌آفرین در زمینه فناوری انسان‌دوستانه در دنیا، فروختن رایانه در کشورهای تپی‌دست کارایی کمی دارد، به جای آن باید قطعاً تلفن همراه را به کار گرفت که با آن می‌توان جان کسانی را نجات داد. چنین است که وی در برنامه mHealth (استفاده از تلفن همراه در زمینه بهداشت) شرکت می‌کند و به برنامه‌های نرم‌افزاری مبارزه با ویروس ایدز، مالاریا، سل و... کمک می‌رساند و با این کار طبیعتاً برنامه‌های Windows Mobile، از برنامه‌های مایکروسافت، در اولویت قرار می‌گیرند.

پیوند میان گروه گیتس و بوفت به ماتیو بیشاپ، رئیس دفتر روزنامه اکونومیست در نیویورک، امکان داد که واژه «انسان‌دوستی سرمایه‌دارانه» را بسازد. این واژه برای نشان دادن هم‌گونی امور از کارهای آرمانی به کارهای درآمدزا به کار می‌رود. گروه گیتس و بوفت، گونه‌ی تازه‌ای از شراکت با سازمان‌های نیکوکاری و دولت را تحمیل می‌کنند. اینان می‌خواهند نشان دهند، در زمانی که حکومت‌ها بودجه‌های اجتماعی‌شان را کم می‌کنند، و کمتر در این‌باره ریسک می‌کنند، تا جایی که سازمان‌های انسان‌دوستانه آن را برمی‌تابند، بنیاد اقتصادی می‌تواند «بزرگ‌ترین قدرت خوبی در دنیا باشد».

کارهای آرمانی و کارهای درآمدزا

به گفته آقایان گیتس و بوفت، «بخشیدن» می‌تواند این چنین به بزرگ‌ترین اهرم تغییرات در دنیا تبدیل شود، البته «بخشیدن» به گونه‌ای راهبردی و هم‌خوان با الگوهای بازار. این انسان‌دوستان جدید باید، به معنای نخست واژه، به عنوان «سرمایه‌گذاران اجتماعی» شناخته شوند. نیکوکاری اینان از گونه‌ی نیکوکاری نخستین صنعت‌کاران چون آندرو کارنژ و جان د. راکفلر نیست. در فرهنگ این بازیگران، فن‌آوری امکان این را هم فراهم می‌آورد که راه‌هایی به سوی سرمایه‌گذاری ایجاد کرد. چنین است که تلفن همراه از نظرگاه انسان‌دوستی سرمایه‌دارانه همان است که زمان سنج در نظرگاه تایلوریسم. این ابزار به لطف کارکردهای گوناگونش، پیامک، دوربین عکاسی و فیلمبرداری، پیام‌گیر، راه‌یاب (GPS)، ابزار خوبی برای گزارش‌گری و در نتیجه شفافیت [همه‌چیز] است. با این کارکردها، کارهایی را که از آنها پشتیبانی مالی شده است، می‌توان با جزئیات به سرمایه‌گذاران نشان داد. هرکدام از آنها می‌توانند ببینند که چگونه طرح اجرا شده است و تا کجا مفید است. با عمل انسان‌دوستانه فنی، انسان‌دوستی عقلانی می‌شود و کمک نوع‌دوستانه به سرمایه‌گذاری تبدیل می‌شود. به نظر می‌رسد که ثروتمندان جدید شهر سیلیکون واله، میلیاردرهای رایانه‌ای، که گاهی از کارهای تجاری‌شان هم کناره گرفته‌اند، تصمیم گرفته‌اند که به فتح بازار روبه‌رشد بیایند. تلفن همراه، که تا این اندازه کارآست و خدماتی واقعی به مردم ارائه می‌دهد، برای این بازار ابزار مناسبی است.

متن کامل ترجمه این مقاله، در سایت لوموند دیپلماتیک در دسترس است.

<http://ir.mondediplo.com>



و چون فرانسوا هولاند به دیدن او رفت بسیار دریافت که درد اروپا رشد منفی ۹۹٪ کشورهای عضو اتحادیه اروپاست و وقتی که هر دو به آمریکا رفتند برای شرکت در اجلاس ۸ کشور صنعتی بزرگ، بانو مرکل به مدد درک پزیرندت او با ما از مشکلات فرانسه گفت: هیچ اختلاف نظر با رئیس‌جمهور جدید فرانسه ندارد. پس تلاش برای رفتن به سوی رشد، جای جنگ اعصاب بر سر نظارت بر بودجه ملی را گرفت.

۳. در برابر این بخش از جهان که می‌کوشند بی‌توسل به خشونت‌های لفظی و جز آن اصل مذاکره را نهادین کنند و شاید روزی بیاید که «فرهنگ مذاکره» جزء جدانشدنی دیپلماسی و روابط بین‌الملل شود، بخش دیگری قرار دارد که دائم در نشیب ستیز سیاسی خود را قرار می‌دهد. به سادگی می‌شود روسیه فعلی آقای ولادیمیر پوتین را مثال گرفت که در عوالم تزاریسیم باستانی و در فرهنگ مهاجرت سیاسی عهد شوروی خود سیر می‌کنند.

اگر دریابیم عمق مسائل نوع سوریه، عراق، ایران و دیگر کشورهای ناسامان را در سراسر خاور میانه خواهیم دید که راهی سالم‌تر از «مذاکره» نیست، به شرط مشارکت دموکراتیک هر دولت در مذاکرات و نه دیکته کردن شایع مذاکرات.

آقای پوتین، رئیس‌جمهور روسیه فدرال این بار در اجلاس هشت کشور بزرگ صنعتی شرکت نکرد و مدودف نخست‌وزیر را به نمایندگی فرستاد. مسلماً مدودف روحیه و رفتار سیاسی بهتری برای شرکت در چنین اجلاسی دارد. به علاوه جنبش اخیر روس‌ها در مسکو و در شهرهای بزرگ علیه او نبود. این اجلاس از سوی رسانه‌ها به صفت «حسن نیت» ملقب شد. مسلماً مردی زخمی مثل پوتین که اگر مخالفان معترض او متحد می‌شدند نمی‌توانست دیگر در کرملین باشد، باید فعلاً پنهان رود، آهسته رود، کم درد کشد تا به اعتماد به نفس رسد. زیرا او دست آمریکا را در بهار عرب و بهار اوکراین (نارنجی) و در سوریه و در تظاهرات مردم روسیه می‌بندد. پس آمادگی برای «مذاکره» ندارد. او ندید که سیاست هم‌بستگی بشار الاسد و پوتین نماند و استراتژی آقای کوفی عنان، یعنی «مذاکره» قبولیت جهانی پیدا کرد. او ندید که در جریان وتو در سازمان ملل، وتوی

چین به حساب نخواهد گرفت و رقیب را بدان نخواهد کوبید، چرا که جز یک مورد اداری روزمره نمی‌تواند باشد. و می‌دانیم که شن گانگشن هم تقریباً جز یک آمریکایی مثل میلیون‌ها دیگر نخواهد بود و هر چه بشود یا نشود مربوط است به بنی و برش خود او و این امتیازات که امروز از آن قدری برخوردار شده است، بیرون از مقررات نیست.

چین با انتخاب اصل «سود آنی» درین سال‌ها فعال است و ابداً در مجرای بارد و بوردهای نوع اسرائیل و حماقت‌های نوع لشکرکشی‌های بیهوده به عراق و افغانستان نیست و این نوع مسائل را ناشی از پیچیدگی‌های اروپائیان و یاران آنها می‌داند. پس کنار می‌کشد و دست به اندرز می‌زند که مذاکره کنید.

چین از هر لحاظ متفاوت از غرب است. «چین جاوید» رفته‌رفته به چین رها از حماسه‌های امپراتوری بدل می‌شود. چین سر جهان‌خواری و اشغال و غیره ندارد. بسیار بزرگ است و بسیار درصد استقرار آزادی‌ها می‌باشد، اما سرعت هم نمی‌پذیرد به‌حق.

چین با انتخاب اصل «سود آنی» درین سال‌ها فعال است و ابداً در مجرای بارد و بوردهای نوع اسرائیل و حماقت‌های نوع لشکرکشی‌های بیهوده به عراق و افغانستان نیست و این نوع مسائل را ناشی از پیچیدگی‌های اروپائیان و یاران آنها می‌داند. پس کنار می‌کشد و دست به اندرز می‌زند که مذاکره کنید. سود آنی محور سیاست خارجی چین است و بیش از هر دولتی در سکوت برای درک آن شرایط می‌باشد و غرب می‌تواند از چین در روابط بین‌المللی بیاموزد، اگر دست از غرور سنتی بکشد.

۲. مثال دیگر در رواج اصل «استراتژی مذاکره» و مذاکره بر سر استراتژی‌ها در غرب، روی کار آمدن آقای هولاند در فرانسه بود. بانو مرکل پیشاپیش علم مخالفت با طرح‌های هولاند بلند کرد و ناشیانه به پاریس آمد تا از رقیب وی، نیکولا سرکوزی، دفاع کند. اما رفته رفته به اشتباه خود پی برد و دریافت وقتی ملتی مثل ملت فرانسه برمی‌خیزد، حتماً مسأله‌ای است که بسیاری دیگر از کشورهای اروپا متحد هم به آن دچارند، پس دریافت ناراضیان آلمانی خود را.

دنیای قدرقدرت‌های سیاسی امروز مجهز به فضیلتی است بی‌سابقه و این فضیلت «باور به مذاکره» است که دیپلماسی را وادار به یافتن شیوه‌های تازه کرده است.

سابقاً جنگ نخستین گزینه بود و اتمام حجت‌ها مقدمه آن. امروز فرض اصلی «ادامه مذاکره» و حتی «تضمین تداوم مذاکرات» است. همه اینها را می‌توان در قبول همگانی «استراتژی مذاکره» خلاصه کرد و علاوه بر این هر استراتژی هم قابل مذاکره شده است. پس دنیای قدرت‌های بزرگ «مذاکره» را به عنوان یک اصل استراتژیک برای رسیدن به راه حل هر مسأله پذیرفته است.

اگر رشته شکیبایی‌ها نگسلد هیچ بعید نیست که قدرت‌های کوچک‌تر نیز بر این اصل گردن نهند و کانون‌های آتش بهتر در سراسر جهان مهار شوند. ۱. مثال بارز این اصل داشتن مذاکره، اتفاقی است که در سفر اخیر بانو کلینتون به پکن روی داد و این اتفاق آمدن و پناه بردن آقای شن گانگشن Chen Gangchen به سفارت آمریکا بود.

در گذشته چنین واقعه‌ای منتهی به تیرگی روابط و بدتر از این‌ها می‌شد و امروز: امروز با آگاهی برابر عکس‌العمل‌های تند و نفرت‌آفرین گذشته مسأله در مجرای حقوق فردی هر انسان بین یک ابرقدرت قدیمی (آمریکا) و یک ابرقدرت «نوخاسته» یعنی (چین) با مذاکراتی در جوی بی‌تنش حل و فصل می‌شود.

«چین جاوید» رفته‌رفته به چین رها از حماسه‌های امپراتوری بدل می‌شود.

چین نوخاسته همیشه خود را یک قدرت سیاسی اقتصادی در حال رشد و توسعه معرفی کرده است و ازین بابت کسرشانی در برابر هم‌پالکی‌ها ندارد.

چین نوخاسته به جهانی شدن و جهانی شدن برتر باور دارد. این کشور بزرگ نیاز به توفیقات اقتصادی دارد و غرب نیز محتاج سلامت اقتصادیات چین است. بنابراین دو نیازمند به هم، نیازمند با هم زیستن‌اند. شن گانگشن، وکیل نابینای چین به آمریکا آمد و این آمدن زبانی به قدرت چین نمی‌رساند، بلکه افقی در ذهن آن دولت می‌گشاید بر حقوق اساسی هر فرد چینی و این درک که دولت چین در باطن به آن فکر می‌کند، شاید موجب تسریع در حرکت برنامه‌های حقوق بشری شود.

از سوی دیگر غرب و مخصوصاً آمریکا آمدن و پناه گرفتن آقای شن گانگشن را به مثابه یک پیروزی بر

چین به معنای «رفتن به مذاکره» بود و وتوی روسیه بوی «قدرت‌نمایی» و «باروت» می‌داد. زیرا چین با متانت عمل کرد و پوتین ناوگان به ساحل سوریه در مدیترانه فرستاد. پوتین زخمی است و با غروری که غریزی فرهنگ نوع شوری است هر وقت فرصت کند رو به «ستیزیدن» می‌کند. پوتین هنوز باور ندارد که سپر دفاعی علیه روسیه نیست، پس قدری عقب است و مایل به باج‌گیری!

بهتر است دل به مصر و تونس بست که از برگشت جنبش بزرگی که علیه خودکامگان کردند باب مذاکره بین مردم و دولت باز شد.

استراتژی «مذاکره» خاص مجریان سرکار در کشورهای برجسته نیست. پیروان مؤمن به صلح و رفاه و عدالت اجتماعی در سراسر جهان بی‌توقع در تلاش جانداختن و نهادین کردن «استراتژی مذاکره» اند. نمونه بارز آن را نزد آقای میشل روکار M. Rocarro، نخست‌وزیر عهد میتران در سفر به تهران دیدیم که درین ماه وی رفت و با وزیر خارجه ایران و سعید جلیلی دبیر شورای عالی امنیت ملی که «فرد نزدیک به رهبر است» و رئیس کمیسیون امور خارجه «علاء الدین بروجردی» تماس گرفت و مذاکراتی مفصل کرد. وی اخیراً گفت: «آمریکا مجبور است با ایران مذاکره کند». سفر ابتکاری وی مقامات ایران را به حرف آورد. از جمله آقای حسن روحانی، رئیس سابق شورای امنیت ملی گفت: «جرج واکر بوش خواستار مذاکره مستقیم با ایران بود»، ولی اضافه کرد پیام جرج واکر بوش، که به وسیله سازمان جهانی انرژی اتمی به ما رسید مورد توجه دولت ایران قرار نگرفت و این نشان‌گر استراتژی «غرب‌ستیزی‌های» ایران ولایی است که مذاکره را در نطفه می‌کشد و کشور زبان می‌کند.

یان ریشار، استاد ممتاز سوربن درین ایام گفت میشل روکار مرد وساطت است و وزیر جدید خارجه فرانسه در راستای یک سیاست واقع‌گرا راهی به مذاکره سودآوری با ایران باز می‌کند.

باری، در خاورمیانه بنیادگرا مذاکره نهادین نیست. دولت احمدی‌نژاد در دور اول ریاست جمهوری مذاکره را نمی‌شناخت اما امروز که شخص او از دور افتاده است و رهبر و مجمع تشخیص در تصدیق ضرورت بحرانی است، پس وزیر خارجه و رئیس شورای عالی امنیت ملی و رئیس نمایندگان ایران، آقای سلطانی در آژانس بر اساس توفیق در مذاکرات اجلاس استامبول بر اساس «مذاکرات در وین و دنبال کردن آن به بغداد می‌روند».

این جو تازه مخلوق ضرورت‌های روز است و درین تردید نیست، ولی ریشه‌هایی هم در باور و اصل شناختن مذاکره دارد.

۴. اگر درباب عمق مسائل نوع سوریه، عراق، ایران و دیگر کشورهای نابسامان را در سراسر خاور میانه خواهیم دید که راهی سالم‌تر از «مذاکره» نیست، به شرط مشارکت دموکراتیک هر دولت در مذاکرات و نه دیکته کردن شایع مذاکرات.

۵. درین میان اسرائیل هنوز در موضع ستیزه با هر نوع مذاکره است، زیرا وی در باطن خود به نوعی بنیادگراست. اخیراً گفته و نوشته شد که نتان یاهو دو بار در ارتباط با دو مسأله «مورد بازپرسی‌هایی از باب عهد وزارتش قرار گرفته است».

حتی اگر این درگیری بی‌پایه باشد، طرح آن نشان نارضایتی‌هاست. وی به تتهایی طرفدار حمله به ایران است و مردم اسرائیل درست مخالف این اقدام اند.

مضحک است که سران نظامی در اسرائیل طرفدار مذاکره و رئیس دولت اسرائیل طرفدار جنگ با ایران است، و در شرایطی که مجلس نمایندگان آمریکا مبلغ چهار میلیارد دلار برای طرح‌های موشکی اسرائیل تصویب می‌کند، «رقم تا سال ۲۰۱۳ در نظر گرفته شده است» و آقای بایدون شکاف در قطب رهبری ایران را عنوان می‌کند و آقای مک کین سیاست او با ما را «شل» لقب می‌دهد. نباید فکر کنیم که نهادین شدن استراتژی مذاکره در خطر است. نه. دنیا به نقطه عطفی رسیده که بازگشت از آن ممکن نیست.

۶. به جز ایران ولایی در خاورمیانه با کشورهای اسلامی و غالباً نفت و گازدار اما خودکامه و وابسته به جناح‌های تندرو غرب روبه‌رویم که در نفرت از مذاکره دست کمی از ایران ندارند. این است که جوامع تحت

قیومیت دینی و قبیله‌ای آنها به مدد صدقات موسوم به یارانه‌ها می‌زیند و کمترین مشارکت در امور کشوری خود ندارند. در چنین شرایط است که هر جنبش اجتماعی در عربستان به سادگی و به راحتی سرکوب می‌شود و دست عربستان برای اشغال بحرین باز گذارده می‌شود. من این اشاره را از باب رابطه تاریخی ایران و اعراب بر سر بحرین یا ایوموسی یا نام خلیج پارس به میان نمی‌کشم، بلکه از خود می‌پرسم چگونه ایران و عربستان نباید در هیچ زمینه اصل رجحان مذاکره را بپذیرند و همیشه لازم است قدرتی پای‌درمیانی کند؟

مسئلاً انتخاب رئیس‌جمهور و قانون اساسی جدید تکلیف هر دو قوه را معین خواهد کرد و به نظر ما مصر به دیگر کشورهای منطقه الگویی خواهد داد و بذر مذاکره را نهادین خواهد کرد، چه در مشکلات درون و چه در مسائل مربوط به روابط بین‌الملل.

۷. اینک: بهتر است دل به مصر و تونس بست که از برگشت جنبش بزرگی که علیه خودکامگان کردند باب مذاکره بین مردم و دولت باز شد. پدیده در مراحل آغازی رشد و جسم و جان گرفتن است، ولی ابدأ قابل مقایسه با ایران ولایی نیست که جز رهبر، باقی ذهنی ندارند.

مسأله در مصر برمی‌گردد به ارتش که از زمان عبدالناصر تا امروز خود را مظهر ناسیونالیسم این کشور می‌داند، زیرا با استعمار فرانسه و انگلستان مبارزه کرده است. اما به عهد حسنی مبارک، مردم با این ارتش مثلاً به کمک آمریکا و دولت اسرائیل از مجرای بنیادگرایی اسلامی به بدگمانی‌ها رفته‌اند. البته مذاکره بین ارتشیان و مردم مصر عمق نیافت، چرا که اولی خود را ضامن امنیت و دومی خود را

ادامه در صفحه ۴۱



شیرینی بابی

با شیرینی های سنتی، دسر های ایرانی و غذاهای سرد ایرانی در جشن ها و مراسم گوناگون همراه شما هستیم.

514-334-6528 www.biblicookies.ca

رضا مافی، یکی از اعجوبه‌های هنر ایران

عهد و میثاق درونی رضا مافی با خط

آری. چهره دیگر خط که معرف آن رضا مافی بود، همان است که نقاشی خط نام دارد. با وجود این که بحث‌های زیادی درباره وجود چنین هنری در قدیم و آثار قدماست، نمی‌توان انکار کرد که پیشرو در این عرصه و مبدع این هنر رضا مافی است؛ همو که با اعتقاد راسخ بر این که بدون پایبندی به ریشه اصیل و سنتی، قدم گذاشتن در نوگرایی رهی جز نابودی در پی ندارد، «هم‌آهنگ با زمان و مردم زمانه خویش» پیش می‌رفت و می‌گفت: «آنچه را در درونم با آنها زندگی کرده‌ام آثاری بوده که خلق کرده‌ام و آثاری بوده است که پیشینیان خلق کرده‌اند... هنگامی که خواستم خط نستعلیق را در کار خودم به کار برم حس کردم که تنها راه منطقی برای این کار این است که خط را به مرز نقاشی نزدیک کنم. چون فکر می‌کردم اگر آن را به صورت سابق و بر روال همیشگی‌اش به کار برم برای مردم خسته‌کننده خواهد بود. باید در این کار نوآوری



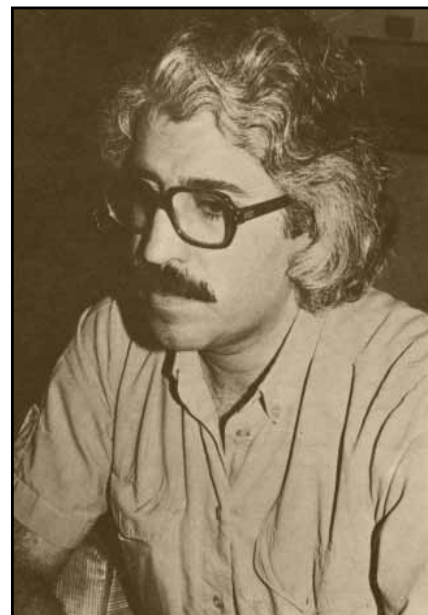
می‌کردم... از طرف خط [،] خودم را به نقاشی نزدیک می‌کنم. طبیعتاً شکل اصلی خط را هم حفظ می‌کنم ولی به هر حال این عهد و میثاق درونی است که با خط دارم که به قالب اصلی آن لطمه نخورد، ولو این که پیشرفت به کندی صورت پذیرد.»
از برخی از آثار مافی بوی دوست دیرپنش، سهراب به مشام می‌رسد. روزگاری او این ابداع و نوآوری، نقاشی خط را بر روی اشعار سهراب سپهری پیاده نمود.

فارسی و اشکال و فرم‌های امروزی یا امروزی‌پسند را ارائه می‌دهم.
من با کارهایی که می‌کنم هیچ پیامی نمی‌خواهم به کسی بدهم، ولی ممکن است در آینده این کار را بکنم. من هنوز در اول کار هستم و احتیاج به راهنمایی دارم و از هر پیشنهادی تا آنجا که به کار من لطمه نزند، استفاده می‌کنم.

خیلی سعی دارم از مسیر منحرف نشوم.
می‌خواهم تماشاچی آثار من با یک کار صددرصد شرقی و ایرانی روبه‌رو باشد. البته این را به حساب تعصب نباید گذاشت. فقط با نشخوار کردن نقاشی غرب مخالفم.

می‌توانم بگویم همیشه سعی دارم با کارهایم چهره خدا را بنمایانم.

چون حرفه من خطاطی است به‌ناچار ۱۰ ساعت در روز با مرکب سیاه و کاغذ سفید سر و کار دارم، ولی اینها نمی‌تواند جواب‌گوی نیازهای باطنی من باشند.



سخن از یکی از فرهیختگان ایران‌زمین است که ۳۹ بهار ندیده، خزان عمرش فرا رسید و ترک دوستان گفت. جوانی «محبوب و جذاب» که آن روز در اشتیاق تعلیم در محضر یکی از اساتید ممتاز به دفتر خسرو زعیمی رفته بود. به دلیل سپری شدن ایام ثبت نام از پذیرش وی در کلاس‌های انجمن خوشنویسی ممانعت به عمل آمد. اما نمونه آثارش فوق‌العاده بود، پس همان بهتر که در نزد یکی از برادران میرخانی تلمذ نماید. چهار سال دوره خطاطی انجمن را در سه سال با درجه ممتاز طی نمود. حسین میرخانی به مانند استاد اول این هنرجوی شهرستانی، جلال‌الدین اعتضادی، دریافته بود که به جهت استعدادی شگرف در وی قرار است یکی از «اعجوبه‌های هنر ایران» در محضرشان پرورش یابد. اگر نقاش بود یا خطاط، پس از اندک مدتی مبدع شیوه‌ای نوین در این عرصه گشت. او خود می‌گوید:

«به اصل خط وفادار هستم چون من خطاط هستم و عاشق خط.

از شکل بسیار تزئینی سیاه‌مشق استفاده می‌کنم.

رنگ و فرم به کار می‌برم.

قطع تابلوها را به طور آزاد و دل‌خواه بزرگ و کوچک می‌کنم، درحالی‌که قطع سیاه‌مشق‌ها در قدیم از ۳۵*۲۵ سانتی‌متر تجاوز نمی‌کرد.

در یک تابلو هم شعر زیبای فارسی، هم خط زیبای

مهندس منوچهر روانگو واسطه آشنایی رضا و سهراب بود. مرگ سپهری برای مافی بسی سخت بود. سنگ مزار دوست اهل کاشان را خود نوشت مزین به این اشعار از سهراب:

به سراغ من اگر می‌آیید / نرم و آهسته بیایید / مبادا که ترک بردارد / چینی نازک تنهایی من
اما سهراب در یک امامزاده به خاک سپرده شده بود و اجازه نصب سنگ قبر داده نمی‌شد. ده سال این سنگ مزار در خانه یکی از دوستان مشترک رضا و سهراب، حسن ناظم‌رضوی ماند تا اینکه پس از اجازه، نشان آرامگاه سهراب به خط مافی بر روی خاک نقش بست، اما دریغ که خود مافی دو سال بعد از سهراب، یعنی اول مهرماه ۱۳۶۱ ش به هنگام اسب‌سواری از اسب به زمین افتاد و دچار ضربه مغزی شد و سه روز بعد، چهارم مهرماه خورشید حیاتش غروب نمود و جسد خاکی‌اش در صحن شاه عبدالعظیم آرمید و این اشعار بر روی سنگ مزارش نقش بست:

گردون زمین هیچ گلی برنارد
تا نشکند و باز به گل نسپارد
گر ابر چو آب خاک را بردارد
تا حشر همه خون عزیزان بارد

جالب است که اکنون پس گذشت سالیان دراز نه نشانی از سنگ مزار سهراب به خط مافی است، که آن سنگ شکسته و خرد شده، سنگی دگر جای آن گرفت، و نه مزار مافی که در نوسازی حرم از بین رفت.

نخستین کسی که بر بوم نقاشی، خط نوشت

آفتاب زندگی‌اش در ۵ آذرماه ۱۳۲۲ش در مشهد طلوع کرد. پدرش زرگر و حکاک بود و برادر بزرگ‌ترش نقاش. علاقه‌اش به خطاطی و نقاشی از همان اوان کودکی در او نمایان بود. بنابراین خانواده او را جهت تعلیم به دست یکی از خطاطان مشهور مشهد، جلال‌الدین اعتضادی، ملقب به صدرالکتاب سپردند که دوران بازنشستگی را در موزه آستان قدس رضوی به تعمیر و مرمت کتاب و قطعات خطی قدیمی می‌گذراند. او نیز تمامی تجارب خویش را در اختیار شاگرد گذاشت تا اینکه در ۱۵ سالگی ترک زادگاه گفت و روانه تهران شد



و در واقع به هنر خطاطی یک حالت نمایشگاهی داد» و به قولی بهتر «اولین هنرمند خوشنویسی بود که بر بوم نقاشی، خط نوشت».

وی برای تحقیق در زمینه هنرهای اسلامی، چندین بار به کشورهای آسیایی و اروپایی سفر نمود و در طی ۳۹ سال زندگی پرثمرش بیش از ۸۰۰ تابلو به یادگار گذاشت و اقدام به برپایی دهها نمایشگاه داخلی و خارجی در کشورهای فرانسه، ایتالیا، انگلیس، سوئیس، پاکستان و... نمود. امضاهای مجنون رضا مافی، دل‌شکسته رضا مافی، دل‌خون رضا مافی و گرفتار رضا مافی در پای آخرین تابلوهایش به چشم می‌خورد.

آمده است: «نوشتن بزرگ‌تر از حد متعارف حرف‌های دایره‌ای شکل، برگشت سریع حرکت پایین حرف دال و کوتاه شدن آن، ضخامت مدات، چرخش و گردش بلند انتهای نقطه‌ها، استفاده از مرکب‌های رنگی، نوشتن سیاه‌مشق بر روی ورقه‌های طلا و... که تمامی این خصوصیات و ابداعات را می‌توان شیوه نگارش خاص رضا مافی برشمرد.»

او شیفته رنگ قهوه‌ای بود و گویی بوی «سنت، تجربه و کمال» را از آن می‌شنید. او نه تنها به نستعلیق، بلکه به شکسته، رفاع، ثلث و تعلیق خطاطی می‌کرد و سیاه‌مشق طرح کتیبه برجسته سرامیک را نیز مدتی دنبال کرد و آثار بازرشی آفرید که اخیراً یکی از این آثار سرامیک بر روی بوم به قطع ۹۸*۷۴ سانتی‌متر خلق شده به سال ۱۳۵۴ش در نمایشگاه «رویکردها و گرایش‌ها»، برپا شده در گالری شیرین، در سال گذشته به ۳۵ میلیون تومان فروخته شد.

تا به کسب بیشتر رموز این هنر دست باید و آشنایی با حسین میرخانی نیز بایستی جدید به رویش گشود. رضا شیفته شیوه بدیعی و انتزاعی میرزا غلامرضا اصفهانی، خطاط قرن ۱۳ بود؛ «شیوه‌ای که در آن وجه ادبی کم‌رنگ یا حذف می‌شود و فرم‌بندی‌ها و تلفیق و تنظیم حروف و کلمات در طیفی از هم‌آهنگی مطلق تا درهم‌تنیدگی مطلق قابل ردیابی است». از کتیبه‌های مدرسه عالی شهید مطهری عکسبرداری می‌نمود تا از روی آنها مشق نماید، اما هرگز دنبال‌هرو و مقلد نبود، بلکه پیش‌رو و مبدع بود و در سال ۱۳۴۶ در یک نمایشگاه گروهی در تالار جدید موزه ایران باستان شرکت جست و اولین نمایشگاه انفرادی‌اش را نیز در آبان‌ماه ۱۳۴۸ در گالری سیحون برپا نمود و نخستین بار تابلوهای نقاشی‌خط رضا مافی به نمایش گذاشته شد که سر و صدای زیادی نیز به دنبال داشت. بسیاری از صاحب‌نظران بر این باورند که وی جزء «اولین کسانی بود که خط و هنر خوشنویسی را به صورت تابلو درآورد و به نمایشگاه و کتابخانه‌ها برد

منابع:

۱. ماهنامه آینده، س، ۸، ش، ۹، آذرماه ۱۳۶۱
۲. فصلنامه نشر دانش، س، ۳، ش، ۱۳، آذر و دی‌ماه ۱۳۶۱
۳. فصلنامه هنر، ش، ۲، زمستان ۱۳۶۱
۴. دوهفته‌نامه تندیس، ش، ۹۱، دی‌ماه ۱۳۸۵
۵. روزنامه آفتاب یزد، ۱۳۸۸/۴/۱۸
۶. ماهنامه کتاب ماه هنر، ش، ۱۳۵، آذرماه ۱۳۸۸
۷. دوهفته‌نامه تندیس، ش، ۱۷۴، اردیبهشت‌ماه ۱۳۸۹
۸. روزنامه دنیای اقتصاد، ۱۳۹۰/۹/۱۰

Unisex سالن آرایش فریبا

- کات مو
- رنگ
- بند و ابرو
- فر
- هایلایت
- مانیکور
- قاتو ابرو
- و...

3363 Cavendish • 514-487-0800



دعوت به همکاری در صفحه اندیشه

از اهل اندیشه که مایلند مقالات (یا ترجمه های) خود را در زمینه علوم انسانی در مجله هفته منتشر کنند، تقاضا داریم تا مقالات خود را به آدرس الکترونیکی زیر ارسال کنند.

andisheh@hafteh.ca



غیر قابل درک است، این مسأله است که جهان قابل درک است، در واقع در چهارچوب تفکر کانتی قرار می‌گیرد. این به معنای گستره وسیع تأثیر کانت بر روی علم مدرن است.

در ابتدای کتاب نقد عقل محض، کانت متد خود را با متد کپرنیک مقایسه می‌کند. دانشمند لهستانی پس از قرن‌ها، علم نجوم را به حوزه علم مدرن می‌کشاند. نجوم تا آن زمان درگیر خرافه و تأثیر ستارگان و کواکب بر روی سرنوشت بشر بود. او خورشید را مرکز منظومه شمسی خواند و به انسانی که تا آن زمان زمین را مرکز عالم تصور می‌کرد، به شیوه علمی ثابت کرد که این خورشید است که در مرکز منظومه شمسی ما قرار دارد و زمین فقط سیاره‌ای است در میان سیارگان دیگر، که به گرد این ستاره در چرخش است. این مسأله انقلابی در علم نجوم بود؛ انقلابی که در فلسفه به وجود آمد توسط کانت صورت گرفت. تا آن زمان همه برای حل مسأله شناخت به موضوع شناسایی توجه داشتند و موضوع شناسایی در مرکز می‌چرخید تا آن را بشناسد، اما به نظر کانت بن‌بستی که فلسفه دچار آن بود، ریشه در این نگرش داشت. کانت فاعل شناسایی را مرکز توجه قرار داد و موضوع شناسایی را از محوریت خارج کرد. بنابراین موضوع بحث کانت دیگر شیء نیست، بلکه فاعل شناسایی، یعنی انسان است. این انقلابی بود که کانت به وجود آورد.

به نظر کانت، شک‌گرایی موضعی نیست که بتوان از آن دفاع کرد. به نظر او شناخت حاصل می‌شود، اما رسیدن به شناخت شرایطی دارد که این شرایط باید محقق شوند تا شناخت حاصل شود.

اما شناختن چیست؟ به نظر کانت چگونه می‌توان شناخت حاصل کرد؟

این مسأله را در ادامه این مقاله که هفته آینده چاپ خواهد شد، بررسی خواهیم کرد.

از عقل است. او در نهایت گونه‌ای آشتی میان عقل و حس ایجاد کرد و به جدال قرون پایان داد.

امانوئل کانت تا سن ۴۶ سالگی هنوز راه خود را نیافته است و در این سن است که اولین کتاب خود را با نام مقاله ۱۷۷۰ می‌نویسد. دورانی که کانت هنوز سه کتاب انتقادی خود را منتشر نکرده است، به دوران پیش‌انتقادی مشهور است. در نهایت وی در سال ۱۷۸۱ کتاب نقد عقل محض را منتشر می‌کند. تا این تاریخ کانت را می‌توان به عنوان یک فیلسوف عقل‌گرا مانند لایبنیتز و اسپینوزا و دکارت قلمداد کرد.

کانت به طبیعت علاقه داشت. او پایان‌نامه دانشگاهی خود را در مورد آتش می‌نویسد و از آنجایی که به طبیعت علاقه داشت، در دانشگاه به تدریس جغرافیا می‌پرداخت. او مهارت خاصی در این رشته داشت. وی در کتاب «تاریخ طبیعی و تئوری آسمان» که یکی از اولین کتاب‌های اوست اعلام می‌کند، که بر اساس نظریه گرانش نیوتون، قاعدتاً منظومه شمسی باید از یک سحابی اولیه که به دور خود می‌چرخیده، تشکیل شده باشد. هسته آن متراکم و گرم باقی مانده است، درحالی‌که حرکت دورانی باعث پرتاب مواد به سمت بیرون شده، و مواد پرتاب‌شده، در اثر سرد شدن به سیارات منظومه شمسی تبدیل شده‌اند. این فرضیه هم‌اکنون مورد قبول علم مدرن است.

او می‌گوید با خواندن آثار دیوید هیوم بود که از خواب دگماتیکی خود بیدار شده است. او پس از یک دوران عقل‌گرایی با فیلسوفان تجربه‌گرا آشنا می‌شود. برنامه انتقادی کانت با طرح سه پرسش شروع شد. به نظر او کار عقل پاسخ‌گویی به این سه پرسش اساسی است:

چه می‌توانم بدانم؟

چه می‌توانم بکنم؟

به چه چیزی می‌توانم امید داشته باشم؟

بدین ترتیب کانت از بررسی طبیعت به سوی بررسی انسان گام برداشت. او با این کار انقلابی به وجود آورد که بعدها به انقلاب کپرنیکی در حوزه فلسفه شهرت یافت. آلبرت انیشتین وقتی می‌گوید آنچه در جهان

کانت اولین فیلسوف مدرن در رقابت با رنه دکارت فرانسوی است. او در ۲۲ ماه آوریل سال ۱۷۲۴ در کونیگزبرگ، پایتخت پروسی شرقی، متولد شد. امانوئل کانت، که تا سن هشتاد سالگی شهر زادگاهش را ترک نکرد، ادیسه‌ای پدید آورد که وی را به یکی از متفکران بزرگ عصر روشن‌گری تبدیل کرد. در تاریخ فلسفه فقط سقراط بود که به شهر خود وابسته ماند و شهر خود را ترک نکرد. خواجه شیراز، حافظ شیرین‌سخن نیز وابسته شهر خود، شیراز بود. کانت انسان بسیار دقیقی بود و زندگی بسیار حساب‌شده‌ای داشت. تا اواخر میان سالی چیزی ننوشت و مشغول تحقیق و تفحص بود. او اولین فیلسوفی است که در تاریخ فلسفه فقط استاد دانشگاه بود و از راه تدریس امرار معاش می‌کرد. او هرگز ازدواج نکرد و فرزندی نیز نداشت، اما لذت بردن از زندگی را بسیار دوست داشت.

کانت فلسفه انتقادی را بنیان نهاد. او را به نوعی بنیان‌گذار واقعی فلسفه مدرن می‌دانند چون او اولین کسی بود که از ادعای متافیزیک مبنی بر دانش و حکمت مطلق انتقاد دقیقی کرد. فلسفه کانت فلسفه انتقادی نام گرفت، چون بخش قابل توجهی از نوشته‌هایش را سه کتاب مشهور تشکیل می‌دهند که عنوان نقد در آنها وجود دارد: نقد عقل محض، نقد عقل عملی و نقد قوه قضاوت. کتاب اول در مورد تئوری شناخت یا معرفت‌شناسی است. کتاب دوم در مورد علم اخلاق است و سومین کتاب در باب زیبایی و زیبایی‌شناسی.

فیلسوف انتقادی، فیلسوف سیستم‌ساز نیز بود. کتاب نقد عقل محض، بنایی عظیم است و به کلان‌شهر می‌ماند. باید خاطر نشان کرد که فلسفه انتقادی، فلسفه شک‌گرایی یا فلسفه دگماتیک نیست. قرن‌ها جدال سختی میان فیلسوفان عقل‌گرا و تجربه‌گرا وجود داشت و کانت به عنوان یک قاضی در سال‌های پایانی قرن هجدهم، عقل را به دادگاه کشید تا او را محاکمه کند. فلسفه کانت، فلسفه محاکمه و انتقاد



کارگاه نگارش داستان و رمان مدرن با عباس معروفی



برای اطلاعات بیشتر درباره‌ی
کارگاه و ثبت‌نام با تلفن‌های زیر
تماس بگیرید:

5147878840

5146326261

دوره‌ی شصت ساعته کارگاه نگارش داستان و رمان مدرن
از شانزدهم ژوئن تا اول جولای در مونترال

در پایان این دوره گزیده‌ی آثار شرکت‌کنندگان در
کارگاه توسط نشر گردون منتشر خواهد شد



CaféLitt

هزینه‌ی ثبت‌نام:

500 دلار (عادی)

250 دلار (دانشجویی)

زندگی زیباست

کارمند فاشیست نیز عاشق و شیفته اوست، ولی در نهایت با جابه‌جایی‌های پزشکی آلمانی که دوست گویدو است، همراه با کلی اتفاقات بامزه، او جایگزین رقیب می‌شود و با دورا ازدواج می‌کند و با گذشت زمان صاحب پسری به نام جاشوا (با بازی جورجیو کانتارینی) می‌شوند. این خوشبختی اما با شروع جنگ خانمان‌سوز تغییر می‌کند و اوضاع برای یهودیان با برنامه‌های اصلاح نژادی هیتلر، رنگ نابودی می‌گیرد و آنها به اردوگاه‌های مرگ منتقل می‌شوند. دورا یهودی نیست و می‌تواند فرار کند ولی تصمیم می‌گیرد که شوهر و پسرش را تنها نگذارد. گویدودی مهربان و بامزه از همان ابتدای قسمت دوم فیلم، برای تحمل‌پذیر کردن فضای وحشتناک اردوگاه



بیشتر فیلم‌ها با گذر زمان فراموش می‌شوند. حتی گاه موضوع آن‌ها را به یاد نمی‌آورند، اما هستند آثاری که هیچ‌گاه از ذهن بینندگان نمی‌روند و به عبارتی فیلم‌هایی ماندگار هستند، فیلم‌هایی که همان تأثیر روز اول خود را در طی سال‌ها باقی می‌گذارند و علت آن را می‌توان در بیان موضوعات غالباً اجتماعی و انسانی دانست، با بیانی که همه مردم دنیا آن را درک می‌کنند و به آن احترام می‌گذارند.

فیلم خاطره‌انگیز «زندگی زیباست»، با نام اصلی «La Vita è Bella» محصول ۱۹۹۷ سینمای ایتالیا و ساخته روبرتو بنینی، یکی از این دست آثار است. فیلمی فوق‌العاده که با آن هم می‌توان خندید و هم گریه کرد. این فیلم نامزد ۹ جایزه اسکار بود که در نهایت برنده سه جایزه اسکار بهترین فیلم خارجی‌زبان، بهترین بازیگر مرد برای بنینی و بهترین موسیقی متن برای نیکولا پیووانی شد. روبرتو بنینی که متولد ۲۷ اکتبر ۱۹۵۲ در توسکانی ایتالیا است، طرح فیلمش را از حکایت‌های پدرش لوئیجی که در سال‌های ۱۹۴۳ تا ۱۹۴۵ در اردوگاه برگن - بلسن زندانی بود، گرفته است. در قصه‌ای که در ایتالیای دهه ۱۹۳۰ می‌گذرد، حکایت گویدودی مهربانی بازگو می‌شود که در هتلی پیشخدمت است و عاشق دورا، معلم اشراف‌زاده مدرسه (با بازی نیکولتا براسکی که همسر واقعی‌اش است) می‌شود، کسی که

خبرهای کوتاه از جهان سینما

■ فیلم «مثل یک عاشق» عباس کیارستمی در شصت و پنجمین دوره فستیوال کن به نمایش درآمد و واکنش‌های متفاوتی را برانگیخت. عده‌ای آن را یک شاهکار نامیدند و کیارستمی را با اوژو مقایسه کردند و بعضی دیگر گفته‌اند فیلمی به شدت خسته‌کننده بوده که در وسطش خوابشان گرفته است! کیارستمی با ابراز تأسف از اینکه دو فیلم آخرش را در خارج ایران ساخته، در مصاحبه مطبوعاتی فیلمش بیان کرده که این به دلایل روشنی است که بیشترین آن دلایل روانی است. او فرهنگ ژاپن را بسیار نزدیک به ایران می‌داند و کلاً مرزهای جغرافیایی را مانعی در برابر شرایط مشابهی که انسان‌ها دارند، نمی‌داند. او کسی است که بیشترین تأثیرش را از سینمای اصیل ژاپن، آن سینمایی که از هالیوود متأثر نشده، می‌داند. تهیه‌کننده این اثر کنزو هوریکوشی و بازیگرانش تاداشی اوکونو، رین تاکاناشی و ریو کیس هستند. بازیگران ژاپنی از کار با این استاد ایرانی بسیار احساس رضایت کرده و کیارستمی را کارگردانی بسیار فهیم می‌دانند که از آنها خواسته در طی فیلمبرداری فقط خودشان باشند و دیالوگ‌های روزمره خود را بیان کنند، درحالی‌که برای این‌کار اصلاً فیلمنامه‌ای وجود نداشته است. نیویورک تایمز در واکنش به نمایش این فیلم در فستیوال کن نوشته است که حالا نوبت کیارستمی است که نخل طلای دوم خود را از کن کسب کند. این فیلم‌ساز شناخته‌شده و محبوب ۷۱ ساله، همچنان پرکار است و گفته می‌شود که بعد از فیلم‌های «کپی برابر اصل» که در ایتالیا و «مثل یک عاشق» که در ژاپن ساخته، فیلمی تحت عنوان «فرایند افقی» (Horizontal Process) را باز هم خارج از ایران و بدر سال ۲۰۱۳ در ایتالیا خواهد ساخت؛ فیلم‌ساز نادر و توانایی که «مثل یک عاشق» را با سرمایه ۵ میلیون دلاری و به زبان ژاپنی ساخته، فیلمی که زبان جهانی و قابل درکی برای همه سینمادوستان دارد. شایان ذکر است که قرار است فیلم «یک خانواده محترم» ساخته آقای مسعود بخشی در بخش دو هفته کارگردانان کن به نمایش درآید؛ فیلمی که در آن بابک حمیدیان، مهران احمدی، پیروش نظریه، بهناز جعفری و... به نقش‌آفرینی می‌پردازند.

■ برای اولین بار جایزه نقدی ۶۰ هزار یورویی رسانه اتحادیه اروپا به یک غیراروپایی تعلق گرفت. این افتخاری بود که نصیب اصغر فرهادی، فیلم‌ساز شایسته کشورمان شد که از فیلم جدیدش حمایت شود. تهیه‌کنندگی فیلم جدید فرهادی را آقای الکساندر مالگی و شرکت ممنتوفیلمز فرانسه برعهده گرفته‌اند.

■ اتفاق مهم و خوشایندی برای دوست‌داران ستاره بی‌بدیل هالیوود، یعنی رابرت دنیرو افتاد و آن اینکه بعد از مدت‌ها بازی در نقش‌هایی خاکستری و نه چندان دل‌چسب و در خور شأن این بازیگر توانا، ورایتی گزارش داد که لوک بسون، فیلم‌ساز شهیر فرانسوی برای فیلم جدیدش به نام «مالاویتا» از دنیرو دعوت به همکاری کرده است. فیلم داستان جنایتکاری قدیمی است که با خانواده‌اش در روستاهای فرانسه زندگی آرامی دارد، ولی این سرآغاز ماجراست...

منابع: سایت‌های Roberto Benigni، زندگی زیباست، جشنواره کن شصت و پنجم، ورایتی و IMDB.

دورا می‌رود و توسط آلمانی‌ها کشته می‌شود. در نهایت آلمانی‌ها می‌گیرند، اسیران کشته می‌شوند و فردای آن روز جاشوا از پناهگاهش بیرون می‌آید و با اردوگاهی تخلیه‌شده مواجه می‌شود که آمریکایی‌ها فاتحانه به آن وارد شده‌اند، درحالی‌که یکی از تانک‌ها به استقبال این پسر کوچک می‌آید، انگار امتیاز ۱۰۰۰ کسب شده و جاشوا یک تانک واقعی را برده، جایی که از ته دل فریاد می‌زند: «ما برنده شدیم!» سپس مادرش را می‌یابد و در آغوش آرام می‌گیرد...

گویدوو موفق شد خیالات را جایگزین حقایق تلخ کند و امید به آینده را در پسرش زنده نگه دارد. «زندگی زیباست» پر از صحنه‌های دل‌نشین و خاطره‌انگیز است که برای من دو صحنه آن فراموش‌نشده‌ای است که واقعاً همراه خنده گریستم، اولی صحنه برگردان دل‌بخواه گویدوو از صحبت‌های افسر آلمانی بداخلاق و خشنی است که سعی دارد تمام قوانین اردوگاه

جشن میلاد امام علی (ع) و بزرگداشت روز پدر در طبیعت

زمان: یکشنبه ۳ ژوئن، ساعت ۶ بعد از ظهر

مکان: پارک Mont-Royal

(کنار دریاچه، روبروی کافی شاپ)

پرتابه:

پیاده روی دسته جمعی به سمت Chalet du Mont Royal

(زمان حرکت: راس ساعت ۶ بعد از ظهر)

ورزش، تفریح، بازی های گروهی، پذیرایی (آش رشته و نوشیدنی)

پرتابه ویژه: اعلام پرتابه ها و اهدای جوایز مسابقه روز پدر

برای شرکت در هر یک از مسابقات، حضور مؤسسی و اطلاعات عمومی لطفاً به وب سایت کانو فرهنگ نور مراجعه کنید.

www.moorcenter.com | (438) 238-6518 | info@moorcenter.com

Multissage

Centre d'activités éducatives,
culturelles et éditoriales



■ کمک درسی (دبستان، دبیرستان، کالج)
فرانسه، ریاضی، فیزیک، انگلیسی و علوم طبیعی

■ آماده سازی آزمونهای

TFI, TEF, TEFaQ
OQLF برای داوطلبان ورود به نظامهای صنفی
TOEFL, IELTS

■ تمرین آزمونهای عملی و نظری

OIIQ ویژه پرستاران
MCCQE (Part II) ویژه پزشکان

■ ترجمه متون دانشگاهی
فارسی به فرانسه و انگلیسی

■ ویرایش متون دانشگاهی
انگلیسی و فرانسه

Suite 250
3333, Cavendish Bd.
Montréal (Qc), H4B 2M5

Tél. : (514) 770 1771
Email : direct@multissage.ca
www.multissage.ca

را با خشونت هرچه تمامتر به آن اسیران نگون بخت گوش زد کند و گویندو با
نوع خاص خویش برای نترسیدن فرزندش جملات را این گونه ترجمه می کند:
افسر آلمانی: «افتخار بزرگی به شما داده شده که برای آلمان پهناور کار کنید،
برای ساختن یک امپراتوری عظیم» و گویندو این جملات را این گونه ترجمه
می کند: «ما نقش همان آدم های بد و پست فطرت را در بازی داریم، از آنهایی
که همه اش داد می زنند، هر کسی بترسد، امتیاز از دست می دهد...» یا صحنه
مرگ گویندو که بسیار تأثیرگذار است. او می داند که به مسلخ مرگ می رود،
ولی چون می بیند پسرش شاهد ماجراست، باز هم بازی می کند و دلقک وار راه
می رود، او مرگ را هم به بازی گرفته است. راز آرامش درون این است که دلت
همیشه شاد باشد، حتی هنگامی که دیگران عبوسند؛ راز آرامش درون در شادی
و افکار شادی آفرین است که باید آگاهانه حفظ کرد.

اگر زندگی را زیبا ببینیم، زندگی هرگز روی خوش و زیبایی را به ما نشان
نخواهد داد. به قول معروف «بخند تا دنیا به تو بخندد». بنینی در جایی گفته،
این فیلم شاید از نظر تاریخی اشتباهاتی داشته اما این یک داستان در مورد
عشق است، نه یک مستند. فیلمنامه عالی و بیچیز چرامی در موفقیت این فیلم
بی تأثیر نبود. روبرتوی که جزء یکی از بازیگران محبوب تلویزیون ایتالیا بود و در
فیلم ماه برتولوچی نقش ماندگار و دراماتیکی را ایفا کرده بود، بعد از این فیلم
(زندگی زیباست) هرگز نتوانست آن موفقیت را تکرار کند، حتی برای بازی در
پینوکیو (۲۰۰۳) جایزه بدترین بازیگر (تمشک طلایی) را هم گرفت. از کارهایش
می توان به «زمین خورده قانون»، «پسر پلنگ صورتی» و «شب روی زمین»
اشاره کرد. بنینی یک کم‌دین بالفطره است، کسی که فدیکو فلینی بزرگ او
را یک نابغه می دانست. او توانست در رقابت با فیلم زیبای «بچه های آسمان»
مجید مجیدی، جایزه اسکار بهترین فیلم خارجی زبان را کسب کند؛ کسی که
در فیلمش توانست با سلاح خنده به جنگ آلمان فاشیست برود. گویندویی
که در عین اسارت، آزاد بود، فیلمی در ستایش روح و توانایی انسان که هنگام
برنده شدن در اسکار پروازکنان از روی صندلی ها خود را به روی سن رساند
و می گفت: «همه را می خواهم ببوسم». شاید او را بتوان مهم ترین کم‌دین
دهه های اخیر سینما دانست. او اولین بازیگری است که برای بازی در فیلمی
غیرانگلیسی زبان، اسکار بهترین بازیگر مرد را تصاحب کرد و ششمین بازیگر در
تاریخ برندگان اسکار بازیگری در یک نقش کم‌دی، بعد از کلارک گیبل در فیلم
«در یک شب اتفاق افتاد» (۱۹۳۴)، جیمز استوارت در «داستان فیلا دلفیا»
(۱۹۴۰)، لی ماروین در «کت بالو» (۱۹۶۵)، ریچارد دریفوس در «خداحافظ
دختر» (۱۹۷۷) و جک نیکولسون در «As Good As It Gets» (۱۹۹۷)
است. او عضو هیأت ژوری فستیوال فیلم برلین در سال ۱۹۹۰ و همچنین
کاندیدای جایزه نوبل ادبیات برای تفسیر کتاب «Divina Commedia» در
سال ۲۰۰۷ بوده است.

برخی عقاید شخصی بنینی:

– (بعد از گرفتن اسکار بهترین فیلم خارجی زبان): متشکرم. این اشتباه
وحشتناکی است. من در این فیلم کاملاً به زبان انگلیسی مسلط بودم!
– چارلی چاپلین از باسنش بهتر از هر بازیگری استفاده کرد. در همه فیلم های او
باسنش مثل یک قهرمان عمل می کند! برای کم‌دین باسن یک نقش باورنکردنی
و حیاتی دارد. من هم می توانم هر عضو بدنم را به خوبی حرکت دهم.
– استنلی کوبریک یکی از نوابغ قرن ماست.
– اولین فیلمی که دیدم «بن هور» بود که آن را در یک مزرعه ذرت تماشا کردم.
یادم نمی آید که تأثیری روی من گذاشته باشد!

منابع: سایت های IMDB & Canne



اخبار کوتاه ورزشی

■ شروین بزرگر

◀ تعداد ۳۰۰ نفر از ورزشکاران و مربیان ایرانی، که در بین آن‌ها برخی از ورزشکاران و مربیان المپیک نیز حضور دارند، به دلیل بدهی مالیاتی امکان خارج شدن از کشور را ندارند. با توجه به اینکه کمتر از دوماه تا شروع بازی‌های المپیک ۲۰۱۲ لندن باقی مانده، این مسأله از حساسیت خاصی برخوردار است و ورزشکاران و مربیان المپیک در صورت تسویه نکردن بدهی مالیاتی‌شان امکان حضور در این بازی‌ها را از دست خواهند داد.

◀ دو ماه پس از درخشش ستاره جوان ایرانی - ژاپنی تیم فوتبال اف سی توکیو در لیگ قهرمانان آسیا، آلبرتو زاچه رونی از این بازیکن برای حضور در تیم ملی کشور ژاپن دعوت کرد. در لیست جدید زاچه رونی نام آریا جسورهایسگاوا هم دیده می‌شود که قرار است یکی از ۱۹ بازیکن مربی ایتالیایی در بازی دوستانه با تیم ملی آذربایجان باشد.

◀ تیم ملی کشتی فرنگی ایران با برتری ۵-۲ مقابل ترکیه در فینال جام جهانی ۲۰۱۲ کشتی فرنگی، جام قهرمانی این رقابت‌ها را نصیب خود کرد. این تیم برای راهیابی به فینال از سد تیم‌های جمهوری آذربایجان، بلاروس، بلغارستان و روسیه عبور کرده بود. به این ترتیب ایران برای سومین بار متوالی با سرمربی‌گری محمد بنا روی سکوی نخست جام جهانی ایستاد. این تیم در سال‌های ۲۰۱۰ و ۲۰۱۱ نیز در همین مسابقات و به میزبانی ارمنستان و بلاروس به مقام قهرمانی رسیده بود.

◀ دوازدهمین دوره رقابت‌های فوتسال قهرمانی آسیا در شرایطی از در دبی امارات آغاز شد که در یازده دوره گذشته تیم ملی فوتبال ایران به ۱۰ عنوان قهرمانی دست پیدا کرده است. ملی‌پوشان کشورمان در نخستین دیدار خود برابر کره جنوبی به میدان رفتند و موفق شدند این تیم را با نتیجه ۱۴ بر یک شکست دهند.

◀ تیم فوتبال بارسلونا با برتری مقابل اتلتیک بلبائو، فاتح جام حذفی باشگاه‌های اسپانیا شد تا جوزپه گواردیولا با کسب چهاردهمین جام قهرمانی، این تیم محبوب کاتالونیا را ترک کند.

◀ در پی حذف تیم فوتبال پرسپولیس تهران از رقابت‌های قهرمانی آسیا، محمد رویانیان، مدیر عامل این باشگاه ورزشی گفته که به خاطر برآورده نشدن انتظارات از عمل کرد این تیم، از مبلغ قرارداد بازیکنان ۲۰ درصد کسر خواهد شد.

در آستانه المپیک لندن رخ داد: خودزنی اهالی ورزش ایران

■ بابک سرانی‌آذر



حالا در آستانه یک رخداد بزرگ، چرا و البته چگونه این رئیس با نامه‌ای معمولی و ساده از کار برکنار شده و شخص دیگری جایش را می‌گیرد؟ آیا ورزشکاران رشته‌های مختلف روحیه‌ای برای ادامه کار خواهند داشت؟

به همین بهانه، اعضای هیأت اجرایی کمیته ملی المپیک، از تغییر و تحول در رأس برخی فدراسیون‌ها ابراز نگرانی و آمادگی خود را برای کناره‌گیری اعلام کردند. ایشان با توجه به تغییرات وسیعی که در آستانه المپیک در سطح رؤسای فدراسیون‌های ورزشی، به‌ویژه فدراسیون‌های المپیک قایقرانی، دوچرخه‌سواری، شنا، شیرجه و واترپلو در وزارت ورزش و جوانان انجام شده است، ابراز نگرانی کردند و عنوان داشتند، «با عنایت به این‌که تنها دو ماه تا آغاز بازی‌های المپیک لندن باقی مانده و طبق ضوابط کمیته برگزاری بازی‌های المپیک، امکان تغییر در لیست اسامی کاروان اعزامی و افزودن اسامی جدید وجود ندارد، به نظر می‌رسد تغییرات انجام‌شده و نیز استمرار آن در رابطه با فدراسیون‌های المپیک، لطمات جبران‌ناپذیری بر مدیریت رشته‌های ورزشی و به تبع آن بر عمل کرد کاروان اعزامی خواهد داشت و زحمات چهارساله وزارت ورزش و جوانان، کمیته ملی المپیک و سایر ارکان ورزش کشور را تحت‌الشعاع قرار خواهد داد، و از آنجایی که این تغییرات بی‌سابقه در آستانه المپیک، برخلاف منافع ملی و رویه‌های بین‌المللی ارزیابی می‌شود و به نظر می‌رسد با هدایت بخشی از وزارت ورزش و جوانان و با دلایل مشخص و غیرهم‌راستا با مصالح ورزش کشور پیگیری می‌شود، مقرر شد مراتب به وزیر ورزش و جوانان منعکس تا

فاصله زمانی چندان بلندی تا المپیک ۲۰۱۲ لندن باقی نمانده و همه کشورهای جهان خود را برای حضوری پررنگ در این رخداد بزرگ جهانی آماده می‌کنند.

تعجب نکنید، بله همه کشورهای جهان، حتی کشورهایی که هیچ نماینده‌ای در المپیک ندارند، از این رخداد بزرگ ورزشی بی‌بهره نخواهند بود و در یکی از ابعاد آن مانند سیاست، اقتصاد، فرهنگ و حتی حوزه نظامی حضور دارند. اندوژی برای مانور مشترک با ناتو در تجهیز نیروهای اطلاعاتی، سرباز ارسال کرده و نیجریه مسئول پذیرایی از میهمانان ویژه در چند استادیوم شده است. هیچ کشوری غایب نیست و همه برای فتح آرزوهای خود خیز برداشته‌اند.

ایران، اما در این میان با وجود داشتن چندین و چند نماینده در رشته‌های مدال‌آور و در حالی که گویا خبری از سنگ‌اندازی بریتانیا بر سر راهش نیست، اقدام به خودزنی کرده و بدون دخالت دیگران با دستان خودش سقف آرزوهای ملتی را ویران می‌کند.

داستان تلخ برکناری رؤسای فدراسیون‌های مختلف در آستانه المپیک ۲۰۱۲ لندن، داستان شنیدنی و عبرت‌آموزی است. یکی نوشته بود: حالا چرا این قدر تعجب کرده‌اید؟! خودشان رئیس انتخاب کرده بودند، خودشان هم عزل کردند، اتفاقی رخ نداده که نگرانش باشید. بد هم نمی‌گفت. البته حکایت فدراسیون‌های ورزشی در ایران مثل خانواده‌ای است که پدر آن معتاد و بی‌سواد و بی‌فرهنگ و وابسته باشد، اما او در نهایت نامش پدر است و تا وقتی با سر به زمین نیفتاده، همچنان تکیه‌گاه خانواده‌اش محسوب می‌شود.

514-834-2095
alirvakili@yahoo.com

آموزش تنیس علی وکیلی



تخفیف برای دانشجویان و دانش آموزان

آموزش گیتار الکتریک

سعید مرادزاده



(514) 655 8445
(514) 677 8358

هر روز هر روز

مونترال < > تورنتو < > مونترال

مسافر، بار و بسته با نرخ‌های باور نکردنی

Montreal : 514-887-0432
Toronto : 647-822-2529

پویا برگزار می‌کند:

کلاسهای تقویتی و زبان با گروه علمی پویا

ریاضی، فیزیک، شیمی، زیست‌شناسی، فرانسه و انگلیسی

دوره های دبستان، دبیرستان، کالج و دانشگاه

1396 Sainte-Catherine Street West #309
Montreal, QC H3G 1P9

(514) 488 9079 (514) 802 9485



ضمن ابقای مدیران یادشده حداقل تا پایان بازی‌های المپیک، قویاً از تغییرات احتمالی بعدی نیز اجتناب شود.»

این بیانیه قاطعانه البته راه به جایی نبرد و آنچنان شد که اراده ملوکانه می‌خواست و نگرانی افشارزاده و اطرافیانش راه به جایی نبرد که نبرد.

اما به راستی چه کسی رؤسای فدراسیون‌ها را برکنار می‌کند؟

برکناری رؤسای فدراسیون‌ها در آستانه بازی‌های المپیک علاوه بر اینکه نگرانی‌ها برای نتایج کاروان ایران را افزایش داده است، اهالی ورزش را به فکر برده است که چه کسی در وزارت ورزش تصمیم اصلی در مورد این برکناری‌ها را می‌گیرد؟

به طور مشخص، سال المپیک برای ورزش همه دنیا، سال حیاتی و سرنوشت‌سازی است که مسئولان تمام توان و انرژی خود را می‌گذارند تا ورزشکارانشان در میدان بزرگی چون بازی‌های المپیک برای کشور و مردم کشورشان آبرو و اعتبار بخزند. این یک اصل در ورزش دنیا است که البته در کشورهای پیشرفته تنها به سال المپیک خلاصه نمی‌شود و همه سال‌ها برای آنها المپیک است.

اما ظاهراً در ایران رسم جدیدی پایه‌گذاری شده که برخلاف حرکت کشورهای پیشرفته، قرار است در سال المپیک برخی مسئولان تیشه بردارند و به ریشه ورزش نیمه‌جان و بیمار ایران بکوبند و به جای اینکه به ثبات مدیریت بیاندیشند و تلاش کنند که ورزش با آرامش به میعادگاه کسب اعتبار و آبرو برود، شرایطی فراهم آورند که با استرس و نگرانی و اعصابی خرد راهی این رویداد بین‌المللی شود!

ورزش زخمی و بیمار ایران که به خودی خود برای درخشش نیمه‌جان خود در المپیک هیچ توانی نداشت، اکنون با این خودزنی تاریخی دیگر توان بلند شدن و سفر به لندن را نیز ندارد.

تصمیم‌گیرندگان رده بالای وزارت ورزش کشور تا به حال المپیک را از نزدیک ندیده‌اند (منتهای چند نفر محدود) که حالا بخواهند شرایط حساس و سرنوشت‌ساز آن را درک کنند. در چنین شرایطی چه انتظاری وجود دارد که آنها در فاصله زمانی کوتاه تا المپیک اوضاع ورزش را پیچیده‌تر از صدها کلاف سردرگم نکنند و استرس برکناری را بر فضای فدراسیون‌ها حاکم نکنند؟

خسروی

خبرهایی برای سلامتی از قاصدک



در اوایل بهار گیاه گل قاصدک (Dandelion) با گل‌های زرد رنگ و برگ‌های سبز تیره در چمن‌ها و مزارع و گوشه و کنار باغچه‌ها با شدتی غیرقابل کنترل خودنمایی می‌کند و در طول تابستان بارها تخم‌افشانی می‌کند و دوباره سبز می‌شود. برگ قاصدک به خاطر شباهت به دندان شیر، نام Dandelion به این گیاه داده است. عصاره موجود در برگ و ساقه و ریشه قاصدک در تمیز کردن و سم‌زدایی از کبد نقش دارد و بهترین دارو برای کبد چرب و یرقان و زردی است.

گل قاصدک

برگ گل قاصدک از نظر تغذیه مقام مخصوصی دارد، زیرا حاوی ۱۵ درصد پروتئین گیاهی است و بهترین منبع ویتامین A می‌باشد. حدود یک فنجان از برگ گل قاصدک می‌تواند ۱۲ درصد از نیاز ویتامین A روزانه شخص را تأمین نماید و این مقدار برای ویتامین C حدود ۳۲ درصد است. در ضمن میزان ویتامین K موجود در برگ‌های گل قاصدک بسیار بالا است و افرادی که به عارضه لخته شدن خون دچار هستند نباید در مصرف آن زیاده‌روی کنند.

در یک لیوان برگ گل قاصدک حدود ۲۱۸ میلی‌گرم پتاسیم، ۱۰۳ میلی‌گرم کلسیم و ۲ میلی‌گرم آهن موجود است. کلسیم و پتاسیم موجود در این گیاه بهترین دارو برای تقلیل فشار خون بالا است. در طب سنتی از برگ و گل و ریشه گل قاصدک برای درمان التهاب سینه و دستگاه گوارش استفاده می‌شود. این گیاه در ازدیاد شیر نیز مورد استفاده قرار می‌گیرد. در بعضی از کشورهای دنیا از پودر بریان شده برگ گل قاصدک نوعی قهوه درست می‌کنند. مصرف دم‌کرده برگ و ریشه گل قاصدک به صورت چای در دنیا رواج دارد.

تازه‌ترین یافته‌ها درباره تأثیر قاصدک بر سرطان

اخیراً پژوهش‌گران دانشگاه وینزور در کانادا موفق به شناسایی خاصیت دیگر گل قاصدک، به عنوان یکی از قوی‌ترین ماده‌های ضدسرطان شده‌اند. عصاره ریشه گل قاصدک، که حاوی مقدار زیادی از این فیتوکمیکال است، توانسته در آزمایشگاه‌ها و بر روی سلول‌های سرطانی خون اثر کشنده‌ای داشته باشد و در ضمن سلول‌های سرطانی

درکنار این ماده دست به خودکشی می‌زنند. جالب اینکه عصاره ریشه گل قاصدک هیچ اثر نامطلوبی بر روی سلول‌های سالم بر جا نمی‌گذارد و به آنها صدمه نمی‌زند. وزارت بهداشتی کانادا به پژوهش‌گران این پروژه تحقیقاتی اجازه داده فاز اول بررسی را بر روی گروهی از بیماران مبتلا به سرطان شروع کنند و پس از طی مراحل مختلف، اگر نتایج آن به همین صورت مفید بود به صورت داروی مؤثر مبارزه با سرطان آن را به بازار عرضه نمایند.

دست‌کاری و کاربرد ژن انسانی در تهیه برنج

به زودی برنج‌هایی زینت‌بخش سفره‌های ما خواهند شد، که به وسیله مهندسی ژنتیک دست‌کاری شده‌اند و در آنها ژن‌های انسانی به کار رفته است. معلوم نیست این‌گونه برنج‌ها یا غذاهایی که از نظر ژنتیکی دست‌کاری شده و ژن‌های انسان و حیوان در آنها به کار رفته، چه مصیبتی را به وجود خواهند آورد.

اخیراً کمپانی معروف Ventria Bioscience که در تولید غذاهای Genetically Manipulated (به اختصار GM)، نقشی مهم دارد، نوعی برنج در کانزاس به وجود آورده که در آن ژن‌های انسانی به کار گرفته شده است. ژن‌های مورد نظر از کبد انسان گرفته شده و این نوع برنج حدود ۶ سالی است که کشت و برداشت می‌شود و کسی از آن خبر ندارد و متأسفانه USDA بدون تحقیقات و بررسی‌های کامل اجازه تولید آن را صادر کرده است. در حال حاضر سه نوع برنج GM توسط این کمپانی تهیه و به بازار عرضه می‌شود. خطر مصرف این گونه محصولات به این صورت است که برای مبارزه با آفات برنج، نوعی ماده شیمیایی به کمک ژن‌های انسان در این برنج به وجود آورده‌اند که بتوانند برنج بیشتری که مقاوم در برابر آفت باشد تولید کنند. علت مهم دیگر تولید این برنج، جلوگیری از بروز اسهال مزمن در کودکان کشورهای جهان سوم بوده که متأسفانه مشکلات بدتری را به وجود می‌آورد. پس از مصرف غذاهایی که از نظر ژنتیکی دست‌کاری شده‌اند، عواقب پیش‌بینی‌نشده‌ای بروز خواهد کرد، مخصوصاً وقتی ژن‌های حیوان و انسان در آنها به کار گرفته شده و مواد شیمیایی خطرناکی در آنها به وجود آمده باشد. باید توجه کامل در انتخاب این‌گونه غذاها به عمل آید تا فاجعه غیرقابل جبرانی به وجود نیاید.

داروی سرطانی که موجب بیماری قند می‌شود

متأسفانه داروی درمان سرطان به نام Rapamycin (که برای بیماری‌هایی که پیوند اعضای بدن داشته اند هم تجویز می‌شود و از پس زدن عضو پیوند شده جلوگیری می‌کند)، امکان بروز بیماری قند را تا حدود ۱۵ درصد افزایش می‌دهد. این خبری است که در یکی از ژورنال‌های علمی به چاپ رسیده و موجب نگرانی دست‌اندرکاران بهداشت عمومی گردیده است. یکی از عمل‌کردهای این

دارو جلوگیری از رسیدن انسولین به بافت‌های ماهیچه‌ای بدن است تا از تغذیه سلول‌های سرطانی جلوگیری کند و همین عمل اگر ادامه یابد، اختلالاتی در متابولیسم مواد قندی و غذاهای دیگر در بدن به وجود می‌آورد که نتیجه آن بروز بیماری قند نوع دو می‌باشد. گاهی هیچ چاره‌ای وجود ندارد و پزشک مجبور است این دارو را برای بیمار سرطانی یا کسی که پیوند عضوی از اعضای بدن داشته تجویز نماید. در اینجا است که به قول معروف، ابرو فدای چشم می‌شود، نه چشم فدای ابرو.

سالانه نزدیک به ۲۰۰ هزار مورد جدید سرطان در کانادا

هر ساله در چنین ماهی انجمن مبارزه با سرطان کانادا گزارش مفصلی درباره چند و چون میزان بروز و مرگ و میر به علت سرطان را منتشر می‌کند که می‌شود در تارنمای www.cancer.ca آن را مطالعه کرد. در اینجا خلاصه‌ای از آمار سرطان را که برای سال ۲۰۱۲ پیش‌بینی شده است به اطلاع خوانندگان عزیز می‌رسانیم.

پیش‌بینی می‌شود در این سال در کانادا تعداد ۱۸۶۴۰۰ نفر به سرطان دچار خواهند شد (۹۷۶۰۰ زن و ۸۸۸۰۰ مرد). در عین حال در این سال تعداد ۷۵۷۰۰ نفر به علت سرطان‌های مختلف جانشان را از دست خواهند داد (۳۹۵۰۰ مرد و ۳۶۲۰۰ زن). در مردان سرطان‌های پروستات (۲۶۵۰۰ نفر)، ریه (۱۳۳۰۰ نفر)، روده بزرگ (۱۳۰۰۰ نفر) و مثانه (۵۸۰۰ نفر) بالاترین رقم سرطان را به خود اختصاص می‌دهند. در زنان چهار سرطان مهم عبارتند از: سرطان سینه (۲۲۷۰۰ نفر)، ریه (۱۲۳۰۰ نفر)، روده بزرگ (۱۰۳۰۰ نفر) و سرطان رحم (۵۳۰۰ نفر).

به طور کلی میزان مرگ و میر به علت سرطان در مردان کاهش یافته و علت اصلی آن کم کردن یا ترک کردن سیگار در آنها است که در چند دهه گذشته به وضوح مشخص بوده است. در زنان نه تنها مقدار مرگ و میر کاهش نیافته بلکه کمی افزایش یافته که باز علت اصلی آن مصرف سیگار است که متأسفانه خانم‌ها نسبت به آن توجهی نداشته و ندارند. در ضمن دو نوع از سرطان‌های کلیه و مثانه در مردان و زنان، و سرطان تیروئید در زنان، هر ساله افزایش می‌یابد که روش زندگی و آلودگی‌های محیط زیست نقش مهمی در بروز آنها دارند.

آمار عجیب، ولی واقعی

در آمریکا هر ساله بیشتر ۱۳۷ هزار دوقلو متولد می‌شوند. این رقم برای تولد سه قلو حدود ۵۹۰۰ مورد بوده و در هر سال ۳۵۵ مورد چهارقلو و ۸۰ مورد پنج قلو در این مملکت متولد می‌شوند.

× دکتر پرویز قدیریان، استاد دانشگاه مونترال در تغذیه، استاد دانشگاه مک‌گیل در سرطان‌شناسی و کارشناس سازمان بهداشت جهانی است و با چند نشریه معتبر تخصصی همکاری دارد.

مبشر آزادی می‌دانست. مسلماً انتخاب رئیس‌جمهور و قانون اساسی جدید تکلیف هر دو قوه را معین خواهد کرد و به نظر ما مصر به دیگر کشورهای منطقه الگویی خواهد داد و بذر مذاکره را نهادین خواهد کرد، چه در مشکلات درون و چه در مسائل مربوط به روابط بین‌الملل.

آنها که به کشت و پرورش این بذر کمک می‌کنند اینک در عرصه قدرت سیاسی‌اند، هم در جهان نوحاسته‌ها و هم در عرصه غرب دموکرات و خوشبختانه هیچ‌کدام در نقش آتش‌بیار عمل نمی‌کنند و این فرصتی است همگانی، زیرا مذاکره کلید همه قفل‌هاست.

آنچه در خاورمیانه راه‌بندان قبول «اصل مذاکره» است، تسخیر و تصرف ثروت روزافزون و آسان به تحصیل نفت و گاز است، از سوی جناح‌های خودمحور بین‌دینی و غیردینی چه در گذشته و چه در حال حاضر. اینکه ثروت موجب نکبت سیاسی و محو عدالت اجتماعی شود گویی ویژگی ماست.

در خاورمیانه درآمد و مدیریت نفت به دولت‌ها و نظام‌ها این فرصت را داده است تا امنیت اقتصادی را به مدد واردات بی‌بند و بار بخرند. درین حال مردم تجدد و رشد و توسعه را در ویرتین‌های دولتی شاهدند اما مشارکت مردم در خلق و ابتکار عرصه روابط اجتماعی - اقتصادی مفقود است. در چنین نظامات دست دراز دولت‌هایی مثل سعودیان و دلایی‌ها به بهانه شریعت بر سانسور فکر و ادب و هنر باز است. اخیراً شهردار تهران که پیوسته نامزد بالقوه ریاست جمهوری ایران است گفت: «مردم عقبه استراتژیک نظام‌اند». تعریفی چنین در مغایرت است با اصل «قوای مملکت ناشی از ملت است». ننگ فکری. همین یک مورد می‌رساند که «بن بست درون نظام و محور اصل مذاکره‌ها» که در دنیای ما روز به روز در تجلی است، ولی نظام‌های قییم نفت و «ناس» راه‌بندان آن‌اند.

استراتژی پذیرفتن و پذیرانیدن «اصل مذاکره» در شرایط جهانی امروز بذر دموکراسی برای قلمرو مزارع بایر نظام‌های خودکامه و پیروان آنهاست.

آنها که به کشت و پرورش این بذر کمک می‌کنند اینک در عرصه قدرت سیاسی‌اند، هم در جهان نوحاسته‌ها و هم در عرصه غرب دموکرات و خوشبختانه هیچ‌کدام در نقش آتش‌بیار عمل نمی‌کنند و این فرصتی است همگانی، زیرا مذاکره کلید همه قفل‌هاست.



گالری Z برگزار می‌کند پذیرش هنرجو برای کارگاه انیمیشن با

مسعود رئوف

کارگردان و استاد صاحب نام در فیلمسازی انیمیشن

تاریخ: شنبه ۹ ژوئن ۲۰۱۲
از ۱۱ صبح تا ۵ بعد از ظهر

این کارگاه عملی شامل مقدمه ای بر ساخت فیلم انیمیشن، داستانپردازی و جانبخشی در فیلم انیمیشن است.

در این کارگاه شرکت کنندگان یک فیلم کوتاه انیمیشن نیز تولید خواهند کرد.

مکان: گالری Z

5445 de Gaspe # 315 Montreal, H2T 3B2

برای کسب اطلاعات بیشتر و نام نویسی:

(514) 834-7492

info@zgallery.ca

به علت محدودیت پذیرش هنرجو، لطفا هرچه زودتر
برای شرکت در این کارگاه ثبت نام کنید

شهریه: 120 دلار

عطا صفوی، پس از ۶۶ سال زندگی در تبعید درگذشت از ماگادان سبیری تا تورنتو کانادا

خلاصه پس از ۱۲۲ روز ایران را ترک کردیم و برگشتیم به دوشنبه، تاجیکستان و بعد هم آمدیم کانادا و تقاضای پناهندگی نمودیم. خیلی از این رژیم دلخور بود. می‌گفت بر پدر اینها لعنت. از ایران و طبیعتش برایم می‌گفت، از مازندران و قدری هم ترانه مازندرانی برایم می‌خواند: ته بالای تار من در زمینم... و...

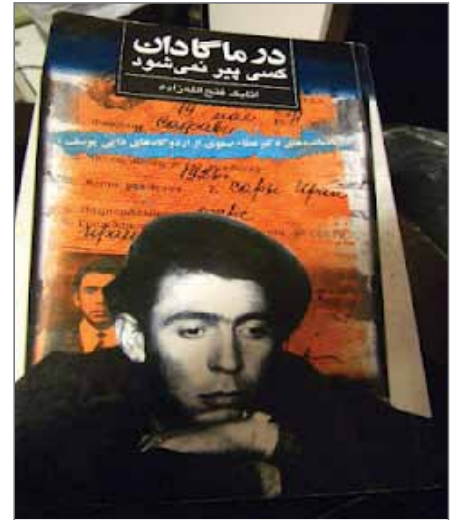
آرزو مرد و جوانی رفت و عشق از دل گریخت غم نمی‌گردد جدا زین بار سنگینم هنوز دکتر صفوی از بی‌فرهنگی‌های اینهایی که الان در ایران در رأس کارند می‌نالید و می‌گفت: «انسان دارای فرهنگ و متمدن مزاحم کسی نمی‌شود.» چند کلمه‌ای از زندگی دکتر عطا صفوی: «بیست ساله بودم که از ایران به شوروی گریختم. ده سال

برایم می‌خواند و می‌گفت هر ایرانی باید سیصد تا هزار بیت شعر از حفظ باشد. بیت‌های زیر زمزمه‌های شعری اوست: زندگی چون مردن است، این تعلق، این توحش خون مردم خوردن است یا:

می‌گیرد تیشه، می‌زند بر ریشه‌اش، تا که ویرانش کند پس با که باید گفت دردی را که درمانش کند دکتر عطا صفوی کلاً لاغر اندام، اما قوی بود. پیاده‌روی را دوست داشت. دائم از خانه‌اش تا مرکز مغازه‌ها و پلازای ایرانی‌ها در خیابان یانگ تورنتو کانادا در رفت و آمد بود و هفته‌نامه‌ها و ماهنامه‌های ایرانی چاپ تورنتو را برمی‌داشت و می‌برد و می‌خواند. دغدغه ایران را داشت. وژنش بعد از یک هفته اشعه‌درمانی به چهل کیلو رسیده بود. دکترهای بیمارستان از هفته دوم اشعه‌درمانی را متوقف کرده و او را به خانه فرستاده بودند. در خانه مایا، همسرش از او مراقبت می‌کرد. غذایش فقط سوپ شده بود و روزبه‌روز هرچه بیشتر از وژنش کاسته می‌شد. دائم در تخت‌خواب خوابیده بود. به من می‌گفت نمی‌توانم بلند شوم، سرم گیج می‌رود و می‌افتم و چند بار افتاده‌ام. آرمان پسرش هم همراه دکتر زندگی می‌کرد و عکس نوه‌اش کارن را روبه‌رویش بر دیوار زده بودند. درد منصب، درد شهرت، درد پول می‌شود درمان فقط با خاک گور

روز عید امسال با دسته‌گلی به دیدارش رفتیم و حالا دیگر سی و سه کیلو شده بود. گفتیم: آیا با خانواده در ایران ارتباط داری؟ گفت: با خواهرم (اختر عزیز) تلفنی در بهشهر مرتب صحبت می‌کنم. گفتم فیلمی را که عارف محمدی ازت گرفته و ساخته، نمایش داده و تماشاگران با دیدن آن همه درد و رنجی که در راه وطن‌دوستی کشیدی اشک ریختند. خوشحال شد. دستش را به پاس تلاش‌هایش در راه ایران و وطن‌دوستی‌اش بوسیدیم و بعد با مایا و آرمان اطاق را ترک کردیم.

دکتر صفوی می‌گفت: از روسیه به همراه مایا پس از چهل و یک‌سال و صد و هفتاد و شش روز (۴۱ سال و ۱۷۶ روز) به ایران رفتیم و خواستیم در آنجا مطب باز کنیم و با مشکلاتی که مسئولین به خاطر زدن یک تابلو درست کردند، از خیر آن گذشتیم. این مقارن همان سالی است که خمینی مرده بود و شبانه‌روز عزاداری بود. مایا که علاقه داشت ایران را ببیند می‌گفت: عجب کشوری است این کشور ایران!



۱۷۷۷ او را با کتاب خاطراتش به نام «در ماگادان کسی پیر نمی‌شود» به قلم اتابک فتح‌اله‌زاده، می‌شناسیم؛ هم‌او که نه سال از عمرش را در اردوگاه‌های کار شوروی در سبیری گذراند. دکتر عطا صفوی در روز ۲۶ ماه مه در سن ۸۶ سالگی در تورنتو کانادا درگذشت. درگذشت ایشان را به خانواده‌اش در ایران، به مایا، همسر وفادارش و به آرمان، پسرش و کارن، نوه‌اش تسلیت می‌گوییم. زنده یاد صفوی که عاشق شعر فارسی بود، درباره خود چنین سروده است:

کس نبود آن‌همه بیچاره چو من
کس مباد از وطن آواره چو من

پیش از رفتنم به کوبا در ماه ژانویه ۲۰۱۲، دکتر صفوی زنگ زد و خبر ناگواری را داد. به بیمارستان رفته و دکتر بعد از معاینه به او گفته که دچار بیماری سرطان مری شده است و باید تحت مداوا با «اشعه‌درمانی» قرار گیرد. ضمن تأسف گفتم: «با نیرویی که از شما سراغ دارم از پس این بیماری به سلامتی عبور خواهی کرد و وقتی که برگشتم، در کنارت خواهم بود.» بعد از برگشت طبق قولی که داده بودم به همراه همسر به دیدارش در تورنتو رفتم و با مایا، همسر روسی‌اش از حال و احوال او جويا شدم. مایا گفت در اطاق خوابیده، و پس از اینکه در کنار تختش قرار گرفتیم چشمانش را باز کرد. توانستیم دقایقی را با هم صحبت کنیم. خیلی لاغر شده بود. در حین صحبت مایا وارد اطاق شد، پتو را کنار زد و شروع کرد به ماساژ دادن پاهایش. هر وقت که با دکتر صفوی بودم چند بیت شعر



در زندان استالین در اردوگاه‌های کار ماگادان در سبیری بودم. سی ساله بودم که آزادشدم و آمدم به دوشنبه (تاجیکستان)، یعنی سال ۱۹۵۶. با مایا در دوشنبه آشنا شدم و چند سال بعد ازدواج کردیم. درس خواندم و دکتر شدم. بیست سال در جراحی عمومی کار کردم و ۳۰ سال هم در زمینه تخصص «اورولوژی» در دوشنبه کار کردم. پسر، آرمان الان چهل و نه سالش است و کارن نوهام بیست و پنج سال دارد.»

عمر اگر خوش گذرد زندگی نوح کم است
گر به سختی گذرد نیم نفس بسیار است
بدرد دوست عزیزم دکتر عطا صفوی، بدرود!
یادت همیشه در دل ایران و ایرانی!
مرتضی عبدالعلیان، اوکویل، کانادا، ماه مه ۲۰۱۲
عضو هیأت مدیره کانون روزنامه‌نگاران کانادایی برای آزادی بیان (سی.جی.اف.ای)

آموزشگاه موسیقی سارنگ Sarang Academy of Music

با مجوز رسمی در کانادا و در ایران و با ارایه گواهینامه معتبر
فروش انواع ساز، تعمیرات و کوک کردن

- کمانچه: سعید کامجو
- تنبور و سه تار: پوریا پورناظری
- ویلون، ویلون آلتو و پیانو: بابک نامور
- سنتور: کوروش عشیق
- تار و دوتار: ایمان صادق زاده
- پیانو و کیبورد: مسعود بطحایی
- تنبک: حسام دادآفرین
- گیتار الکتریک: سعید مرادزاده
- گیتار کلاسیک و پاپ: رضا رضایی



sarangmusicacademy.ca

514.677.8358

ساعت های کاری: دوشنبه تا شنبه از 1 بعدازظهر تا 9 شب

1396 Ste Catherine St. West #308, Montreal, QC H3G 1P9

دکتر انوش عندلیبی جراح دندانپزشک

CLINIQUE DENTAIRE VILLERAY

Chirurgien dentiste

514.270.0077

57, rue Villeray, Métro De Castelnau, Montreal, Qc. H2R 1G2



خدمات ارزی ExportFX €

514-844-4492

1405 Maisonneuve W.



جنب دانشگاه کنکور دیا Guy

- با ۱۰ سال تجربه
- در کمترین زمان
- بهترین بها

سیمما کاویانفر
آموزش زبان فرانسه، خصوصی و نبعه خصوصی، عمومی و تخصصی
آمادگی آزمون های بین المللی زبان
آمادگی آزمون ورودی دانشگاه های فرانسه زبان
آمادگی آزمون شهروندی
514.577.4787 Sima.kavianfar@gmail.com

دکتر انوش عندیلی جراح دندانپزشک
CLINIQUE DENTAIRE VILLERAY
Chirurgien dentiste
514.270.0077
57, rue Villeray, Métro De Castelnu, Montreal, Qc. H2R 1G2

سالن آرایش و زیبایی ايو با مدیریت جدید
EvE & M
با خدمات کامل / متخصص آرایش عروس
Cote-St-Luc Metro: Villa Maria 5393
514-481-6765 / www.eveandm.com

خاطره تحویل داری یکتا
مترجم رسمی کبک، کانادا و ایران
کلیه خدمات ترجمه، تنظیم دعوت نامه، تکمیل فرم ها و خدمات مرتبط در اسرع وقت
ما از شما مالیات نمی گیریم
(438) 390-0694 (514) 675-0694

Unisex سالن آرایش فریبا
• کات مو • فر • تاتو ابرو
• رنگ • هایلایت • ...
• بند و ابرو • مانیکور
3363 Cavendish • 514-487-0800

خدمات ارزی ExportFX
با ۱۰ سال تجربه
در کمترین زمان
بهترین بها
514-844-4492
1405 Maisonneuve W. Guy جنب دانشگاه کنکور دیا

مشاور خانواده و سکس تراپی
دکتر ملک
514-488-8454

SHARIF EXCHANGE
ارز شریف
Tel: (514)561-6408 www.sharifexchange.ca
Tel: (514)223-6408 259 Côte-Vertu Ville Saint-Laurent, QC

دکوراسیون و طراحی داخلی منزل و محل کار
(رستوران، کافی شاپ...)
انتخاب رنگ مناسب برای کاربرد بهینه محیط
امکانات تغییر در نقشه فعلی و طراحی مناسب با نیازهای شما در منزل و محیط کار
طراحی و ساخت مبلمان و وسایل مناسب برای فضاهای کوچک و بزرگ
انواع نقشه های ۲ بعدی و ۳ بعدی و پرسپکتیو با اتو کد (کامپیوتر)

فروشگاه مواد پروتئینی سن لوران
هر روز به جز دوشنبه ها مرغوب ترین گوشت و مرغ و ماهی، انواع برنج، چای، عرقی ها، سبزی خشک و ...
(514) 369-3474 Marché de poisson et viande 5780 Sherbrooke West, Montreal QC, H4A 1X1

Maryam & Rose
استیکه الکترونیکی لیزر
4491-A St. Charles Blvd – Pfds, QC, H9H 3C7
(SPQ Concept)
514-833-1519 & 514-694-3735

Five Star I.P.M Inc.
صرافی ۵ ستاره
اعتماد ما اعتماد شما است
Foreign Exchange & Transfer
انعام سریع ابره به ایران و سایر نقاط جهان و بالعکس
تبدیل ارزهای رایج بین المللی با بهترین نرخ بدون کار مره
منوچهر فریسان
2178 Ste-Catherine West Tel.: 514 585 2345 , 514 846 0221

NASSER RENOVATION
شرکت تعمیرات ساختمان ناصر برای همه گونه
تعمیرات منزل و عمل کارتان
ارزایی رایگان
514-975-1515
www.nasser-renovation.com

فخاریان
• آموزش تخصصی پیانو (ایرانی - کلاسیک)
• کیبورد - تئوری موسیقی - سلفژ و صداسازی
از مبتدی تا حرفه ای - با ۱۵ سال سابقه تدریس
جلسه اول رایگان
514.660.0506

صابر جلیل زاده
آموزش سنتور
514 - 585 - 6178

جدول سودوکو

توضیح: خانه‌های جدول روبرو را با عددهای ۱ تا ۹ چنان پر کنید که در هر رج (سطر) و ستون و نیز در هر یک از جدول‌های درونی هر عدد تنها یک بار استفاده شده باشد.

8	2			6	9	4	
4		1	8	2			5
	9	7		4			8
		4		5			9
			4		3		
1				9		4	
6				8		1	7
7				6	1	5	2
	1	3	5			6	4

▲ آسان

		9					6	7
				3			8	1
				8	2		4	5
	2						1	
		3	5			8	7	
		4						9
	6	5		7	3			
4		8				2		
3	7						9	

▲ متوسط

	9		2	8				
	5				3			
1					5	6		9
		2		6		3	5	
				8		2		
	6	4		5		1		
8		5	9					3
			4				7	
				2	8		4	

▲ سخت

نکته هفته:

از وضعیت زندگی‌ات شکایت نکن! اطراف‌ات را نگاه کن و کمی دورتر! مردمانی بسیار، شاید میلیاردها انسان، در آرزوی داشتن گوشه‌ای از داشته‌های تو به سر می‌برند.

سخن هفته:

تنها یک دلیل برای شکست انسان وجود دارد و آن کمبود ایمان فرد، به خود واقعی‌اش است. (ویلیام جیمز)

نقل قول هفته:

همه چیز به حساب می‌آید. هر کاری که انجام دهید یا به شما کمک می‌کند یا آسیب می‌رساند. پس هیچ چیزی خنثی نیست. (برایان تریسی)

داستان هفته:

الهی فدات بشم

روزی روزگاری پیرزن فقیری در زباله‌ها دنبال چیزی برای خوردن می‌گشت که چشمش به یک چراغ قدیمی افتاد. آن را برداشت و به رویش دست کشید. می‌خواست ببیند اگر ارزش داشته باشد، آن را ببرد و بفروشد.

در همین موقع، دود سفیدی از چراغ بیرون آمد. پیرزن چراغ را پرت کرد؛ با ترس و تعجب عقب‌عقب رفت و دید که چند قدم آن طرف‌تر، یک گول بزرگ ظاهر شد. گول فوری تعظیم کرد و گفت: «نترس پیرزن! من گول مهربان چراغ جادو هستم. مگر قصه‌های جورواجوری را که برایم ساخته‌اند، نشنیده‌ای؟ حالا یک آرزو کن تا آن را در یک چشم به هم زدن برآورده کنم. اما یادت باشد که فقط یک آرزو!»

پیرزن که به خاطر این خوش‌اقبالی توی پوستش نمی‌گنجید، از جا پرید و با خوش‌حالی گفت: «الهی فدات بشم مادر.»

اما هنوز جمله‌ی بعدی را نگفته بود که فدای گول شد و نتوانست آرزویش را به زبان بیاورد... و مرگ او درس عبرتی شد برای آن‌ها که زیادی تعارف می‌کنند!

چیستان:

چراغ راهنمایی و رانندگی که روبه‌روی خیابان

آشپزی هفته:

■ فریده خوش‌عاطفه

شیرینی غرایبه



مواد لازم

بادام پوست‌گرفته ۴۰۰ گرم
سفیده تخم‌مرغ ۴ عدد
شکر ۲۰۰ گرم
وانیل ۱/۲ قاشق چای‌خوری
درجه حرارت فر ۳۰۰ درجه فارنهایت
مدت پخت ۱۰ دقیقه

طرز تهیه:

۱. بادام را با یک سفیده تخم‌مرغ و شکر سه بار چرخ کنید (ابتدا با دست کمی چنگ بزنید).
۲. سه عدد سفیده تخم‌مرغ دیگر را به مخلوط بادام اضافه کنید و ۱۵ دقیقه با هم‌زن بزنید.
۳. در قیف با ماسوره گرد ساده کوچک به روی کاغذ در دیس مخصوص شیرینی با فاصله بریزید. روی شیرینی را با نوک انگشت کمی فشار دهید و در مدت زمان معین در فر بپزید.

نکته: می‌توانید قبل از اینکه شیرینی را در فر بگذارید روی آن کمی خلال پسته بپاشید.

است قرمز است، افسر راهنمایی هم در آنجا ایستاده است، با این حال راننده‌ای از چراغ قرمز می‌گذرد و کسی مزاحم او نمی‌شود. چطور چنین چیزی ممکن است؟

لطیفه‌های هفته:

یه دوس دخترم نداریم باباش پولدار باشه و مام به خاطر پول باباش باهوش دوست شده باشیم، بعد اون‌وخ آخر فیلم به سزای اعمالمون برسیم! امروز به من ثابت شد که ۲۰۱۲ دنیا تموم نمی‌شه، آخه یه چیپس خریدم تاریخ انقضاشو نوشته بود ۲۰۱۵.

تو تبلیغه می‌گه، فلان صابون ۹۹٪ باکتری‌ها رو می‌کشه. من از همین‌جا به اون ۱٪ باکتری، به خاطر این ایستادگی پرغرور و پرافتخارشون تبریک می‌گم!

گفت: این قدرسیگار نکش، می‌میری. گفتم: اگه نکشم می‌میرم... گفت: اگه بکشی با درد می‌میری. گفتم: اگه نکشم از درد می‌میرم... گفت: هوای دودی جلوی درد رو نمی‌گیره... گفتم: هوای صاف جلوی مرگ رو می‌گیره؟ کمی نگاهم کرد، گفت: پس بکش... گفتم: مرسی، تو ترکم!

حکایت‌های هفته:

آرام‌ترین انسان

یکی از دوستان شیوانا، عارف بزرگ، تاجر مشهوری بود. روزی این تاجر به طور تصادفی تمام اموال خود را از دست داد و ورشکسته شد و از شدت غصه بیمار گشت و در بستر افتاد.

شیوانا به عبادتش رفت و بر بالینش نشست. اما مرد تاجر نمی‌توانست آرام شود و هر لحظه مضطرب‌تر و آشفته‌تر می‌شد. شیوانا دستی روی شانه دوست بیمارش زد و خطاب به او گفت: دوست داری آرام‌ترین انسان روی زمین را به تو نشان بدهم که وضعیتش به مراتب از تو بدتر است، ولی با همه این‌ها آرام‌ترین و شادترین انسان روی زمین نیز هست؟!

دوست شیوانا تبسم تلخی کرد و گفت: مگر کسی می‌تواند مصیبتی بدتر از این را تجربه کند و باز هم آرام باشد؟ شیوانا سری تکان داد و گفت: آری برخیز تا به تو نشان بدهم.

مرد تاجر را سوار گاری کردند و شیوانا نیز در کنار گاری پای پیاده به حرکت افتاد. یک هفته راه سپردند تا به دهکده دوردستی رسیدند که زلزله یک سال پیش آن را ویران کرده بود. در دهکده زلزله‌زده، شیوانا سراغ مرد جوانی را گرفت که لقبش آرام‌ترین انسان روی زمین بود.

وقتی به منزل آرام‌ترین انسان رسیدند، دوست بیمار شیوانا جوانی را دید که درون کلبه‌ای چوبی ساکن شده است و مشغول نقاشی روی پارچه است. تاجر ورشکسته با تعجب به شیوانا نگریست و در مورد زندگی آرام‌ترین انسان پرسید.

شیوانا او را دعوت به نشستن کرد و درحالی‌که آرام‌ترین انسان برای آن‌ها غذا تهیه می‌کرد برای تاجر گفت که این مرد جوان، ثروتمندترین مرد این دیار بوده است، اما در اثر زلزله نه تنها همه اموالش را از دست داد، بلکه زن و کلیه فرزندان و فامیل‌هایش را هم

از دست داده است. او آرام‌ترین انسان روی زمین است چون هیچ چیزی برای از دست دادن ندارد و تمام این اتفاقات ناخوشایند را بخشی از بازی طبیعت با خودش می‌داند. او راضی است به هر چه اتفاق افتاده است و ایام زندگی خود را به عالی‌ترین شکل ممکن سپری می‌کند. او در حال بازسازی دهکده است و قصد دارد دوباره همه‌چیز را آباد کند و در تنهایی روی پارچه، طرح‌های آرام‌بخش را نقاشی می‌کند و به تمام سرزمین‌های اطراف می‌فروشد.

مرد تاجر کمی در زندگی و احوال و کردار و رفتار آرام‌ترین انسان روی زمین دقیق شد و سپس آهی عمیق از ته دل کشید و گفت: فقط کافی است راضی باشی! آرامش بلافاصله می‌آید.

در این هنگام آرام‌ترین انسان روی زمین در آستانه در کلبه ظاهر شد و درحالی‌که لیخن می‌زد گفت: فقط رضایت کافی نیست! باید در عین رضایت مدام و لحظه به لحظه، آتش شوق و دوباره‌سازی را هم دائم در وجودت شعله‌ور سازی، باید در عین رضایت دائم، جرات داشتن آرزوهای بزرگ را هم در وجود خودت تقویت کنی. تنها در این صورت است که آرامش واقعی بر وجودت حاکم خواهد شد.

ماست‌مالی کردن

گفته می‌شود که اصطلاح «ماست‌مالی کردن» در عصر بنیان‌گذار سلسله پهلوی به وجود آمد:

«هنگام عروسی محمدرضا پهلوی،

ولیعهد ایران و فوزیه، چون مقرر بود میهمانان مصری و همراهان عروس به وسیله راه آهن جنوب تهران وارد شوند، از طرف دربار و شهربانی دستور اکید صادر شده بود که دیوارهای تمام دهات طول راه و خانه‌های دهقانی مجاور خط آهن را سفید کنند. در یکی از دهات چون گچ در دسترس نبود بخش‌دار دستور می‌دهد که با کشک و ماست که در آن ده فراوان بود دیوارها را به طور موقت سفید نمایند و به این منظور متجاوز از یک‌هزار و دویست ریال از کدخدای ده گرفتند و با خرید مقدار زیادی ماست کلیه دیوارها را ماست‌مالی کردند.»

همان‌طوری که ملاحظه شد، قدمت ریشه تاریخی این اصطلاح از هفتاد سال نمی‌گذرد، زیرا این عروسی در سال ۱۳۱۷ شمسی برگزار گردید و مدت‌ها موضوع اصلی شوخی‌های محافل و مجالس بود و در عصر حاضر نیز در موارد لازم و مقتضی بازار رایجی دارد. آری، ماست‌مالی کردن به معنای قضیه را به صورت ظاهر خاتمه دادن، از آن موقع ورد زبان گردید و در موارد مورد استفاده و استناد قرار می‌گیرد.

پَـ نَه پَـ هفته:

خونه‌مون رو عوض کردیم، به بابام می‌گم: کی واسه خونه خط می‌گیری؟ می‌گه: خط تلفن؟
پَـ نَه پَـ خط نستعلیق، روزی دوبار هم از روش بنویسیم!

تو گرما که سگ تب می‌کنه رفتم

عکاسی رز Professional Photography
Since 1990
514-488-7121

عکس پاسپورتی، کاندیدی، ایرانی، سینتیزن، شینگ
مدیکال کارت، کارت PR
عکس‌های خانوادگی و فارغ‌التحصیلی
تبدیل VHS-MINIDV-HI8 به DVD
(نیشن دکوری، Metro Snowdon, 5301 Queen Mary.)

شریک شما برای رسیدن به موفقیت

رایاتک

- پشتیبانی وب
- طراحی وب سایت
- تبلیغات روی اینترنت Google
- بیهنه سازی روی جستجوگرها

info@Rayatec.com
www.rayatec.com

ساکنِ اطلسِ دریازده

اپیزود اول : شعر هفته

با شعری روشن می‌توان بهارهای دروغین را شناخت
و به پاییز راست گفت و پژمرد
با شعری بیدار می‌توان خود را به رویای یک خواب سپرد
با شعری بی‌خواب می‌توان ستاره‌های شب‌های بچگی را شمرد
می‌توان گفتنی‌ها را در یک لیوان خالی سر کشید
و ته رستوران برف به انتظار بهار گرسنه ماند
وقتی که اشک، شعر را تحویل می‌گیرد
هفت‌سین در ساعت شنی سراب هم سرازیر می‌شود
هفته شعر، جمعه ندارد!

اپیزود دوم : نجواها

— بیا از فاصدک الگو بگیریم
که زور عشق برتر از دو بازوست!
— سلام، پایان تمام بدبینی‌هاست!
— بعضی حرف‌ها هرگز زده نمی‌شوند و آن حقیقت است!
— بعضی نگاه‌ها هرگز خوانده نمی‌شوند و آن احتیاج است!
— خشم معلم، حقیقی‌ترین لبخند است!
— تا وقتی خدا از آدم ناامید نشده، او یک آدم بد نیست!
— ما نمی‌توانیم حقیقت را انکار کنیم. حقیقت است که ما را انکار
می‌کند!
— نویسنده خوب با فروش کتابش زندگی می‌کند و نویسنده بد با فروش
کتابخانه‌اش!
— خوشبختی ساده‌تر از آن است که زندگی را معما کند، اگر در زندگی
حل بشویم!
— فاتح شکست‌ها هم می‌تواند یک قهرمان به شمار آید!
— دیکتاتورها می‌میرند چون تاریخ زنده است و پهلوانان نمی‌میرند!
— حتی قفل‌شکن مرگ هم برای بازکردن زندگی نیاز به کلید لبخند
دارد!
بیا مانند یک زنبور ای دوست
قبول کنیم دنیا مثل کندوست
اگر که نیش باشی عشق، زهر است
ولی از نوش حتی مرگ، خوشبوست!

سویرمارکت می‌گم: به آب‌میوه بدید. فروشنده می‌گه: خنک باشه؟
پَه نه پَه — گرم بده، می‌ریزم تو نعلبکی خنک بشه!

رفتیم پایگاه انتقال خون، می‌گه شمام اومدین خون بدین؟
پَه نه پَه ما پشه‌ایم اومدیم مهمونی!

جواب چیستان:

آن راننده پیاده بوده است، بنابراین افسر راهنمایی کاری به او ندارد.

آموزشگاه زاگرس

کلاس‌های تقویتی:
زیست، شیمی، فیزیک و ریاضی

کلاس‌های زبان عمومی و تخصصی:
فارسی، انگلیسی، فرانسه، اسپانیایی و آلمانی و آموزش مترجمی

کلاس‌های هنری برای کودکان و نوجوانان و بزرگسالان:
نقاشی، طراحی، مینیاتور، خوشنویسی

کلاس‌های: بازیگری، داستان نویسی، فتوشاپ، طراحی وبسایت،
انیمیشن، عکاسی و فیلم‌برداری، رباتیک

برای کودکان:
کلاس موسیقی کودک متد آرف، نقاشی، فارسی و بازیگری

برای بزرگسالان:
آموزش زبان فرانسه، انگلیسی، کامپیوتر

برنامه‌های فرهنگی:
شاهنامه خوانی، نقد ادبی، فلسفه، حافظ، سعدی، مثنوی، شب شعر،
کارگاه داستان نویسی

برگزاری جشن‌های ملی و تورهای فرهنگی، جلسات آشنایی با
قوانین کانادا، مشاوره بهداشتی

www.zagros.ca • info@zagros.ca

1396 Ste Catherine St. West #309, Montreal, QC H3G 1P9

514 690 6343 ساعت‌های کاری: دوشنبه تا شنبه از 1 بعدازظهر تا 9 شب

دارالترجمه فرهنگ

رضا داودی
مترجم رسمی در کبک و ایران
عضو جامعه مترجمان رسمی در کبک و ایران

- مترجم رسمی دادگستری
- ترجمه رسمی مدارک و اسناد
- تصحیح و ترجمه مقاله‌ها و پایان‌نامه‌های
دانشجویی به زبان فرانسه و انگلیسی

مراجعه باهماهنگی قبلی

1396 Ste Catherine St. West

Suite # 307, Montreal QC H3G 1P9

514-691-4383

rezadavoudi78@yahoo.fr



آگهی ارزان برای مشتریان هفته: هر هفته فقط ۶ دلار

قابل توجه متقاضیان امتحان آئین نامه رانندگی

نرم افزار تخصصی سئوالات گواهینامه رانندگی ایالت کبک
به زبان فارسی و انگلیسی به همراه جواب سئوالات

514-566-0178

ترجمه رسمی و دعوت نامه شهريار بخشي

514-624-5609

514-889-3243

حمل و نقل مسافر و بار

ارزان و مطمئن

داخل مونترال و خارج آن،
اتاوا، کبک، مرز آمریکا جهت
انجام کارهای ویزا و...

رضا

514-983-4828

جای آگهی شما

تلفن ارزان به ایران

ریتاکال سیستم تلفنی راه دوربا امکانات منحصر بفرد
تماس ارزان با ایران و سایر کشورها با کیفیت استثنائی

www.RitaCall.com **514-906-1527**

آموزش گیتار کلاسیک و پاپ توسط رضا رضایی

کیتاریست برگزیده

514-677-8358

تدریس گیتار پاپ

سامان

514-641-2379

تعلیم رانندگی نینا

با کمک مربی آزموده و با
سابقه، گواهینامه خویش
را به آسانی بگیری

سی دی آموزش رانندگی کبک به

زبان فارسی موجود است

514-513-5752

514-844-9731

کلاسهای رایگان محاوره انگلیسی و فرانسه در بهائی ستر مونترال

انگلیسی: شنبه‌ها ۳ تا ۵ بعدازظهر

فرانسه: یکشنبه‌ها از ۱:۳۰ تا ۳:۳۰ بعدازظهر

Address: 177 Pins avenue East, Montreal QC H2W 1N9 Tel: (514)849-07 53

چاپ رایگان: استخدام و آگهی‌های غیر تجاری، اجاره، خرید و فروش اتومبیل و...

جای آگهی شما

حراج لوازم خانه

همه وسائل در وضعیت خوب

514-329-3392

استخدام

به یک کارگر ساده نیازمندیم

514-894-8372

Sublet آپارتمان سه و نیم مبله

Cote-des-Neiges

ساختمان تمیز و آرام hill park

از اول ژوئن تا آخر آگوست

mhmasjedian@yahoo.com

سازمان‌های فرهنگی و اجتماعی در مونترال

انجمن دفاع از حقوق بشر ایران - مونترال

Tel: (514) 299-1787

Addrhi2005@gmail.com

انجمن حقوقدانان فارسی زبان کبک

www.ajpq.qc.ca

انجمن دوستداران زرتشت

با هدف بازشناساندن جشن‌های باستانی

Tel: (514) 731-1443

انجمن زنان ایرانی مونترال

نشست ثابت اولین یکشنبه هر ماه ۱۰:۳۰ صبح

8043 St. Hubert, 514-619 4648

انجمن فرهنگی ایرانیان وست آیلند

مدرسه فارسی - هر شنبه از ساعت ۱۲:۳۰

2900 Lake / Tel: (514) 626-5520

انجمن ادبی - محمد فاضل

سخنرانی‌های ادبی، اجتماعی و تاریخی

Tel: (514) 651-7955

بنیاد سخن آزاد

کنسرت‌های موسیقی اصیل و سخنرانی

Tel: (514) 944-8111

خانه ایران

1117 St. Catherine W #420

Tel: (514) 544-5962

خانه کتاب ایران - میک

گالری - کتاب فروشی - کتابخانه

4438 De la Roche / Tel: (514) 373-5777

جمعیت دوستداران دانشنامه ایران - ایرانیکا

514-651-7955

کتابخانه نیما

5206 Decarie / Tel: (514) 485-3652

کافه لیت

www.Cafelitt.com / info@cafelitt.com

انجمن زرتشتیان کبک

www.zaqq.org

مدرسه ایرانی دهخدا

مدرسه فارسی - هر شنبه

4976 Notre Dame W / Tel: (514) 827-6364

دوستداران موسیقی کلاسیک (Dialogue)

514-484-8748 / Sheida.g@hotmail.com

بنیاد نیکوکاری ایرانیان مونترال - نیکو

5146244579 / farzint@hotmail.com

فرهنگ‌سرای سینا

سالن سخنرانی، مراسم و مجالس

514-488-3000 / www.Seena.ca

کانون مهندسين و آرشیتکت های ایرانی در کبک

514-946-5739 / aieaq.mtl@gmail.com

مرکز فرهنگی هنری زاگروس

1396 Ste. Catherine W #309

(514) 690-6343 www.zagros.ca

انتشارات مولتی سازه

3333 Cavendish Blvd #250

(514)770-1771

ساوالان، گروه فرهنگی آذربایجان

(514)7685969

نیاز مندی ها

نام و شماره تلفن موسسه خود را در اینجا آگهی کنید. فقط با ۱۰ دلار در ماه!

پیش شماره های
نوشته نشده ۵۱۴ هستند.

شومینه پارس	۹۷۹۰-۵۶۴
پریشیا	۸۴۸۴-۴۸۹
گل	
لینک فلاور-وحید	۱۷ ۲۶-۹۸۳
طراحی	
زاگرس	۸۶۸۶-۴۸۹
عینک سازی	
Ovu & Osu Optician	۴۱۲۷-۵۰۹
محضر رسمی	
مونا گلابی	۲۲۹۳-۸۳۱
مونا صالحی	۸۵۶۰-۹۰۳
مد و لباس	
HPadar	۵۶۰۸-۸۴۲
مراکز مذهبی	
انجمن بهایی	۰۷ ۵۳-۸۴۹
بنیاد آیت الله خویی	۲۲۳۵-۳۴۱
کلیسای ایرانی	۶۸۸۶-۲۶۱
کلیسای فارسی- کشیش عادل	۵۱۶۸-۹۹۹
مرکز اسلامی ایرانیان	۱۵۰۹-۳۶۶
مشاور املاک	
مینو اسلامی	۵۷۴۳-۹۶۷
مشاور خانواده	
نادر خاکسار	۲۴۹۲-۹۶۹
مریم خالقی	۵۴۱۵-۹۸۳
مهدی رحیمی	۳۶۳۱-۵۳۱
مینا صالحی	۴۵۷۷-۷۹۲
حمید کاغذچی	۵۴۱۵-۹۲۸
سیمین ماهری	۴۶۶۳-۴۵۱
مسعود نصر	۶۵۹۲-۵۷۱
فیروز همتیان	۶۳ ۶۴-۸۲۷
مشاور مهاجرت	
دکتر ملک	۸۴۵۴-۴۸۸
مشاور مهاجرت	
علی مختاری	۲۷۲۶-۹۰۳
معصومه علی محمدی	۹۰۱۱-۲۸۹
نان و شیرینی	
شیرینی و کیکتینگ بی بی	۶۵۲۸-۳۳۴
نان سنگت شاطر عباس	۸۳۷۲-۸۹۴
شیرینی سرو	۶۴۵۳-۵۶۲
نو سازی و تعمیرات ساختمان	
تی.ام.ان	۶۲۴۳-۸۳۵
Décor chez toi	۷۹۷۸-۹۶۳
ناصر	۱۵۱۵-۹۷۵
ساخت و ساز Builders	
علی خاقانی	۵۷۴۳-۵۷۴
وکیل - مهاجرت	
دیوید برگر	۸۷۳۶-۹۶۱
سام بیات	۴۶۹۲-۳۵۷
نیما حجازی	۲۴۰۰-۸۷۸
علی غلامپور	۰۵ ۲۲-۳۹۵

افخم هادی	۶۳۶۳-۷۳۷
رسانه های گروهی	
بازار	۹۵۹۹-۸۴۸
پوشه	۸۴ ۵۱-۵۷۵
هفته	۸۸۴۸-۷۸۷
شادی	۹۸۹۴-۶۵۱
پیوند	۹۶۹۲-۹۹۶
رستوران- پیترز - کیتترینگ	
پریشیا	۸۴۸۴-۴۸۹
چوپان کباب	۹۳۲۲-۶۷۸-۴۵۰
دابل پیترز	۰۳ ۴۳-۳۴۳
شیراز	۲۹۲۹-۴۸۵
فاروس	۸۴ ۳۷-۲۷۰
کباب سرا	۰۹ ۳۳-۹۳۳
کپلی	۰۰۰۰-۴۸۳
کلبه عمو جمال	۸۰۷۲-۴۸۴
کافه صوفی	۸۳۸۳-۹۸۹
نیلوفر / فلافل	۱۹۴۷-۸۴۶
Cafe Mon Plaisir	۶۴۲۲-۵۰۴
شومینه پارس	۹۷۹۰-۵۶۴
روانشناس - روانکاو	
سی.دی - ویدئو	
تپش دیجیتال	۳۳ ۳۶-۲۲۳
صوتی و تصویری	
آدیو ویدئو کیک	۴۰۸۶-۶۹۱(۴۵۰)
عکاسی و فیلمبرداری	
فتو شاپ	۰۲ ۲۱-۸۴۶
رز	۷۱۲۱-۴۸۸
مرجان	۱۷۹۱-۳۵۸
فرش	
فروشگاه ها	
ادونیس	۸۶ ۰۶-۳۸۲
ادونیس لاول	۳۳۲۳-۹۷۸-۴۵۰
ادونیس وست آیلند	۵۰۵۰-۶۸۵
کوه نور	۶۷۶-۹۵۵۰-۴۵۰
سن لوران	۳۴ ۷۴-۳۶۹
میوه و تره بار سامی	۶۳۶۳-۸۵۸
نور	۲۰۹۹-۹۳۲
وطن	۹۰۴-۴۹۰۰-۴۵۰
متروپولیس (تعاونی رن)	۴۲۴۲-۸۴۹
کامپیوتر	
بیژن جلالی	۸۱۸۶-۲۵۸
CompuXellence	۵۲۳۱-۸۴۹
کتاب فروشی / کتابخانه	
میکک	۵۷۷۷-۳۷۳
زاگرس	۸۶۸۶-۴۸۹
کتابخانه نیما	۳۶۵۲-۴۸۵
کلینیک	
کلینیک آلفا	۸۳۸۳-۹۳۳
کیتترینگ	

انتشارات	
مولتی ساژ	۱۷۷۱-۷۷۰
بیمه و سرمایه گذاری	
پژمان اسدی	۲۳۴۰-۵۶۲
علی پاکنژاد	۹۰۷۱-۲۹۶
نغمه ثابت	۳۶۹۰-۲۸۷
پزشکی جایگزین	
پروین زرساو-همیوپت	۸۲۷۴-۹۳۱
ترجمه و دعوتنامه رسمی	
شهریار بخشی	۵۶ ۰۹-۶۲۴
خاطره تحویلدار	۳۹۰-۰۶۹۴-۴۳۸
نوشادجمال	۷۰۸۰-۵۷۵
رضا داودی	۴۳۸۳-۶۹۱
جواهر فروشی	
نیک آذین	۹۳۹۲۷۰۰
چاپ و کپی	
انتشارات فرهنگ	۹۹۳۱-۹۳۱
فتوکپی ان دی جی	۵۳۳۳-۴۸۸
حسابداری	
حسن انصاری	۰۴۵۲-۷۳۵
سرور صدر	۳۶۰۴-۷۷۷
شکیب نیا	۱۵۶۶-۴۸۷
نادر خاکسار	۲۴۹۲-۹۶۹
مسافر و بار - مونتئرال / تورنتو	
قربان	۸۸۷-۰۴۳۲-۵۱۴
حیوانات خانگی	
آکوا تروپیکال	۱۱۷۱-۳۴۱
خشک شویی و خیاطی	
Excel plus	۵۶۰۰-۹۳۴
خطاطی	
پذیرش سفارش	۸۷۷۹-۹۹۹
دارو خانه	
لوتیز داداش زاده	۴۸ ۶۴-۲۸۸
دکوراسیون منزل و محل کار	
میترا معینی	۰۲۵۷-۷۸۴
دندان پزشکی	
شهرزاد رضا نیا	۳۳ ۳۷-۹۳۳
راضیه رضوی	۷۲۸۱-۶۳۴
معصومه دولتشاهی	۰۱۳۵-۶۸۴
شریف نائینی	۱۴ ۴۳-۷۳۱
آذین طاهری	۲۳۰۳-۳۲۹
علی شفیعی	۶۲۲۲-۶۸۵
رامین میر موجی	۸۶ ۴۱-۶۹۵
انوش غنذلیبی	۰۰۷۷-۲۷۰
فریدون هرنیدیان	۳۲۰۷-۹۴۱
سایه ناعم	۸۸۰۸-۲۸۴
ساسان بیات	۸۹۶۷-۳۱۸
دندان سازی	

اتومبیل (فروش)	
Auto Highlander	۲۵۰۰-۹۹۰
اتومبیل (تعمیرگاه)	
اتو رایدر	۱۱۱۱-۶۳۴
اطلس	۴۴ ۸۱-۴۸۴
اتومبیل (لوازم یدکی)	
لوازم یدکی آلفا	۲۸۲۹-۹۳۵
آرایشگاه-زیبایی-اسپا	
آمنه	۰۷۶۳-۹۳۳
فاطمه	۹۳۸-۴۳۸-۳۴۹۲
سوزان	۴۹۴۷-۸۱۳
زهره	۶۷ ۶۵-۴۸۱
رویا	۳۳۷۴-۹۳۴
فریبا	۰۸۰۰-۴۸۷
ارز	
ExportFX	۴۴۹۲-۸۴۴
پنج ستاره	۰۲۲۱-۸۴۶
شریف	۶۴۰۸-۲۲۳
مانی وایز	۶۰ ۰۰-۴۸۵
ازدواج و طلاق	
آژانس های مسافرتی	
فرناز معتمدی	۲۹۶ EXT: ۸۰ ۰۰-۸۴۲
مهری صدوقی	۸۳۴-۵۱۴-۲۱۶۶
Sky Lawn	۱۵۸۸-۳۸۸
الکترونیک (تعمیرات)	
آموزش	
پروین عبائی- فارسی	۹۰۱۲-۳۶۸
مدرسه فردوسی	۳۵۶۵-۹۶۲
مدرسه فرزادگان	۶۵۰۸-۷۷۵
مدرسه وست آیلند	۵۵ ۲۰-۶۲۶
مدرسه دهخدا	۶۳۶۴-۸۲۷
زبان فرانسه	۹۴۷۵-۹۸۹
آموزش (راندگی)	
نینا	۹۷۳۱-۸۴۴
آموزش (موسیقی)	
گیتار - رضایی	۸۳۵۸-۶۷۷
موسیقی-داوری	۴۷۸۹-۵۶۷
پیانو / فخاریان	۰۵۰۶-۶۶۰
پیانو-فرچه داغی	۸۷۴۸-۴۸۴
پیانو-میم بطحایی	۸۰۲۴-۷۱۷
ویلون و پیانو	۴۰۳۵-۴۱۹
سنتور و عود	۴۰۴۵-۲۶۲
سنتور - صابر جلیلزاده	۶۱۷۸-۵۸۵
سنتور / عود-س بطحایی	۴۰۴۵-۲۶۲
آموزش (نقاشی)	
حمیرا مرتضوی	۸۰۶۶-۹۳۸

Journal HafteH

Un magazine hebdomadaire pour la communauté iranienne de Montréal
A weekly Magazine for the Iranian Community in Montreal
31 May 2012, numéro 200 – May.31.2012, issue No. 200

Index issue 200

Cover story:

Celebrating HafteH's 4th birthday

June 1st 2008 first issue of HafteH was published. It was a tiny magazine of 24 pages with an amateur graphic design. One of its sponsors later described the first issue as "an ugly baby which you would not like to look at".

Now 4 years, it has thousands of readers and hundreds of subscribers. A big team of writers are contributing to its content and a growing numbers of people find it as a cultural product which is worth being supported. But there is still a long way ahead: it wants to grow to the #1 Iranian Magazine in Canada and North America...

By: Khosro Shemiranie

- Word of the week: Happy birthday HafteH! / Editor
- Quebec and Canada news / Sofia Khanzadeh
- News of Afghan & Iranian community in Montreal / Mahdiah Mostafaei
- Report: How to use employment services in Montreal and in Québec EFFICIENTLY / Hans Heisinger, Carrefour jeunesse-emploi NDG
- Viewpoint: Digital diplomacy arrives / Laurence Allard and translated by Mohsen Hafezain
- Politics: Strategy of Negotiation becomes the norm / Kazem Vadieie phd
- Portrait: A different kind of artist: Ali Mafi / Sahar Vahdati
- Cinema: The life is Beautiful: a review / Atoosa Akhavan
- Sport: By Babak Sarani-Azar
- Healthy life: Dandelion and its effects on Cancer and more / Dr Parviz Ghadirian
- Ata Safavi died in Toronto after 66 years life in exiles / Morteza Abdolalian
- Cooking with HafteH / Farideh Khoshatefeh
- Fun & Family: Hamideh Ghiasvand and Mehdi Askari



We acknowledge the financial support of the government of Canada through the Canada Periodical Fund of the Department of Canadian Heritage



Publication/Publisher:
HafteH Journal

Rédacteur / Editor: **Mehdi Marashi**
Rédacteur en chef/Editor in chief: **Khosro Shemiranie**
Rédactrice/Editor Ottawa : **Dr. Maria Sabaye Moghadam**
Designer / Designer: **Behrouz Zamani** (BehGraphics.com)
Webmaster: **Payman Salimi & Shervin Barzegar**
Caricaturist: **Sirous Yahyaabadi**
Photographe/ Photographer: **Marjan Rahnvard**

ISSN 1918-4379 HafteH

Prix /Price: \$2.50 - À Montréal: **gratuit / In Montreal: Free**
31 May 2012, numéro 200 – May.31.2012, issue No.200

Community news: **Mahdiah Mostafaei**
Canada & Quebec news: **Reza Davoudi**
Cinéma / Cinema: **Atoosa Akhavan**
Sport: **Babak SaraniAzar, Shervin Barzegar**
Politic: **Dr. Kazem Vadieie**
Fun & Family: **Shervin Barzegar**
Société/ Society: **Sahar Vahdati**
Khosro NoshadRavan, Mitra Roshan
Iran: **Masoud Bastani**

Remerciements particuliers à celles et ceux qui ont contribué à ce numéro

Special thanks to those who contributed to this issue:
Dr. Parviz Ghadirian, Hamideh Ghiasvand, Farideh Khoshatefeh, Mehdi Hosseini, and Hans Heisinger

Journal HafteH

1396 Ste Catherine St. West Suite # 306
Montreal QC H3G 1P9 Canada
Tel: (514) 787-8848



General: info@hafteh.ca
Editorial: editor@hafteh.ca
Advertising: ad@hafteh.ca
Local News: montreal@hafteh.ca



"میوه و تره بار سامی"

با چهار شعبه بزرگ
در خدمت ایرانیان مونترال

کیفیت: خوب
قیمت ها: غیر قابل رقابت

سامی، جایی که می توانید سبد
خرید خود را پر از میوه کنید اما
کیف پولتان را خالی نکنید

► Laval

1550 Boulevard Daniel-Johnson
Laval, QC, Canada (450) 978-1333

دوشنبه و چهارشنبه ۹ تا ۱۹:۳۰ پنجشنبه و جمعه ۹ تا ۲۱:۰۰
شنبه و یکشنبه ۸ تا ۱۹:۳۰ سهشنبه تعطیل

► Lasalle

400 avenue Lafleur, Lasalle, QC H8R 3H6
(514) 368-1333

دوشنبه و چهارشنبه ۹ تا ۱۹:۳۰ پنجشنبه و جمعه ۹ تا ۲۱:۰۰
شنبه ۸:۳۰ تا ۱۹:۳۰ یکشنبه ۹:۰۰ تا ۱۹:۳۰ سهشنبه تعطیل

► Nord-est Montréal

8200 19E Avenue, Montréal, QC H1Z 4J8
(514) 594-1333

شنبه تا چهارشنبه ۸:۳۰ تا ۱۹:۳۰
پنجشنبه و جمعه ۸:۳۰ تا ۲۱:۰۰

► Head Office

1505 rue Legendre Ouest,
Montréal, QC H4N 1H6
(514) 858-6363

SAMI



FRUITS



Hafté H

Un hebdomadaire pour la communauté iranienne de Montréal
A weekly Magazine for the Iranian Community in Montreal
Vol.4 - No.200 - Thursday May 31, 2012

www.HafteH.ca

1396 Ste Catherine St. West Suite # 306, Montreal QC H3G 1P9

Tel: (514) 787-8848 info@HafteH.ca

Convention du service Poste-Publications NO 41740020

ISSN 1918-4379 Hafté H

GLWIZ

WWW.GLWIZ.COM

LIVE TV CHANNELS | TV SERIES | MOVIES | RADIO | VOD | PAY-PER-VIEW



تماشای بیش از 400 شبکه تلویزیونی

ایرانی، عربی (و عربی زبان)، افغانی، تاجیکی، کردی، آنوری، ارمنی و آشوری
و بیش از 20,000 ساعت فیلم، سریال‌های متنوع و برنامه‌های جذاب ضبط شده که هر زمان که بخواهید تماشا کنید



► Online
GLWIZ.COM

Connect with us on:



در حال حاضر سرویس GLWIZ فقط در iPhone و iPad به صورت رایگان قابل دسترسی می باشد!

► iPhone, iPad, iPod Touch
Android coming soon

سرویس‌های اختصاصی به نام **GLBOX HD**



برای تهیه **GLBOX HD** به وبسایت‌های **www.GLWIZ.COM** یا **www.GLOBTECH.COM** و یا به مراکز زیر مراجعه نمایید

AMK Telephone _____ 514-704-3789

Globtech _____ 514-852-8081



Customer Service
Tel: +1-905-762-5037
Toll Free: 1-866-236-2026
Info@glwiz.com

Raseller Inquiries
Tel: +1-905-762-5046
Toll Free: 1-800-803-4410
agentsupport@glwiz.com

© 2012 GLWIZ